

No. 3

# **"ECO DEL PARAGUAY"**

PERIODICO POLITICO, INDUSTRIAL, COMERCIAL Y LITERARIO

No. 12 al 16

Año 1855

Colección Vera-Scuderi

## DISTINGUIDOS LECTORES:

La realidad es que los que leen estos fascículos se distinguen de los demás, porque son aquellas personas que tienen verdadero interés en informarse sobre lo sucedido en la época de progreso, comprendida entre los años 1855 y 1857.

Estos números del "ECO DEL PARAGUAY", forman el tercer fascículo, y así periódicamente se irán lanzando los siguientes hasta completar los cien ejemplares.

La imprenta en la que se imprimió este periódico, fue sin lugar a dudas, una de las que compró don Carlos Antonio López, y son las siguientes:

Benigno Riquelme García, en una publicación aparecida en "La Tribuna" del 16 de octubre de 1966, dice que "el 1º de febrero de 1843 fue adquirida la primera imprenta" según documentos del Archivo Nacional de Asunción.

Más tarde el Gobierno lo manda al Brasil a Juan Andrés Gelly y compra otra prensa en 1846, y cuyo documento obtuvimos una xerocopia del archivo llamado Río Branco, de Río de Janeiro y que pertenecían a nuestro Archivo y cuya totalidad será devuelta próximamente.

La tercera imprenta fue adquirida en Buenos Aires, según informa el coronel Arturo Bray en su libro "Solano López", se le encarga al emisario paraguayo en aquella ciudad, señor Egusquiza, y la compra se efectúa el año 1860.

Lo notable es lo que se lee en el libro "Vida Paraguaya en tiempos del viejo López", cuyo autor es Ildefonso Bermejo, a quien don Carlos lo contrató para director del "ECO DEL PARAGUAY". En una de sus páginas dice: "Yo sabía que el general López había traído de Francia (1853-1855) una imprenta cumplida que tenía que establecerse, etc." Sobre esta imprenta es el único dato que pudimos obtener. No encontramos en el Archivo Nacional ninguna referencia, ni en su correspondencia. Otro dato proporcionado por Ildefonso Bermejo en su libro, es cuando narra que fue a una casa donde estaba la imprenta, para hacerse cargo de la dirección del periódico, vió "al lado de una prensa antigua de madera había una mesa de ajuste con útiles muy usados, etc".

Esta prensa de madera que vió Bermejo pudo haber sido la que adquirió la Junta Superior Gubernativa en Buenos Aires, en 1812, por intermedio de don Vicente Anastacio de Echeverría y cuyo documento original obra en nuestro poder, o tal vez podría ser la prensa y creo que fuera esta la que se construyó en época del doctor Francia el 8 de octubre de 1834 y cuyo documento obtuvo el profesor Alfredo Viola, del Archivo Nacional de Asunción, y que dió a conocer en su libro "Historia de la Cultura Paraguaya".

Y como dato informativo, diremos que algunos aseguran que de Corrientes también se trajo una imprenta. Sobre esta prensa no tenemos ningún dato fehaciente, y para terminar queremos recordar que gracias al doctor Leandro Prieto Yegros, tenemos hoy la colección completa de los microfilm de este periódico "ECO DEL PARAGUAY", y que iremos conociendo poco a poco.

Ojalá se reediten nuestros otros primeros periódicos y se encuentre la revista "LA EPOCA" de la que todos hablan y nadie la vió, por lo menos nosotros no pudimos dar ni con un solo ejemplar.

Prof. Carlos Alberto Pusineri Scala



# ECO DEL PARAGUAY.

PERIODICO POLITICO, INDUSTRIAL, COMERCIAL Y LITERARIO.

SU UNICO REDACTOR D. I. A. BERNEJO.

ESTE PERIÓDICO SERA SEMANAL POR AHORA—LA SUSCRIPCION POR UN MES COSTARA 4 RS. EL NUMERO SUELTO VALDRA UN REAL. SE INSERTA TODA CLASE DE ANUNCIOS QUE SERAN ACONJUNTADOS AL INTREGARLOS. LOS COMUNICADOS PAGARAN A RAZON DE 24 RS. POR COLUMNA

## ECO DEL PARAGUAY.

### DOCTRINAL.

Formel al trénel, entre en su carrera,  
para que no se escape de ella, ni aun en  
su vida.

Solomon.

Ofrecimos en el número 10 de nuestro periódico, destinar una serie de artículos únicamente consagrados a los profesores de instrucción primaria. Nuestros anteriores deseos se ven ya realizados; la escuela normal ha dado principio a sus tareas y con el mejor éxito del mundo, y por cierto que esto nos complace sobremanera y nos estimula y alienta para hacer aun mas de lo que permiten nuestras escasas fuerzas.

Hoy nos dirigimos por segunda vez a los profesores de instrucción primaria para indicarles las disposiciones y cualidades necesarias para ejercer tan recomendable profesorado. Los deberes que tienen que llenar son graves y numerosos.

Antes de entrar en una carrera, cualquiera que sea, la primera cosa que debe hacerse, es preguntarse así mismo sinceramente cuales son los motivos que le determinan a abrazarla. Semejante determinación no debe tomarse ligeramente ni a la casualidad. La profesion que vais a ejercer, (hablamos con los destinados a maestros) pide una vocacion decidida y especial. No la abraceis por cálculo ó con miras exclusivamente personales. ¿Aspirais á ejercer el profesorado como se ejerce otro cualquier ramo de industria? Si esto es así, es preciso confesaros que hacéis un desprecio á la profesion, y que esta no es vuestra vocacion.

No se imagine que vituperamos las consideraciones que conducen á un hombre para crearse una fortuna independiente; aplaudimos esta intencion; sea cualquiera la profes-

sion que un hombre ejerza, es muy laudable que busque en ella misma el premio de su trabajo; pero consideraciones de este género no caben cuando se aspira á funciones que ejercen una influencia moral tan importante. El profesor que emprendiera esta carrera como una especulacion mercantil, no solamente desconocería el verdadero carácter de ella, sino que haría un mal cálculo; su tarea no tendría el éxito debido, porque no participarían sus funciones del espíritu que las mismas exigen. Un profesor interesado, codicioso, no podrá formar con sus discípulos aquellas relaciones morales que constituyen su primera potencia; no sabrá hacerse amar ni respetar, y se alejará de él la confianza de los padres. Los beneficios de la educación no se venden, sino se dan. La retribucion concedida al profesor es una justa, aunque débil remuneración; pero no el objeto de sus esfuerzos, rehusaría, disminuyendo su precio reduciéndolo á esta medida.

Nos complacemos en esperar que el cargo de profesor tendrá para vosotros un verdadero atractivo. Llamados para hacer el bien, experimentais aquellos generosos sentimientos que ennoblecen vuestro empeño por las intenciones que lo animan.

Sin embargo, no bastan las buenas intenciones, es necesario ser adecuado para la carrera que se abraza. Se necesitan muchas condiciones para ser un buen profesor.

Ante todo queremos preguntaros: ¿Amais á los niños? Si vuestro corazón vacila para responder de una manera positiva, renunciad al profesorado. ¿Amais á los niños? ¿Os sentís con placer en medio de ellos? ¿No os desalentareis con su ignorancia? ¿Os conmovéis con aquella inocencia ingenua que respira su frente? os enternecéis con sus pesares? os sentís

mas inclinados al remedio de los niños pobres? ¿Sentís en el fondo de vuestro corazón una voz que os grita para que acudais en socorro de estos seres todavía débiles, en la entrada de la vida, para preservarlos de los peligros que los amenazan, y para trabajar en su felicidad? Si esto es así, vuestra vocacion es verdadera.

Amar á los niños; este es el secreto mas eficaz para saberlos conducir bien; pero no es bastante todavía. El triunfo de un profesor depende principalmente de su carácter. En vano establecereis preceptos; en vano multiplicareis los castigos y las recompensas; nada puede suplir á aquella autoridad invisible, insensible que debe asegurar vuestro carácter personal. Esta autoridad la obtendreis, ejercitándoos en dominaros á vosotros mismos. La firmeza necesaria á un profesor no tiene nada de comun con la dureza; siempre es apacible y dulce; serena, como la imagen viviente de la razon misma; es inalterable; no se deja turbar ni por las impresiones exteriores; ni por las pasiones del corazón. La calma mantiene el orden y favorece la obediencia. El niño os observa con cuidado y hasta con penetracion porque está bajo vuestra dependencia. Si no sabeis mandar, descubrirá que tiene un poder sobre vosotros, y se hallará poco dispuesto á escucharos. Si por el contrario sabeis dominaros, si no os irritais, si os ven siempre el mismo, tendrán una complacencia en encontrarse bajo vuestras leyes; una mirada, un gesto, vuestra sola presencia, ejercerá un imperio natural sobre estos jóvenes. Con la firmeza contendreis á los niños; y con la bondad los poseeréis. La firmeza los manda, y la bondad los cautiva. El poder de la bondad, se hace sentir especialmente en esta tierna edad, que experimenta una gran necesidad de encontrarla

## FOLLETIN.

### JUANA DE NAPOLES ó los crímenes de una Reina.

#### LIBRO PRIMERO.

##### I.

LAS DOS CORTES.

(CONTINUACION)

—Hacer de mi otra cosa que un esclavo; no es verdad? interrumpió Andrea; ¿darme al fin el título oficial y el poder de un rey? ¿No es eso lo que queréis decir?

—Sí, respondió gravemente el monje. Esta reina, á quien os ha entregado una loca alianza, no podrá llevar hasta su término su triunfo impio... Toda su fuerza le viene del infierno, por que tiene la misma belleza de fuego que tiene el ángel del mal... A vos, Señor... á vos os viene el derecho de Dios mismo, y sería un sacrilegio el no esperar en él.

—¿Esperar! repitió el rey con tristeza, esperar! Pero no vais que estoy solo en esta corte, en donde no late por mí ni un corazón, ni siquiera un alma viene á comprender la mía? A no ser vos, ¿quién es el que me ama aquí? La reina me odia, yo descubrí ese odio hasta en la dul-

zura afectada de su sonrisa. Los primeros personajes, los príncipes de Taranto, la emperatriz su madre, los condes de Terlizzi y de Morcone, Carlos y Boltran de Artois, todos esperan que Juana se levante para saludarli, y antes de retirarse todas las noches van á tributarle su homenaje... ¿Véis uno tan solo que se acerque á mi puerta, uno solo que me saludé, uno solo que me rinda homenaje? ¿Se sabe siquiera que yo vivo ahí en Nápoles? Mi nombre se halla excluido de las deliberaciones del consejo supremo, y el de Juana es el único que anda en boca del pueblo! Si salgo, la indiferencia se pinta donde quiera á mi paso; si entro, es para encontrar en mi palacio mismo desdén, miradas semejantes y miradas insolentes! Lo creierais, hermano Angel! Esa Felipa, entre otros, que, hija de la plebe mas baja de Catania, se ha elevado, no sé por qué secretos maleficios, hasta los mismos escalones del trono, y gracias á la inconcebible proteccion de la reina ha llegado á obtener para su hijo Roberto de Cabaña, vástago miserable de un esclavo libertado, un asiento en el consejo y el título de conde, esa Felipa se atreve á pasar por delante de mí con la cabeza erguida, sin inclinarse, sin palidecer, y no obstante...

—Y no obstante vos sois el rey, concluyó vivamente el hermano Angel. Mas tranquilizaos, señor, continuó cop aire misterioso, el reino de la injusticia jamás ha durado

mucho, y mas pronto que pensais recogeréis el fruto de vuestros largos esfuerzos...

—¿Que decís?

—Digo señor, que desde que habeis llegado á este país solo he sentido una ambicion, un deseo, un pensamiento: mantener en vuestras manos el cetro que se os quería quitar, y libraros de vuestros opresores; y para conseguirlo no he retrocedido ante ninguna necesidad... No podia encontraros amigos... os he reclutado partidarios entre los enemigos de Juana. Entre las defecciones que mas han perjudicado á su partido debe contarse la del duque Carlos de Duras.

—¡Oh! exclamó el rey haciendo un movimiento de espanto.

—Ya se que desconfiais de él, replicó fray Angel. A pesar de que os llena de agasajos, le temeis; y tenéis razon porque él ambicionaba el trono de Nápoles, y vos fuisteis quien le ha excluido de él. Pero en política todo se puede, usar, y las pocas cualidades, la vileza misma y la hipocresia pueden ser explotadas útilmente. Antes de desposar á María, la hermana de la reina, Carlos de Duras habia amado á su prima y se proclamaba su partidario mas acérrimo. Rechazado por ella, se ha vuelto hácia nosotros. Desde este día, bien sea por ambicion, bien por despecho, hemos adquirido su influencia: yo me he aprovechado de



en aquellos á quienes estan sometidos; atempera la agitacion de la infancia; fija su movilidad, alienta la timidez, consuela al desgraciado; levanta á los abatidos, en fin tiene miles atractivos para llamar á la juventud. La verdadera bondad no es pródiga de palabras, ni de demostraciones; se manifiesta por sus efectos. El niño no se equivocará; él la conocerá por una especie de instinto.

Solo de esta manera adquirireis aquella consideracion tan necesaria al difícil empleo de que vais á ser revestidos; estas consideraciones os serán debidas como una justa recompensa; pero vale mas merecerlas que exigir las; pero vosotros las obtendreis tanto mas fácilmente, cuanto que sabreis respetaros á vosotros mismos.

¿Quereis conocer el secreto infalible para adquirir consideracion? obtened la estimacion general; rechazad todo género de favores, evitad la charlataneria, y hasta el trato íntimo. Tened amigos; pero escogidos con el cuidado mas escrupuloso, y que la estimacion de que ellos disfruten haga resaltar la vuestra. No tomeis partido en ninguna discusion, no os mezcleis en ningun debate relativo á intereses privados; permaneced siempre extraños á las querellas, á las intrigas que á menudo se introducen aun en los pueblos mas pacíficos; que no sean vuestras maneras ni bruscas ni familiares; que sean siempre sencillas y modestas; evitad el orgullo que hiciere; pero conservad la dignidad que es natural en el hombre de bien.

Íntil será deciros que el profesor debe, no solamente tener una conducta pura é intachable, sino que ni aun debe esponerse á la mas ligera sospecha respecto á sus costumbres. Que se aleje, que huya, no permita poner á la infancia en contacto con aquel, cuyo corazon esté corrompido; ¿Quien podria confiar el depósito de la inocencia á manos impuras? La inocencia es un santuario, cuya custodia os está confiada, y al aceptarla recibis una especie de consagracion. Hay cierta cosa de santo en este bello ministerio que adopta y protege á la juventud; no hay esperanza de que el profesor sea respetado si no es esclavo de sus deberes, y se entrega á la intemperancia; no hay consideracion posible para aquel que se degrada; no hay para él mas que vergüenza.

No os presenteis para dirigir una escue-

la si vuestra vida no es irreprochable. De todas vuestras enseñanzas, las primeras y mas poderosas serán vuestros ejemplos; practicando la virtud la hareis comprender. El espectáculo de vuestra vida será siempre un libro abierto donde vuestros discipulos leerán sus deberes, no en maximas abstractas, sino en la aplicacion práctica. Que vuestras acciones no desmientan vuestros preceptos.

No exageramos nada, ni nos proponemos hacer una predicacion oficial; hablamos en vuestro interés con una profunda conviccion. Si un profesor quiere hacer ejecutar sus reglamentos, sea él el primero en someterse á sus reglas; que el espíritu de orden presida en todas sus disposiciones; pues el orden es el principio y el alma de todas las reglas.

Un profesor de instruccion primaria no debe ser extraño al comercio de los hombres; tiene relaciones numerosas y variadas con familias colocadas en situaciones diferentes, y con las autoridades; debe cultivar sus relaciones con seguridad y ventaja.

He aquí las principales condiciones necesarias á un profesor con relacion á su carácter. No son menos indispensables las que necesita respecto á la inteligencia; pero prolongándose demasiado el presente artículo, aplazaremos este asunto para otra ocasion.

## CRONICA ESTRANGERA.

**Rusia**—El Emperador Alejandro dirigió el siguiente discurso á la nobleza de San Petersburgo en respuesta á un mensaje que esta le presentó.

He deseado veros, señores, para transmitir las palabras de nuestro bienhechor, mi padre de imperecedera memoria. El estaba ya tan abatido cuando se le encargó vuestro mensaje, que no pudo leer las expresiones de vuestros sentimientos: yo me encargué de esto.

Vuestro celo, señores, endulzó sus últimos momentos. Despues de haber oido todo me dijo:

Agradecedlos, agradecedlos muy sinceramente. Asegurados que nunca dudé de su dedicacion, y hoy menos que nunca.

Yo os agradezco, señores. Estoy convencido de que estas palabras se grabarán profundamente en vuestra memoria. Estais al frente de los demas: transmitidlas á todos.

Los tiempos son difíciles. Yo siempre dije al finado emperador que tenia plena confianza en Dios, cuyas bondades protegerán á la Rusia. Esperaba llegar con él á esos dias mas felices; pero plugo á Dios disponer lo contrario.

Cuento con vosotros, señores: tengo confianza en vosotros. Estoy persuadido de que la nobleza será en toda la fuerza del término, digna de sí misma, esto es, la clase verdaderamente noble que marcha siempre al frente de lo

que es grande y bello.

No desespereis. Yo estoy con vosotros: vosotros estais conmigo.

Despues haciendo la señal de la cruz, el emperador prosiguió:

Que el Señor nos ayude,

Despues bromeando al mariscal de la nobleza, el emperador añadió:

Yo os agradezco una vez mas y agradeciéndoslo agradezco á toda la nobleza. Adios, señores! que Dios os tenga en su santa guarda.

—El principe Menschikoff habia fallecido. Su muerte fué ocasionada por una llaga en una pierna que se le gangrenó, muriendo á las 24 horas.

El general Gurtschakoff le reemplazó en el mando de Sub-stopol.

**Francia**—Corria en Paris como cierto que se habia descubierto en esa capital una conspiracion contra la vida del emperador, y que se habian hecho algunas prisiones, ligandolas á estas 100 de personas desconocidas.

**Italia**—El rey de Napoles reusaba hacer parte de la alianza contra la Rusia; y habia declarado que queria permanecer en la mas estricta neutralidad.

—En Roma, la ofensiva intervencion del Austria obstó á que el Papa descomulgase al rey de Cerdeña, como tenia intencion de hacerlo en presencia de la firmeza con que el gobierno sardí prosigue en hacer pasar la ley para la excomunion de los conventos.

—La Italia hacina en silencio los combustibles que una prolongada época de pruebas ha derramado en su seno.

**Alemania**—La Alemania empieza á dividirse y envuelto en las redes de una política maquiabélica, se halla próxima á una guerra interior.

**España**—Un motivo de los sucesos de Cuba los diarios españoles expresan en un momento su indignacion. He aquí lo que dice "El Eco de Ambos Mundos":

La España, la pobre España, juguete siempre de propios y extraños, despues de haber pasado por una sangrienta revolucion para conquistar... un cambio de ministerio, despues de haber ahogado los gérmenes de desorganizacion que surgieron del movimiento de julio, y despues en fin de hacer abortar los intentos fratricidas del partido absolutista, á quien ni aun esta última prueba podrá convencer jamás de su impotencia; la España, decimos, se halla ahora próxima á una contestacion internacional, que por su propio honor debía de empezar por la guerra. Aludimos á las cuestiones pendientes con los Estados Unidos y á la reciente conspiracion descubierta en Cuba.

Honda impresion ha causado en España esta nueva prueba de las incansables aspiraciones de ese pueblo, émulo de la Rusia en el Nuevo Mundo. Un grito unánime de indignacion ha acogido la noticia en toda la península, y el sentimiento público no ha tardado en traducirse en el seno de la Asamblea constituyente, ganando hasta el espíritu del gobierno que se hallaba en camino de hacer vergozosas concesiones al gabinete de Washington, á propósito del conocido asunto del Brack-Blayor. En la mañana del 8 el gobierno habia recibido partes circunstanciadas de la conspiracion, que fueron comunicados el mismo dia á la Cámara, suspendiéndose al efecto los debates sobre el proyecto de Constitucion. El ministro de Estado, señor Luxuriaga, interperado al efecto por el general Serrano, dió una respuesta categórica y tan completa como podian permitirlo las circunstancias. Su discurso fué pronunciado en medio de un silencio solemne. Dijo que en efecto, habia sido descubierta una gran conspiracion en Cuba, pero que el general Concha habia logrado sofocarla en su germen. Todos los principales actores de este drama estaban en manos de la autoridad.

ella, señor, pero sin comprometeros por una confianza ciega, porque sé en qué consiste su sacrificio: sirve al rey por poder á la reina; en una palabra, es nuestro, porque ha dejado de ser de Juana. No es un amigo, es un instrumento de que me sirvo. Necesitábamos un apoyo fuera de nuestros buenos servidores húngaros y Carlos de Duras reunia todas las condiciones de la alianza que nos hacia falta. Debo á mi intervencion el haber obtenido del Papa Clemente la dispensa necesaria para su matrimonio con María de Anjou, y este servicio bien merecia otro. El hacerse acreedor á vuestra buena voluntad y á la mia es el objeto de haber salido de Napoles hace un mes.

—¿Para?...

—Para la corte de Avignon.

—¿Cerca del Papa Clemente?

—Sí, cerca del Papa Clemente. La mision que yo he confiado al duque de Duras es...

—¿Titubeais... qué misterio!

—Permitidme, señor, que os lo oculte todavía. Ya siento haberos dicho tanto, porque no quisiera daros una esperanza... que luego... pero tened paciencia, y pronto...

En este instante se sintió un rumor prolongado hacia el Nuevo Palacio, y una nube de polvo se elevó en el puente levadizo. El monje mandó á los remeros que á toda prisa zarasen hacia palacio.

—O me engaño mucho, le dijo á Andrés, ó ya está ahí el duque de Duras que nos trae de Avignon la contestacion que yo esperaba.

Andrés estaba sumergido en una profunda meditacion, y no exigia de su maestro una explicacion mas amplia. En poco tiempo llegaron á la orilla.

Una comitiva numerosa habia invadido los vastos salones del Nuevo Palacio, y los clarines resonantes anunciaban la llegada de un alto y poderoso personaje. El duque de Duras y su muger María de Anjou acababan efectivamente de llegar.

Carlos de Duras manifestó desde luego el deseo de tener una conferencia secreta con fray Angel. En esta entrevista que duró á lo mas un cuarto de hora, se acordó que, en atencion á la importancia de la nueva de que el duque habia sido portador, inmediatamente se procederia á una reunion de toda la corte, á fin de que esta nueva fuese proclamada ante el mayor número de personas y con todo el aparato posible.

Luego que se hubo separado de Carlos de Duras, el dominico se apresuró á organizar la asamblea. En esta ocasion todavía pudo desplegar su habilidad. Cuidó de que no fuesen avisados sino muy pocos partidarios de Juana, mientras fueron convocados religiosamente todos los amigos del rey.

A la hora todo estaba corriente. En un estremo de la sala elegida para esta recepcion estaba la reina Juana rodeada únicamente de un escaso séquito de servidores fieles; en otro se hallaba Andrés, acompañado de todos sus cortesanos. Se notaba generalmente la ausencia de la duquesa María esposa del duque y hermana de la reina, que no obstante habia llegado al mismo tiempo que su marido.

Entonces, á una señal convenida, entró Carlos de Duras.

—Gracias á Dios, señor, por el insigne favor que hoy me concede permitiendo que os presente de parte de nuestro Santo Padre el Papa Clemente VI la dichosa bula que os confiere el título de rey de Sicilia y de Jerusalem, y fija en ocho dias la época de vuestra coronacion.

Faltan palabras para describir la emocion terrible y prolongada que se apoderó repentinamente de toda la asamblea. Al lado del rey retumba un trueno de frenéticos aplausos. Al de la reina hay un silencio profundo de duda y admiracion.

En seguida desapareció la multitud. La reina, con una conmocion menor que su sorpresa, indicó que deseaba que dar sola. Pero en el mismo instante en que iba á retirarse, una de sus camaristas pone en sus manos un billete, que ella abrió con un temblor que no pudo disimular. Entonces

(Se Continuará)



De consiguiente, añadió, el ministerio podía dar la seguridad de que la isla de Cuba no corría ya ningún peligro. Grandes refuerzos de tropas van á ser enviados al general Concha, reforzándose así mismo la estación de la marina de guerra, y la España se sangrará de todas de sus venas para no tener que temer por este lado el menor perjuicio ni deshonra.

Sobre el carácter de la conspiración no ha estado el ministro tan explícito como hubiera sido de desear. Ha insinuado, es verdad, con todas las reservas que exige el asunto, que la excitación procedía de los Estados Unidos, y sobre todo ha insistido con energía, y de manera á producir una profunda sensación en la Asamblea, haciendo observar que todos los conspiradores detenidos, son partidarios declarados del sostenimiento de la esclavitud.

Con este motivo, el señor de Luxuriaga ha hecho una declaración que le honra en el mas alto grado, así como al gabinete cuyos sentimientos ha parecido interpretar. Ha dicho que sin perjudicar á los derechos de propiedad establecidos, y entendiéndose que debían esperar una compensación razonable, el gobierno español estaba resueltamente decidido á concluir con una institución bárbara que no conoce ya ningún pueblo civilizado y que no dudaba en llamar azote y afrenta de la humanidad.

**Estados Unidos.**—Se había publicado la correspondencia oficial, sobre la célebre conferencia de los diplomáticos Norte Americanos en Ostende. El resultado de esta conferencia, fué la siguiente decisión sobre la Isla de Cuba.

"Después de lo que hemos ofrecido por la Isla de Cuba, un precio mas alto que el de su valor, y al ver que esa oferta es rechazada, tenemos que resolver la siguiente cuestión:

"La Isla de Cuba en poder de la España pone en riesgo nuestra paz interior y la existencia de nuestra unión!" Si á esta pregunta se responde por la afirmativa, entonces todas las leyes humanas y divinas justificaran las medidas que tomamos para arrancarla á la España."

## REPUBLICAS ARGENTINAS.

**ESTADO ORIENTAL.**—Tomamos de la *Crónica* del 23 de mayo lo siguiente:

Por el "Menay" entrado ayer hemos recibido diarios de aquel estado hasta el 20; de ellos tomamos lo siguiente:

Los resultados que se esperaban por el "Camilla" referentes á las gestiones de nuestro ministro plenipotenciario en la corte del Janeiro son todavía negativos, á estar á los datos que se nos han comunicado. Nada se ha recibido de definitivo por el "Camilla." Por la correspondencia oficial parece, no obstante, que el Sr. Lamas asegura de un modo formal, que en el primer vapor que venga para esta, se encontrará habilitado para dar al gobierno una resolución definitiva é irrevocable. Asegúrese, así mismo que antes de la salida del "Camilla" de nuestro puerto, habrán terminado, ya sea favorable ó negativamente, las negociaciones entabladas por el Sr. Lamas con el gabinete Imperial.

Para formarse una idea del estado moral y político en que se encuentra la Banda Oriental, insertamos á continuación algunos de los versos que han circulado por aquella república, y que evidencian la situación deaventurada de aquel país.

El autor de estos versos contra el Brasil fué mandado prender por orden superior á lo cual se opuso el Sr. Ordeñana, ministro de relaciones exteriores. No habiendo conseguido su objeto presentó su dimisión que le fué admitida, y habiendo entrado en su lugar el Sr. Chucarro, este puso en arresto al autor de los versos.

He aquí los trozos rimados á que hemos aludido:

El que rompió la fusión  
A fuerza de intrigas mil,  
Fué el Ministro del Brasil  
Llamado Carneiro-Leon.  
¡Que nos sirva de lección!

Ahora le toca á Amaral  
Rematar la protección:  
Fundir toda la Nación  
Y hacer siervo al Oriental.  
¡Dios confunda al que haga tal!

Los generosos aliados  
Que es el nombre que se dan  
Con fuerte Ejército están

De nuestra tierra agarrados.

¡Y nos tienen maniatados!

La soberbia Capital  
Matrona libre del Plats,  
Yace esclava timorata  
Del Ejército Imperial.

¡Y de su Ajente Amaral!

El desquicio ya es completo:  
Te roba y pillas al destajo,  
Por arriba y por abajo  
Quedando el robo en secreto.  
¡Valganos San Aniceto!

El hambre de los Empleados  
Les hace bajar las frentes  
Inclaudose reverentes  
Ante los nuevos cruzados.  
¡Y se vuelven renegados!

La tierra y gloria Oriental!  
Usurpa con traición vil.  
El imperio del Brasil,  
Nombre del fruto fatal

Las gorras son los tratados  
Hechos en un solo día  
Por la infame bastarda  
De imperiales panaguados.

Los versos que siguen á estos constituyen una serie de diatribas contra el imperio y el protectorado. Reprobamos los medios clandestinos para el uso de las armas del vituperario, aun cuando compadecemos á los pueblos que apelan á semejantes recursos, que son tácticas, y aun espesas revelaciones de su desventurada situación.

**BUENOS-AIRES.**—Bajo el epigrafe de *Aniversario de la jura de la Constitución*, leemos en la *Crónica* lo siguiente.

Hoy irá el pueblo de Buenos Aires á celebrar con júbilo el primer aniversario de nuestra constitución política, y á prosternarse ante los altares de Dios á rendirle gracias por haber transcurrido este período, sin que nuevas convulsiones hayan venido á arrebatarnos los últimos frutos de la paz con que él ha empezado á regalar á esta desgraciada tierra.

Aun así, no ha estado del todo limpio y sereno el horizonte del primer año constitucional, pero felizmente esos resagos de malhadadas épocas pasadas han desaparecido, y hoy puede esta sociedad levantar en sus brazos el libro de sus garantías haciendo votos al Altísimo por su sosten futuro.

No obstante, sentimos que cuando el pueblo va á reverenciar su carta constitucional colocada en el altar de la patria, haya todavía algunos hijos de esta tierra que se rehúsen, ó estén inhabilitados á prestar su homenaje al primer código de nuestras libertades. Este sentimiento que nace del deso de que en todos los hijos de la inocente Buenos Aires los ligue el vínculo mas estrecho de confraternidad, creemos que desaparecerá si una política conciliadora y el buen sentido de la mayoría del país, coadyuban á destruir los pequeños obstáculos que impiden temporalmente, que todos los porteños trabajen por la prosperidad de su patria llevando únicamente por norte los liberales preceptos de la constitución.

En tanto que llega ese feliz momento en que los miembros todos de una misma familia se acojan bajo su égida protectora, olvidando las disensiones pasadas, felicitémonos de nuestra próspera actualidad, que nos permite los gozos íntimos de un bienestar general conquistado por la subordinación y respeto á las instituciones que recién empiezan á radicarse en nuestro país. Sigamos en esta vía, no nos desviemos del recto sendero que marca la ley y cada año que vengamos á prestar culto á la Constitución, ella recibirá de nuestras manos nuevas primicias de la paz y mayores frutos de nuestra prosperidad y riqueza.

G.

## Crónica de la Capital.

**SEMANARIO.**—Recomendamos al público la lectura del primer artículo del *Semanario* número 110, escrito con tal lucidez de ideas y en un sentido tan templado y conveniente, que anula hasta cierto punto la tarea que nos habíamos propuesto sobre el mismo asunto.

El artículo del *Semanario* á que aludimos, se refiere á las inexactitudes que han consignado algunos periódicos referentes á las condiciones que han servido de base al término de la cuestión Paraguayo-Brasileña.

**VAPOR NUEVA BURDEOS.**—Este vapor del Estado, anuncia el *Semanario* que marchará con dirección á Buenos-Aires á fines de la presente semana, disponiéndose por lo tanto á recibir carga y pasajeros. Los interesados pueden dirigirse para tratar al sobrecargo D. Pablo Viñales á bordo del expresado buque.

**COLONOS.**—Han llegado á la Asunción mas de doscientos colonos que pasarán directamente á Nueva Burdeos para reforzar y aumentar la población de la nueva colonia.

**ESCUELA NORMAL.**—Esta importante institución cuenta ya con un personal de alumnos bastante numeroso; esto nos anima y nos deja cumplidamente satisfechos.

**CONSERVATORIO.**—Parecen fabulosos los adelantos de los jóvenes de ambos sexos destinados al canto, y á la música. Dentro de pocos días dejarán el solfeo para emprender el conocimiento de la escala superior de la música. Hay algunas voces sobresalientes.

Jamas olvidaremos la máxima de *querer es poder*, máxima que repetiremos siempre á los desconfiados.

**INTERESANTE.**—El relojero alemán Mr. Carlos Augusto Addor, se ha acercado á nuestra redacción suplicándonos demos aviso á las personas que le hayan dado relojes á componer, para que se presenten á él con el objeto de hacerles sabedores de cierto incidente desagradable que acaba de ocurrirle para los fines oportunos de los mismos interesados.

## BOLETIN DE COMERCIO.

### PRECIOS CORRIENTES.

#### IMPORTACION.

Aceite en botijuelas de  $\frac{1}{2}$  arroba....una 3 pesos.  
Azúcar de remolacha.....arroba 3 pesos.  
id.—Habana blanca.....arroba 22 rs. á 3 pesos.  
id.—Brasil id. id. 16 á 20 rs. segun calidad.  
Café del Brasil.....qql. á 13 pesos.  
Cerveza inglesa.....docena 3 á 3  $\frac{1}{2}$  pesos.  
Fideos en cajones.....no hay.  
Harina americana....Barrica 16 á 19 ps. escasas.  
Licores Surtidos....cajon 22 á 30 rs. seg. calidad.  
Pasa de uva.....no hay.  
Sal de Cadiz.....arroba 2 á 2  $\frac{1}{2}$  reales abunda.  
Vino tinto catalan.....pipa 70 á 80 pesos.  
id. id. Cattle.....id. 55 á 60 pesos.  
" Burdeos.....cajon 28 á 30 reales.  
" Frontiñan.....cajon 30 rs. á 4 ps. escasas.  
" Champagne .. id. 11 pesos.  
" Málaga dulce.....cuarterola 30 á 32 ps.  
" id. seco.....id. 21 á 25 ps.

#### EXPORTACION.

Suelas.....una de á 4  $\frac{1}{2}$  á 5 pesos.  
Cueros vacunos.....pesada 30 á 32 reales.  
Cerdas.....arroba 26 á 27 reales.  
Tabaco.....arroba de 10 á 11 reales.  
Almidon.....arroba 5 á 6 reales.  
Dulce en panes.....arroba 6 á 7 reales.  
Maiz.....fanega á 3 pesos.  
Miel.....azumbre las 36 lb. 5 á 6 reales.

## BOLETIN RELIGIOSO

### SANTO DEL DIA.

**Jués 5 de julio.**—EL BEATO MIGUEL DE LOS SANTOS; Nació en Vich de Cataluña el 24 de setiembre de 1591. Sus padres le criaron con cristianas costumbres; desde la edad de cinco años descubrió su religiosa inclinación, cuando tuvo unos 18 años, tomó la resolución de retirarse con otros compañeros á la montaña de Mosen para meditar la pasión de Jesucristo. Fué recibido en el convento de la Santísima Trinidad, y en Pamplona tomó despues el hábito de calzas, llamándose desde entonces Fr. Miguel de los Santos. De Pamplona pasó á Madrid haciendo despues su profesion en Alcalá de Henares. En 1.º de abril de 1625 se sintió oprimido de una fuerte calentura



que le condujo al sepulcro. Pió VI le declaró Beato el 8 de diciembre de 1778.—Santa Filomena, virgen; San Pedro de Luxemburgo, confesor. Santa Deotata, virgen.

**Viernes 6 de julio**—San Rómulo, obispo; el Santo profeta Isaías, y Santa Lucia, mártir. San Goan presbítero y solitario.

**Sábado 7 de julio**—San Fermín, obispo. San Claudio y San Sinforiano mártir.—San Odon, obispo de Urgel.

**Domingo 8 de julio**—Santa Isabel, viuda y reina de Portugal.

**Lunes 9 de julio**—San Cirilo, obispo y mártir. Santa Natalia, virgen y mártir.

**Martes 10 de julio**—San Juanito, San Félix, San Felipe, San Silvano, San Alejandro, San Vital, y San Marcial, hijos de Santa Felicitas, Santa Rufina y segunda, vírgenes y mártires.

**Miércoles 11 de julio**—San Pío, papa y mártir, San Cipriano, Santa Benita, virgen y mártir.

## BOLETIN DE NOTICIAS

**ANTECEDENTES DE NICOLÁS I**—El Emperador Nicolás I, á quien en los últimos años se creía en un estado permanente de exaltación religiosa, sostenida por el sentimiento de una misión providencial y cierta propensión á creer en los decretos del destino, personificado en su inmenso poder y representado en sus actos, pretendió secundar los proyectos de sus antecesores para engrandecer la Rusia y asegurarle el predominio sobre la Europa. En Navarino contribuyó con sus escuadras al aniquilamiento de la marina turca; la guerra suscitada entre la Rusia y el sultan Mahamud le condujo á Andrinópolis, apresuró en provecho suyo la desmembración del imperio otomano, le hizo dueño de una importante extensión de costa, y le dió entre otros el puerto de Anapa, llave de la Circasia. Por las convenciones de Ukiar Skelessi y de Balta Liman, confirmó y extendió los derechos de intervención y de protectorado sobre Turquía. Por la parte de Persia y de Afganistan ensanchó sus fronteras, atrayéndose la Inglaterra para el arbitraje de las diferencias suscitadas entre el virey de Egipto y el Sultan. La Polonia fué sepultada bajo el peso de su poder, y la Hungría devuelta al yugo del Austria.

Las tentativas de Nicolás en favor de la emancipación, y para convertir en un simple contrato de arrendamiento, obligatorio para las dos partes, la degradante esclavitud de los siervos de la *gleba*, fracasó porque los boyardos la rechazaron como atentatoria á sus derechos, y los siervos mismos la rechazaron también, no estando preparados para su libertad. En cambio, los trabajos públicos, las escuelas, el ejército, han recibido durante su reinado considerable impulso.

El Emperador Nicolás jamás abandonaba el uniforme, el cual no era en él un símbolo vano, porque su vida era ruda y activa como la del campamento; cuando el Imperio todo dormía, y antes de amanecer, se hallaba ya levantado y cubierto de un viejo capote militar que le servía de bata; preparaba las órdenes que debía dar durante el día; comía poco, bebía apenas, y dormía, como todos los rusos sobre un colchón de cerda; trabajaba excesivamente, porque nada se hacía en el Imperio que no lo examinase por sí mismo y que no se ejecutase por su iniciativa.

Eran incontestables sus virtudes privadas y su buen carácter, especialmente con los extranjeros. Como Soberano parecía severo y hasta rudo, mostrándose, sin embargo, indulgente con las faltas de la juventud ó con los extravíos disculpables; pero implacable en todo lo que tenía relación con la política.

## BOLETIN de curiosidades científicas.

**RELIGIONES.**—La mas antigua que se conoce es la de los Nazarenos, fundada por Moisés en el año 2178 de la creación del mundo: era su instituto no comer pasas ni beber vino ni cidra. Vivían con recogimiento y de ordinario en el templo.

La de friseos tuvo su origen en tiempo de Ptolomeo Filadelfo, por los años 3455 de la creación del mundo. Era su instituto afectar honestidad en el porte y traje y la mortificación exterior. Seguían á

Pitágoras en la transmutación de las almas. Presumían que las almas de Jeremías ó Isaías se habían trasladado á Jesucristo á quien daban sinietras interpretaciones y haciendo una terrible opinión á sus doctrinas. Josefo, autor del libro de las antigüedades y guerras judaicas, escribe de esta secta que era un linaje de gente soberbia, astuta y arrogante nada favorable por lo común á sus reyes.

**Los Saduceos**, año 3500 de la creación del mundo. Su instituto era ser graves y severos, y se negaban á tratar con sus compañeros micosos. Negaban la resurrección de la carne, la creación de los ángeles y los auxilios.

**Los Esenios ó Rechavistas**, año 3316. Su instituto era ser pobres y castos; no por la virtud de la continencia, sino por la desconfianza que tenían de la lealtad de las mugeres. Se bañaban todas las tardes y hacían voto de fú á Dios, de obediencia á los príncipes y de justicia á los hombres. Sus faltas se juzgaban en un consejo de ciento, que determinaba la pena. Negaban los auxilios, los ángeles, la resurrección de la carne y la inmortalidad del alma. El sábado no movían ni siquiera una vasija.

**Los Samarios ó Diositeos**, año 3090. No comían sino yerbas. No seguían regla segura en la continencia, porque unos votaban castidad y otros tenían dos y tres mugeres. Negaban las profecías y la influencia soberana del divino espíritu. Eran tan nimios en la observancia del sábado, que de la manera que les cogía las doce de la noche del viernes pasaban todo el día sin hacer el mas leve movimiento.

**Los Herodianos**, año 3070. Era su instituto negar la profecía de Jacod, haciendo á Herodes el verdadero Mesías.

Todas estas religiones desaparecieron á la venida de Jesucristo.

## Variedades.

### ECONOMIA DOMESTICA.

(CONTINUACION.)

#### ACEITE EFICAZ PARA HERIDAS.

Se mezcla una libra de aceite bueno de oliva, con una de azúcar muy bien molida: se pone la mezcla en una vasija: se menea bien antes de ponerla al fuego que al principio será suave. Cuando el azúcar se haya derretido se aumenta el fuego procurando no dejar hervir ni de moverse sin cesar. Cuando quede de un color rojo y hecho caramelo es señal de que el aceite vá á su punto y solo faltan unos diez minutos para que lo esté. Este aceite balsámico es eficaz para todas las heridas y principalmente para las recientes aplicándolo lo mas caliente que se pueda, despues de haber lavado la herida con agua tibia y embebiéndolo en una compresa que se pone encima: no es menos excelente para las contusiones y cortaduras.

#### PARA EL DESOLLAMIENTO DE LAS PIERNAS.

Es muy funesto descuidar las desolladuras que se hacen en las piernas: el remedio siguiente está experimentado y se reputa de infalible. Póngase papel quemado sobre la desolladura reciente y déjesela así hasta que por una perfecta curación se caiga por sí mismo el papel quemado.

#### TAFETAN INGLES.

Tómese una onza de cola de pescado y dos de vinagre cocido, añadiéndole treinta gotas de esencia de clavo de especia: se pone el tafetan bien estirado y clavado en una tabla, y se pinta por tres veces con la mezcla indicada.

Es muy bueno este tafetan, para las cortaduras y heridas: es vulnerario y balsámico y una de las principales excelencias es el adherirse perfectamente á la piel y ceder á sus diversos movimientos; para aplicarlo se moja ligeramente.

#### MISCELANEA.

En esta sección, que por comprender varias noticias útiles y curiosas que no guardan analogía entre sí, damos el título de *Miscelánea*, esponemos diferentes secretos y recetas cuyo conocimiento interesa á una familia en algunas ocasiones para diferentes usos domésticos.

#### PROCEDIMIENTOS PARA QUITAR TODA CLASE DE MANCHAS.

Las manchas de cera en paño, terciopelo y otros tegidos se quitan con aguardiente y mejor con espíritu de vino. Si el terciopelo es encarnado ó rojo, se usa miga de pan caliente poniéndola encima y debajo. Las de tinta en la ropa con zumo de limón, sal marina y sal de acedera. Las mismas en las láminas, estampas, echando por uno y otro lado del papel polvos de huesos de cordero, y metiéndolas en una prensa. Las de hierro como las de tinta. Las de frutas con el humo de azúfre.

Las de brea con trementina y espíritu de vino. Las de sebo sobre terciopelo con corteza de encina ó cáscara de adormideras quemadas y hechas en polvos, y lavándolo luego con agua. Las de manteca, brea y sebo frotándolas con papel de estraza y poniendo por bajo una cuchara de plata con fuego. Las de grasa, echándole una yema de huevo, y luego con un trazo de lienzo blanco mojado en agua hirviendo se lava dos veces. Si el color se pone pálido, se frota con agua de goma arábiga, y se pone encima el papel.

Las de aceite sobre el paño se quitan, mezclando en media libra de miel un poco de sal amoniac y una yema de huevo. Las mismas sobre lienzo ó tegido, con agua con sosa y hiel, con jabón blando ó una yema. Las mismas sobre las láminas, con cenizas de huesos de cordero, y sobre el papel lo mismo que en las láminas. Las de hierro se quitan con lo que las de aceite sobre las láminas. Las de hierro sobre lienzo poniéndolo sobre agua hirviendo con sal y jugo de acedera, se frota, y últimamente se lava con agua. Las de orina, cociendo una porción de esta, mojado la mancha con ella y lavándola despues con agua. Las de vino, mojan-dolas primero con agua, frotándolas luego con sal y lavándolas despues con agua. También se quitan mezclando heces de vino blanco un poco caliente, con legía fria y lavando las manchas con esta composición. Las de grasas en los tegidos de hilo, algodón y lana, se frota con jabón desleído con agua muy caliente, se dejan secar y se lavan con agua caliente y luego fria. Las manchas de grasa en telas de seda se quitan frotándolas con éter.

El jabón puede ser común, ó compuesto, en cuyo caso será del modo siguiente: á cada libra de jabón media de hiel de buey ó carnero: se deslía al fuego y se mezcla bien, y cuando hierve se saca dejándolo enfriar. Las mismas en ropas de seda. Se frota con la esencia de trementina con un lienzo blanco hasta que estén secas. Luego se restriegan ligeramente con yema de huevo fresco ó hiel de buey, lavándolas en seguida con agua fresca.

También se quitan las mismas extendiendo sobre la mancha zumo de la yerba jabonera, se deja dos ó tres horas al sol, se lava con agua tibia y luego con fresca: repitiendo la operación si no hubiese salido la mancha.

Las manchas resinosas ó de barnices se quitan, usando el alcohol, solo ó preparado con agua de la Reina de Ugría; lavándolas despues con agua clara. Las de álcalis y orines desaparecen al vinagre, zumo de limón, sal de acedera; aunque si son ropas de seda deberá hacerse la prueba antes con un pedazo de la misma tela. Las de pez, alquitran y pinturas al óleo, se quitan frotándolas con aceite volátil de trementina. Las manchas sobre cualquier clase de paño y color se quitan tomando una yema de huevo fresco, una media libra de miel y el grueso de una nuez de sal amoniac: se mezcla todo bien, se aplica la cantidad necesaria sobre la mancha, se deja algunos minutos en ella y se lava despues con agua fresca.

(Continuará.)

## SECCION DE ANUNCIOS.

**PERDIDA**—La persona que haya perdido un caballo obero, puede acudir para reclamarlo á la Cigar-  
rería de D. Martín Macrenas, á quien se lo entregaron el día 4 para que hiciese el favor de tenerlo hasta que pareciese su dueño.

IMPRENTA NACIONAL.



# ECO DEL PARAGUAY.

PERIODICO POLITICO, INDUSTRIAL, COMERCIAL Y LITERARIO.

SU UNICO REDACTOR D. I. A. BERMEJO.

ESTE PERIODICO SERA SEMANAL POR AHORA—LA SUSCRIPCION POR UN MES COSTARA 4 RS. EL NUMERO SUELTO VALDRA UN REAL. SE INSERTA TODA CLASE DE ANUNCIOS QUE SERAN ABOONADOS AL ENTREGARLOS. LOS COMUNICADOS PAGARAN A RAZON DE 24 RS. POR COLUMNA

## ECO DEL PARAGUAY.

### DOCTRINAL.

Envidia, no para saber más, sino para saber más que los otros.

N.º 10.

Tal vez nos hagamos monotonos y cansados refiriendo nuestros artículos doctrinales a un mismo asunto; pero el que nos ocupa, es demasiado grave y de inmenso interés para el país para que no le demos toda la importancia que de suyo merece. Además, la falta de espacio en el número anterior dejó incompleta y manca la parte doctrinal que nos habíamos propuesto esplanar, y antes de emprender nuevas ocupaciones, preferimos dar cumplido término a las comenzadas.

En el número precedente hablamos de las principales condiciones necesarias a un profesor de instrucción primaria con relación a su carácter; ahora queremos indicar las no menos indispensables con relación a su inteligencia.

Con efecto, se exige de vosotros ciertos y determinados conocimientos. No consiste todo en haber estudiado lo que indiquen los programas acerca de los instructores; estos deben saber enseñar. Es necesario que tengan raíces profundas; y que los conocimientos que tengan que transmitir les sean familiares; que los posea, no por rutina, sino por reflexión y que esté acostumbrado a darse cuenta de ellos. El falso saber, es decir, el saber las cosas a medias, produce resultados mas perniciosos que la ignorancia; mientras mas ignorantes son aquellos a quienes hay que dirigirse, mas necesidad tiene el profesor de encontrar en sí mismo materiales para suplir aquella insuficiencia. En la instrucción, depende todo de los primeros elementos; si el niño los sabe bien

caminará con rapidez; en el caso contrario, las nociones falsas o confusas que haya concebido desde el principio llegarán a ser para él otros tantos obstáculos. Estos primeros elementos reclaman pues, una exactitud perfecta. Es preciso dar un alimento sustancial, y para esto se requiere que seas dueño del asunto que enseñais. Vuestra vista debe abrazar un horizonte mas estenso que la region que vais a recorrer con vuestros discípulos. No basta poseer aquella limitada serie de conocimientos que se llaman *instrumentales*, es decir, que conciernen a los *signos de las cosas*, como la gramática, el cálculo, los procedimientos de los métodos etc. El profesor de instrucción primaria tiene precisión de poseer un fondo de conocimientos positivos y reales, para apoyarse en ellos en las aplicaciones, y para concebir el objeto hacia el cual dirige sus discípulos.

El talento de enseñar supone instrucción; pero falta frecuentemente a los hombres mas instruidos. El talento de enseñar no consiste solamente en la facilidad de esponder; supone tambien el arte de presentar las cosas bajo su aspecto natural y lógico; la habilidad de disponerlos de la manera mas conforme a las disposiciones y a las necesidades de los discípulos; la inteligencia de los buenos métodos; la costumbre de aplicarlos; el empleo de las formas mas propias para hacer que penetre la luz en los jóvenes espíritus; la claridad de las ideas, y del lenguaje. Mientras menos adelantados estan los educandos mas se necesita descender hasta ellos. El talento de enseñar a los niños, a niños descuidados hasta entónces, es un don especial; en parte se adquiere viviendo entre ellos; pero exige tambien que el profesor sepa ponerse a su alcance, que vigile su inteligencia y

que simplifique las nociones haciéndolas familiares.

En una palabra, el profesor de instrucción primaria tiene necesidad de mucho discernimiento para apreciar las muchas dificultades de su posicion y para triunfar de ellas; necesita penetración para descubrir las disposiciones de los niños, los obstáculos que lo detienen, las impresiones que reciben, para seguir los movimientos fugitivos de su inteligencia; necesita un grande espíritu de conducta para conservar su independencia, para guiarse en sus relaciones y para no comprometerse jamas con los parientes de sus discípulos.

Los dias de un profesor de instrucción primaria, son dias de satisfaccion y de gozo; una actividad tranquila y bien ordenada, pero infatigable, avalora todos sus instantes; los niños le rodean con alegría; se encuentra en medio de ellos como un padre; vé desarrollarse rápidamente bajo sus ojos las facultades de la inteligencia y las cualidades del corazón. Recoge sin cesar al mismo tiempo que siembra. Su escuela es un mundo reducido, donde penetran las luces de la razón, el calor de los sentimientos virtuosos; donde reinan el orden, la sabiduría y la bondad. En los intervalos de libertad que le quedan, continua su propia educacion, reflexiona sobre la marcha que ha seguido, prepara las mejoras, y experimenta aquel contento interior, aquel primer bien del hombre que es la recompensa de una vida consagrada al cumplimiento de los deberes; en fin se vé rodeado y satisfecho con la aprobacion de los hombres de bien. Los discípulos ya formados que han llegado a una edad adulta, situados en distintas posiciones, recogen los frutos de vuestras lecciones, y mientras mejor se han aprovechado de ellas, mayor

## FOLLETIN

### JUANA DE NAPOLES ó los crímenes de una Reina.

#### LIBRO PRIMERO.

##### I.

#### LAS DOS CORTES.

#### (CONTINUACION.)

el trasparente velo de tristeza que se había extendido por su semblante se disipó: leyó con avidéz esta carta, cada una de cuyas líneas respondia sin duda a un sentimiento secreto de su corazón; y olvidando con la embriaguez de un nuevo pensamiento la amargura de las sensaciones que acababan de disputarse su alma, entró en sus habitaciones apretando en su mano el talisman precioso que, en medio de una desgracia tan imprevista, acababa de reanimar su valor y de enjugar sus lágrimas.

Este billete era un billete de amor. El que lo había escrito era uno de los caballeros mas cumplidos de la corte de Nápoles, y se llamaba Beltran de Artois.

Juana se había asomado a la ventana, desde donde contemplaba el noble espectáculo de un cielo sembrado de nubes y de estrellas. Todavía recorría otra vez el afortunado billete y murmuró:

—¡Oh! ¡qué me importan los encarnizados esfuerzos de ese rey débil y de sus consejeros impotentes! Soy bella... soy amada... una señal mia... y desde mañana tendré a mis pies a Nápoles.

El primer pensamiento de Juana fué para Beltran de Artois. El segundo fué para su hermana. Pronto se había cundido la voz de que María de Duras acompañaba al duque, su marido, y se estaba burlando de que después de la amistad tan tierna que las había unido, y sobre todo después de una ausencia tan larga, no tuviese mas deseos de verla.

De repente oyó un ligero ruido de pasos, y volviéndose rápidamente:

—¡María! exclamó abriéndole los brazos.

—¡Oh! calla, dijo María con un ademán que expresaba el temor de una sorpresa.

—¡Qué hay! replicó la reina asustada, ¿y por qué no te he visto al principiar la reunion solemne?...

—Se me había prohibido asistir a ella, respondió la duquesa en voz baja.

—¡Prohibido! ¿Quién?

—Carlos de Duras.

—¿Y por qué?

—Porque te quiero, y sabe muy bien que si te viera desgraciada y humillada, tal vez le hubiese maldonado!

—¡Querida hermana!

—¡Oh! dijo la duquesa de Duras, ¡si supieras cuánto an-

siaba escuchar esas dos palabras, testimonios de tu fiel recuerdo! Mas apresúrenos a gozar de este instante dichoso Juana; que si no he conseguido llegar hasta tu lado es sin embargo Carlos, que tiene un placer cruel en separarme de todo lo que amo en el mundo. Por fortuna no ha permitido Dios que viniese a Nápoles sin que volviese a ver a mi hermana, y me ha concedido algunos minutos de libertad; El duque se embosó de contado en una larga capa y salió misteriosamente del Nuevo Palacio sin decirme adónde iba, ni cuándo volvería... Por eso voy a dejarte pronto, porque si supiera que estaba contigo...

—¡Qué rareza! Entonces el duque de Duras...

—No quiero que ame a mi hermana.

—Sin embargo, te ha traído aquí.

—Sí... para llevarme en seguida... Desde mañana volveremos a Provenza.

—¿Y qué motivo imperioso?...

—Lo conozco. A toda costa quisio alejarme de ti.

La reina miró a María con ansiedad, y le dijo:

—Me asombrar, hermana. Ya sabía yo que mi primo de

Duras era impetuoso en su cólera y ciego en su odio. Hasta hubo un tiempo en que trató de envolverme en el proyecto mas espantoso, el mas abominable... ¡Ah! entonces, yo te lo juro, no era amigo de Andrés! Pero dejemos esto. Ya sabía que el contar con su apoyo era por lo menos imprudente, y me había probado su inconstancia política al



es su reconocimiento. Esto espectáculo puede hablaros con mas elocuencia que todo cuanto podamos deciros. Mientras mas penetrados esteis en el espíritu de vuestro ministerio, mas afición cobrareis á vuestras funciones. Sabreis encontrar en ellas vuestra verdadera felicidad, y esto será para nosotros la mas dulce recompensa de nuestros esfuerzos para seros útiles.

Llenad vuestros deberos de manera que deis á un mismo tiempo lecciones y ejemplos. La dignidad mas alta que puede obtenerse en este mundo es la dignidad moral. Una vez que os encontréis en posesion de este tesoro, y que os veais distinguidos por este carácter augusto, no os faltará la consideracion del mundo ademas de su reconocimiento.

## CRONICA ESTRANGERA.

**ESPAÑA**—Entre varios de los asuntos que han sido materia de discusion en las cámaras Españolas aparece el de la libertad de cultos.

De todos los puntos de la Península se dirigen exposiciones á las cortes pidiendo la conservacion de la unidad religiosa. Daremos algunas de ellas. Cinco mil y pico de electores de las islas Baleares, de ocho mil que contiene la provincia, sin incluir las de Mahon y de la isla de Iviza acuden á las cortes con este objeto.

### A LAS CORTES.

“ Los electores abajo firmados de las islas Baleares, no habiendo podido manifestar sus mas profundos y ardientes sentimientos de adhesion á la unidad católica por conducto de los señores diputados por esta provincia, dos de los cuales en las sesiones del 8, 9, 10 y 12 del actual votaron á favor de la libertad de cultos, y los restantes no asistieron á no tomaron parte en aquellas votaciones, han mirado como un religioso y patriótico deber dirigirse respetuosamente al Congreso en nombre de sus mas sagradas é inviolables creencias; en nombre del bienestar, union y ventura, de esta nacion heroica, cuya pujanza, ilustracion y prosperidad han ido siempre vinculadas al sostenimiento del catolicismo; en nombre de los gloriosos recuerdos de lo pasado de los intereses de lo presente y de las esperanzas del porvenir; en nombre del cielo, que no admite otro culto, y de la tierra sobre la cual labra tambien nuestra felicidad transitoria la religion verdadera, á fin de que desechando en su alta sabiduría peligrosas innovaciones, se digne adoptar por base de la nueva Constitucion el explicito y solemne artículo de la de 1812. “ La religion de la nacion española es y será perpetuamente la católica, apostólica, romana, única verdadera. La nacion la protege por leyes sabias y justas, prohibe el ejercicio de cualquiera otra.”

### A LAS CORTES CONSTITUYENTES.

Multitud de señoras de Madrid de todas gerarquías, tambien hicieron la siguiente exposicion.

“ Las que suscriben, esposas, madres, hijas de todas las clases de la sociedad, sin distincion de condiciones ni gerarquías, como mujeres españolas y por consiguiente católicas, han oido desde el retiro de sus hogares una voz siniestra que amenaza romper la unidad preciosa de nuestra san-

ta religion. Esta voz es el eco de esas frases vagas y ambiguas en que está concebida la base constitucional que las cortes han votado: frases que, por mas que se pretenda explicarielas favorablemente, no satisfacen nuestro sentimiento religioso, no acallan nuestras conciencias, no tranquilizan nuestros corazones. En medio de esta ansiedad angustiosa, ¿ qué haremos sino volver los ojos á quien puede y debe impedir que tanto mal llegue á consumarse? A los diputados de la nacion: á ellos nos dirigimos rogándolos que, al desenvolver en la nueva Constitucion la base indicada, se consigne clara y terminantemente que España no consentirá en su seno el ejercicio público ni privado de otro culto que el de la religion católica, apostólica, romana, única verdadera, que es la que profesan los españoles, la que á nosotros nos han enseñado nuestras madres, y la que transmitiremos á nuestros hijos, inculcándoles el sagrado deber de mantenerla pura y sin mancha aun á costa de su existencia.”

Hé aquí un extracto de la parte dispositiva del proyecto de ley sobre la creacion de las milicias provinciales, que no insertamos por su extension.

“ El proyecto consta de diez capítulos y de ochenta y ocho artículos. Hé aquí los principales.

— Bajo la denominacion de Milicia provincial y como reserva del ejército activo, se formarán 80 batallones en el territorio de la Península é islas adyacentes de la monarquía española, exceptuando las Canarias, cuyas Milicias conservarán su especial organizacion. — Los batallones serán independientes entre sí, tomarán numeracion correlativa y el nombre de la capital del distrito en que cada uno de ellos se encuentre situado. Servirán de base á la organizacion de estos batallones los cuadros de los 45 terceros batallones de linea y las compañías de cazadores que constituyen la actual reserva.

Para proceder á la organizacion de la Milicia provincial la mitad del cuadro de sargentos y cabos se tomara del ejército permanente, admitiéndose á los licenciados de sus respectivas clases que lo soliciten. De estos ochenta batallones se formarán inmediatamente 50, y en 1856 los otros 30. La fuerza de estos batallones, que será de 50,000 hombres, se completará en tres años sucesivos, por medio de quintas hechas con arreglo al sistema que se sigue para el reemplazo de las Milicias, siendo la primera quinta de 30,000 hombres, la cual se verificará tan pronto como quede publicada esta ley; la segunda de 25,000 en 1856, y la tercera de otros 25,000 en 1857.

El territorio de la Península é islas Baleares se dividirá en ochenta distritos próximamente iguales en poblacion, y estos á su vez se dividirán en ocho demarcaciones. Cada distrito tendrá á la plana de un batallón, cada demarcacion una compañía. Será director de estas Milicias el inspector de infantería.

Cada batallón tendrá ocho compañías, y en situacion de provincia, la plana mayor se compondrá de un primer comandante, un segundo, un ayudante; y la compañía, de un capitán, teniente, cuatro sargentos, diez cabos y corneta. Cuando las milicias se pongan sobre las armas, tendrán los cuerpos la misma dotacion que los del ejército.

Las planas mayores residirán en la capital del distrito: los oficiales de compañía dentro de las demarcaciones de esta. — Habrá todos los años en la capital del distrito una asamblea de dos meses para los jefes y oficiales, y de un mes á lo mas para las tropas. Las compañías se reunirán en sus pueblos dos dias al mes, que sean festivos, para instruirse. — Estando sobre las armas, todas las clases de la Milicia disfrutarán los mismos haberes que el ejército. En situacion de provincia, los jefes y oficiales disfrutarán las cuatro quintas partes de sueldo. Los sargentos dos, tres y

cuatro reales diarios. — Todos tendrán derecho á las ventajas del ejército permanente.

Las provincias contribuirán al reemplazo de esta Milicia en la proporcion que les corresponda, sirviendo de base el censo de poblacion para las elecciones de diputados. — En el mes de julio de cada año se formará en los pueblos un alistamiento de todos los mozos aptos para el servicio, aplicado á las edades de 19, 20 y 21 años, y el primer domingo de Setiembre se procederá al sorteo. — Las bajas que ocurran serán cubiertas por el pueblo mismo al cual correspondía el miliciano, y los individuos que sirvan en la Milicia estarán exceptuados de servir en el ejército.

Se admito tambien la sustitucion. La duracion del servicio es de ocho años. Los sargentos y cabos podrán casarse á los cuatro años de servicio. Se conceden grandes ventajas á los soldados y demás clase de servicio.

**Guerra de Oriente**—Delante de Sebastopol 17 de marzo.

Omer Bujá ha llegado al campamento, y á las doce y media se reunieron los generales en jefe y almirantes en un consejo de guerra; pero no se sabe lo que se resolvió en él.

Nuestras tropas esperan al emperador, y hace un mes que se ocupan en gran parte en transportar balas de cañon, bombas y municiones á la linea, lo que hace conjeturas que el momento tan deseado se acerca, pues es imposible que las cosas vayan mucho tiempo en el estado en que se hallan.

Desgraciadamente el tifus se ha declarado en el hospital militar ambulante de la primera division; pero hasta ahora no ha causado mucho daño.

Antes de ayer á las diez de la noche nos hizo salir de las trincheras un vivo fuego que se oyó de fusilería y artillería algo á lo lejos, el cual nos era otra cosa que el acto de desahogar á los rusos de unas emboscadas de donde nos incomodaban en las trincheras lo que se verificó costándonos unos trece hombres fuera de combate. Eto pasaba en la inmediacion de las alturas de Ickermann en medio de un ruido espantoso, que parecia el fin del mundo, pues los rusos nos han dado una prueba de lo que nos espera el dia del grande ataque; pero todos deseamos llegue este dia cuanto antes.

**Inglaterra**—La reina Victoria ha ordenado que se dedicase el dia 21 de marzo á la solemnidad de oraciones públicas con motivo de la actual guerra, lo que se verificó con el mayor recogimiento. El Times, al hablar de este acto de plegarias dirigidas al Todopoderoso, contiene ciertas observaciones tan curiosas, significativas y cándidas, que lo podemos permitir de hacer un extracto de su artículo seguro de que nuestros lectores las verán con gusto, si quiera porque emanan del principal periódico inglés y el órgano de la Cité.

“ El dia de hoy, dice el diario citado, ha sido consagrado especialmente á la oracion y á la humillacion: y á la verdad hemos sido castigados y humillados por lo que el mejor partido que nos queda es el de hacer de necesidad virtud aprovechando nuestra humillacion. Y en efecto, tenemos encima los dos mayores males que pueden acosar á un país; pues nos hallamos comprometidos en una guerra terrible, y hemos perdido no tan solo las mejores ocasiones, sino tambien la mitad de nuestro magnífico ejército por el mas vergonzoso desorden. Hallarse un país en guerra, sea numeroso ó débil el enemigo, y ora sea feliz ó desgraciado el desenlace de la lucha, es ya un gran mal, pues hasta la misma victoria es el menor de los dos males; pero nuestro actual desastre es tan grande, que no parece mas sino que todos los males inherentes en las diferentes guerras, se reunieran en la actual. Si se consideran las distancias, el número de tropas empleadas, la extension de la lucha, la naturaleza del terreno, el valor del enemigo, el

presentarse á mi esposo con todo el rendimiento que antes habia puesto á mis pies... Mas confieso que hoy sus cambios repentinos, sus intrigas clandestinas, toda su conducta, en fin son otros tantos misterios...

— Que empiezo á penetrar yo, interrumpió la duquesa con el acento de la conviccion. María, Carlos de Duras es el mas ambicioso de todos los príncipes á quienes la muerte de Roberto de Anjou, nuestro abuelo, haya dado algun derecho al reino de Nápoles. Rechazado en sus proyectos de alianza con la reina, ha hecho cuanto ha podido por casarse con su hermana. Demasiado jóvenes las dos, no hemos comprendido la extension de sus miras: te queria á tí por la diadema que llevabas en tu cabeza; me ha elegido por lo que un porvenir desconocido puede reservar á mi nacimiento. Se ha hecho partidario de Andrés, pero acaso le odia mas que tú. Le eleva para preparar tu ruina, y en seguida tratará de arruinarle á él para echar sobre los escombros de vuestras dos fortunas los primeros cimientos de la suya. Juana le hubiese dado un cetro... María le acerca á un trono. Con esta esperanza me vigila, me acerca y me aisla. El queria enseñarme á odiarte, á tí mi buena hermana, mi única amiga en la tierra. Ni un dia pasa sin que trate de excitar en mí la envidia, la ambicion, el odio... Mas en vano se empeñará, nada podrá desunirnos nunca... ¿ no es verdad, Juana?

— ¡ Oh! jamás, repitió la reina.

— Pero ¡ ay! dijo tristemente María, me olvido á tu lado... y si volviese Carlos! Adios, por mucho tiempo tal vez... porque mañana, al amanecer, el barco que nos conluzo desde las costas de Provenza á las de Nápoles nos esperará en las aguas del golfo...

— ¡ Y quién manda ese barco? preguntó la reina.

— El almirante Reinado de Baux, ayudado por su hijo Roberto, contestó María.

— ¡ Reinado! ¡ Roberto! replicó Juana con un movimiento de alegría. ¡ Oh! mejor, esos son buenos y leales servidores de la casa de Anjou, y quedo mas tranquila sabiendo que vas bajo su proteccion.

Renováronse tiernas despedidas entre Juana y María. Un instante despues volvió María por los largos corredores á la habitacion en que debia pasar la noche. Por una feliz casualidad aun no habia entrado el duque su esposo.

Juana, segun se habia notado, queria tiernamente á María, y esta corta entrevista tambien habia contribuido á derramar un bálsamo consolador sobre las heridas que una hora antes habrían desgarrado su orgullo de reina. Sumergida en un mundo entero de recuerdos, se echó á llorar, el tiempo venturoso en que esta amistad fraternal, respondiendo á todas las necesidades de su corazon, le servia de

amparo contra las tormentas de una vida ambiciosa y agitada. Cuando se hallaba completamente entregada á este hermoso pensamiento, una muger, cuyas facciones tenían el sello de una violenta pasion, se presentó delante de ella, y con la vista fija y los brazos cruzados le dijo estas palabras:

— Reina de Nápoles, ¿ en qué pensais?

La muger que hablaba así ya no era joven, pero todavia conservaba las señales de una belleza notable: alta, morena, y con una nobleza de maneras poco comunes, habia sido difícil adivinar bajo esta aparicion la humildad de su origen. Cuando el nacimiento del duque de Calabria, padre de Juana y de María, se habia pensado en ella para criar el vástago real que debia morir antes de reinar en Sicilia.

Sacada de su mezquina existencia de aldeá, la dichosa elegida dejó con gu-to la pobre cabana de pescador de su marido, y se vó espléndidamente instalada en el Nuevo Palacio. Esta elevada fortuna se acordaba con ciertos presentimientos misteriosos que con frecuencia habian turbado su atrevida imaginacion de niña; y substituyendo en su pensamiento la accion de la Providencia con un simple efecto de la casualidad, se persuadió fácilmente de que su porvenir realizaba punto por punto la extraña profecía de una gitana vieja, que en otro tiempo en una hermosa noche de mayo le habia predicho por los astros su futura elevacion



carácter anticristiano, medio bárbaro y hondamente envilecido del aliado á quien socorremos; si se consideran las dudas que pueden presentarse sobre la excelencia de la causa que defendemos, y la oscuridad que reina sobre el desenlace definitivo del conflicto, no cabe duda que la guerra actual es tan desgraciada como cualquiera de las que nos han sido impuestas en otros tiempos.

Insólito sería entrar en detalles sobre las dificultades políticas y las privaciones individuales que tendrá para nosotros y para nuestros hijos esta guerra, pues ya las sentimos demasiado; pero lo que hay de más duro en esta guerra, y lo que debe constituir en el día de hoy el motivo de humillación y de humilde investigación hacia nosotros mismos, "es la idea de que la Inglaterra no podrá decir en conciencia que ella ha sido menos ardiente que su adversario en la carrera de ambición y engrandecimiento. Nosotros nos hallamos tan reducidos en nuestra patria, y en tal nuestro sistema de colonias y de dependencias del imperio, que el pueblo inglés está más bien condenado á aceptar nuevas conquistas, que á buscarlas; y á pesar de esto la opinión pública de Inglaterra es la que atiza el fuego de la ambición. Nosotros podemos explicar esto como nos agrada; pero nunca persuadirémos á nuestros rivales que no sigan el ejemplo que les damos cuando tratamos de hacer vastas sus fronteras, y abover por grados á sus vecinas mas débiles y menos civilizadas que ellos. Tampoco podemos ocultar que el desarrollo de nuestra superioridad material, y la política que nos hace mercedarnos continuamente en los negocios de los pequeños Estados cuando nos parecen mal gobernados, son cosas muy propias para excitar una culpable emulación. La Inglaterra no puede negar enteramente haberse lanzado en la guerra actual por ciertos intereses, ciertos sueños de ambición y de conquista, y otros proyectos que han venido á chocar contra los que hemos acusado tener nuestro enemigo; pero hay otros hechos que nos humillan y rebajan en la opinión pública, que se rozan con nuestro poderío y amor propio nacional, y que nos constituyen en el hazmo reir de todos: quiero hablar de la conducta estúpida, imprevisora y detestable en el modo de dirigir la guerra.... Está probado hoy que esta gran nación ha sido regida largo tiempo por lo que se dice un gobierno que de intento ha dado mas importancia, en la administración de nuestras fuerzas, á las consideraciones de nacimiento, riqueza, influencia, amistad privada ó de partido, que á los grandes intereses comprometidos en la guerra y hasta mas que al santo nombre de la cuya invocación nos reunimos hoy. Los que tratan de elevar sistemáticamente á un hombre, partido ó clase en detrimento de los demás no son gobiernos sino tiranos; los que malgastan millones en otras cosas que en dar mayor vigor á una guerra justa son unos ladrones, y el país que sufre en el gobierno hombres semejantes es un país de esclavos...."

## REPUBLICAS ARGENTINAS.

**BUENOS-AIRES**—Bajo el Epigrafe de *Cámaras de representantes tras la Crónica* lo siguiente relativo á la sesión del 16 de mayo.

En la sesión del 16, prestó juramento el Sr. Peña, en seguida se procedió al nombramiento de Presidente y vice Presidente del Crédito Público, resultaron electos el Señor Balbin para el primer cargo y el Sr. Gowland para el segundo. Pasóse á la orden del día con la consideración del proyecto de la Comisión de Hacienda, sobre consolidación y pago de la deuda interior. Fundólo el Sr. Elizalde en la necesidad de resolver algo sobre este asunto.

El Sr. Ministro de Hacienda declaró que el gobierno no se oponía ni apoyaba el proyecto porque no había tenido tiempo de estudiarlo, pero que pedía su aplazamiento. Los Sres. Peña y Barros Pazos apoyaron la idea del Sr. Ministro.

Después de un corto debate en que los Sres. Esteves Saguí, Peña, Tejedor, Acosta, Pinedo y Obligado (D. Antonio) opinaron por el aplazamiento y los Sres. Agrelo y Montes de Oca por que se discutiera, se votó si se aplazaba ó no indefinidamente el proyecto, y resultó afirmativa de 23 votos contra 8.

Después del cuarto intermedio entró á consideración el dictamen de la C. de L. sobre el proyecto del diputado Agrelo referente á la instalación de las Municipalidades. El Sr. Agrelo mostró los inconvenientes que había actualmente para la planeación de las Municipalidades, y pidió por estas razones que se aplazase. El Sr. Tejedor se opuso á esta resolución, fundándose en que la ley no había fijado término al gobierno, y era de atribución de este pesar los inconvenientes que tuviera

la ley en su ejecución, y ponerle remedio dando si era necesario un decreto de suspensión, y desde que el Gobierno había aprobado unas elecciones y rechazado otras, podía también aplazarlas.

El Señor Agrelo dijo: que el Gobierno había anulado las elecciones de Areco, porque recayó en personas indignas.

El Sr. Tejedor repuso: que no admitía la aserción porque en todo el tiempo que había que estaba en el país, siempre había visto tratarse de indignos unos elegidos á otros, y que él ignoraba quienes eran estas personas indignas.

El Sr. Agrelo. Los ladrones y mazhorqueros.

El Sr. Tejedor dijo: que si se admitían y propagaban esas voces indignas de mazhorqueros, no había de haber patria, para quien legislar, ni con que trabajar, (aplausos en la barra y en los bancos de los diputados) y que él rechazaba con toda su energía esos epítetos ultrajantes.

Varios otros Señores se pronunciaron contra el aplazamiento, y el Sr. Agrelo con la acquiescencia de la Cámara retiró su proyecto.

Se levantó la sesión á las diez de la noche.

**CORRIENTES.**—En el Comercio hallamos lo siguiente—

**Estadística curiosa.**—Según el censo de la población levantado por orden del gobierno en el año próximo pasado de 1854; resulta que en una población de 82.576 habitantes que tiene la provincia, hay 397 personas de ochenta para arriba, del modo siguiente—

De 80 á 90 años de edad.....	94
" 90 á 100 id.....	25
" 100 arriba.....	10

De 80 á 90 años de edad.....	219
" 90 á 100 id.....	39
" 100 arriba.....	10

Estos datos los hemos tomado del padrón oficial que existe en los archivos de la casa de gobierno.

En el departamento del Empedrado existe un hombre llamado D. José Y. Alegre de 105 años.

En el departamento de Goya D. Luis Dargo, D. Ignacio Piriz y D. Blas Rojas tienen la misma edad de 100 años.

En el departamento de Curuzú-cuatia hay dos mujeres de 100 años y D<sup>a</sup>. Petrona Cuatayobay de edad de 130 años.

En el departamento de Mercedes existe un individuo, cuya edad es de 100 años y dos mujeres de la misma edad.

En el departamento de Caacaty D. Mateo Bilcher, tiene 104 años de edad y D<sup>a</sup>. Micaela Cuñambay 108 años.

En el departamento de San Roque, D. Felipe Frutos tiene 108 años. D. Bartolomé Segovia 106 años y D. Domingo Candil 105, habiendo una mujer de 106 años y dos de 100. Una persona distinguida del país nos acaba de decir que la Señora Molina murió de 137 años y la hija de 110 que ambas llamaban la atención.

## Crónica de la Capital.

**BAILE CONMEMORATIVO.**—Los argentinos residentes en esta república, solemnizaron el lunes en la noche el aniversario de la jura de la independencia de las provincias, dando un baile en los salones de la casa del ex-secretario D. Andres Gill.

La causa que dió origen á esta solemnidad no puede ser mas laudable ni mas oportuna. Nada mas justo que hacer una digna conmemoración de un acto heroico bajo todos aspectos vista la situación especial y comprometida en que se encontraban los diferentes pueblos de las Provincias Unidas del río de la Plata.

He aquí el acta y declaración de su independencia. "En la benemérita y muy digna ciudad de San Miguel del Tucumán, á nueve días del mes de Julio de mil ochocientos diez y seis, terminada la sesión ordinaria, el Congreso de las Provincias Unidas continuó sus anteriores discusiones sobre el grande y augusto objeto de la independencia de los pueblos que la forman. Era universal, constante y decidido el clamor del territorio entero por su emancipación solemne del poder despótico de los Reyes de España: los Representantes sin embargo, consagraron á

tan árduo asunto toda la profundidad de sus talentos, la rectitud de sus intenciones, é interés que demandaba la sanción de la mente ciega, pueblos representados y posteridad. A su turno fueron preguntados.

—Si querían que las provincias de la union fuesen una nación libre é independiente de los Reyes de España y su metrópoli? Aclamaron primero llenos de santo amor de la justicia, y uno á uno reiteraron sucesivamente su unánime y espontáneo decidido voto por la independencia del país, fijando en su virtud la determinación siguiente." Aquí sigue la declaración que no transcribimos por ser demasiado largo.

El baile estuvo animado y favorecido por las principales familias de la capital. Damos la enhorabuena á los hijos de las Provincias Unidas del Río de la Plata.

**EJERCICIO DE FUEGO DE CAÑON.**—La semana anterior estuvieron bomitando fuego de 25 á 30 piezas de mayor calibre, por espacio de tres cuartos de hora. Las piezas se situaron fronteras á la casa de Gobierno con puntería directa al río. Los artilleros dieron inequívocas señales de destreza y disciplina en la difícil táctica de este arma, que exige de sus gefes conocimientos vastos y especiales.

**ESCUELA NORMAL.**—De día en día acuden nuevos discípulos á esta importante institución. El tiempo y la constancia va allanando todo género de dificultades y por consecuencia toca ya á su término la sistematización respecto al método de enseñanza. Se ha establecido también el plan ó sistema de estudio y competencias, y va produciendo tan favorables resultados, que el tiempo que dura la clase parece corto á los discípulos concurrentes. Desarrollada la emulación se están practicando los ejercicios de retos y competencias y los educandos oyen con pesar la hora de la salida de clase. He aquí lo que nos habíamos propuesto, y he aquí lo que vamos logrando. Hay puntualidad en la hora de entrada y el tiempo que dura la enseñanza vienen á ser ratos agradables y de indisputable provecho y utilidad.

**TEATRO.**—Dentro de dos semanas comenzará á pintarse el coliseo, para lo cual están ya casi terminados los modelos.

## BOLETIN DE COMERCIO. PRECIOS CORRIENTES.

### IMPORTACION.

Aceto en botijuelas de $\frac{1}{2}$ arroba.....	una 3 pesos.
Azúcar de remolacha.....	arroba 2 pesos.
id.—Habana blanca.....	arroba 2 rs. á 3 pesos.
id.—Brasil id. id. 16 á 20 rs. segun calidad.	
Café del Brasil.....	qql. á 13 pesos.
Cerveza inglesa.....	docena 3 á 3 $\frac{1}{2}$ pesos.
Fideos en cajones.....	no hay
Harina americana....	Barrica 16 á 19 ps. escasa.
Licores Surtidos....	cajon 22 á 30 rs. seg. calidad.
Pasa de uva.....	no hay
Sal de Cadiz.....	arroba 2 á 2 $\frac{1}{2}$ reales abunda.
Vino tinto catalan.....	pipa 70 á 80 pesos.
id. id. Cetele.....	id. 55 á 60 pesos.
" Burdeos.....	cajon 28 á 30 reales.
" Frontinan.....	cajon 30 rs. á 4 ps. escaso.
" Champagne ..	id. 11 pesos.
" Málaga dulce.....	cuarterola 30 á 32 ps.
" id. seco.....	id. 21 á 25 ps.

### EXPORTACION.

Suelas.....	una de á 4 $\frac{1}{2}$ á 5 pesos.
Cueros vacunos.....	pesada 30 á 32 reales.
Cerda.....	arroba 26 á 27 reales.
Tabaco.....	arroba de 10 á 11 reales.
Almidon.....	arroba 5 á 6 reales.
Dulce en panes.....	arroba 6 á 7 reales.
Maiz.....	fanega á 3 pesos.
Miel.....	azumbre las 36 lb. 5 á 6 reales.

## BOLETIN RELIGIOSO

### SANTO DEL DIA.

**Jueves 12 de julio.**—SAN JUAN Gualberto, fundador. Nació en Florencia, de una familia ilustre. Fué abad contra el gusto de su padre que no quería



que escogiese la carrera de la iglesia; pero viendo una vocación tan decidida cedió y le recomendó la perseverancia.

Edificó varios monasterios y reformó otros. Era extremoso en los actos de caridad que ejercía con los pobres. Falleció el día 12 de julio del año 1073, á los setenta y cuatro años de su edad. San Felix martir. Santa Marciana, virgen y martir.

*Viernes 13 de julio.*—San Anacleto, papa y martir.—San Marimilian, obispo y martir.

*Sábado 14 de julio.*—San Buenaventura cardenal, y San Cirilo, martir.

*Domingo 15 de julio.*—San Enrique emperador, San Camilo de Lelis.

*Lunes 16 de julio.*—El Triunfo de la Santa Cruz Nuestra Señora del Carmen.

*Martes 17 de julio.*—San Alejo, confesor.

*Miércoles 18 de julio.*—Santa Sinfonía y sus siete hijos, mártires.

## BOLETIN.

### de Curiosidades Científicas.

#### Lo que vale un hueso—

A medida que aumenta nuestro conocimiento de los fenómenos de la naturaleza, que se hace mas palpable á nuestros ojos la verdad de que nada en el mundo deja absolutamente de existir; pero en un punto de vista práctico importa acaso aun mas saber que nada hay que sea inútil. Para demostrar esta verdad pudéramos valernos de gran variedad de sustancias, pero tal vez no podríamos escoger un ejemplo mas familiar que el de un hueso, objeto que con mucha frecuencia es considerado como inútil.

Supongamos, pues, á dicho hueso desechado de nuestra mesa, después de despojarlo de la carne que sustentaba. Como no sea positivamente quemado, podemos estar seguros de que no faltará quien lo emplee últimamente: si lo consideramos arrojado al basurero, el contratista de la limpieza tendrá buen cuidado de separarlo del resto de la basura; si fuese arrojado á la calle, hay colectores ambulantes que seguramente no lo considerarán indigno de ocupar un lugar en su saco enciclopédico, ó si se vendido con otros á tanto por fanega á los traperos, no tardará en pasar á manos de otro dueño, después de haber dejado ya algun provecho al primer comprador. Hay mercaderes de huesos en grande, esto es, personas que se ocupan en comprar de los colectores pequeños todos los huesos que pueden estos recoger, los cuales generalmente los hierven ó machacan á fin de prepararlos para varios usos de utilidad general. Haremos mención de algunos de estos usos.

En primer lugar se ha extraído de los huesos una sustancia nutritiva, habiendo obtenido de ellos Papin, Boyle, d'Arcet y otros, una especie de líquido gelatinoso por varios procedimientos. Papin hizo uso de un aparato llamado Digeridor, el cual consiste en una caldera cerrada por todo lados, exceptuando un pequeño agujero en la parte superior, cubierto con una válvula de seguridad. En esta caldera se hacia hervir agua á una temperatura mucho mas elevada que la que alcanza ordinariamente, hallándose de tal modo graduada la válvula, que se abría dejando escapar el vapor cuando llegaba este á ejercer una presión peligrosa. Haciendo hervir huesos machacados en este agua en una temperatura elevada, logró extraer de ellos un licor que formaba, cuando frío, una gelatina excelente. Boyle obtuvo de los huesos una clase de alimento muy curioso. Colocó el hueso de una mano de vaca sin agua en una botija perfectamente cerrada, espalmándola durante cuatro horas á un calor moderado, al cabo de cuyo tiempo encontró el hueso tan reblandecido, que pudo cortarlo con un cuchillo y comerlo, probando así al parecer que las partes mas blandas del hueso proporcionaban suficiente humedad á las mas duras para hacerlas comestibles. Otro experimentista hizo aserrar longitudinalmente el hueso de una pierna de buey, haciéndolo después hervir durante tres ó cuatro horas, al cabo de cuyo tiempo fué extraída toda la gordura y viscosidad y parte de la gelatina, pero las cavidades celulares del hueso quedaron aun después de otro largo hervor casi llenas de sustancia gelatinosa, probando así que el calor ordinario del agua hirviendo no es suficiente á extraer del hueso toda la sustancia gelatinosa. El conocimiento del hecho de existir mucha gelatina en los huesos (la cual si bien no puede extraer-

se á la temperatura ordinaria del agua hirviendo, como á otra mas elevada), produjo la adopción del procedimiento inventado por Mr. Papin para hacer sopa de hueso, practicado en varios hospitales y cuarteles generales militares de Francia, habiendo se escrito memorias con el objeto de recomendar la coleccion de huesos como artículo de vitualla para una plaza sitiada. Admitiendo que en casos extremos esta clase de alimento podrá ser de mucha utilidad, dicen, sin embargo, que va siempre acompañado de un sabor á quemado que lo hace desagradable. Hase, pues, adoptado otro plan que es el siguiente. Después de haber hervido los huesos por algun tiempo, se les coloca en una solución muy diluida de ácido muriático, por la cual es disuelta gradualmente la base terrosa de los huesos, quedando la ternilla y mucha parte de la gelatina reducidas á una sustancia semitransparente y flexible, la cual conserva la original del hueso. Estas masas son perfectamente lavadas, á fin de librarse de las partículas ácidas y terrosas; déjense entonces secar, y se depositan en sacos para usarlas cuando sea necesario. Cuando llega este caso, se hierve este cartilago en cuarenta veces su peso de agua, con lo cual queda enteramente disuelto. Esta solución al enfriarse forma una gelatina que se espesa luego por medio de la evaporación, preservándola en esta forma, que podemos llamar de caldo sólido, con el cual puede hacerse una sopa muy nutritiva. Tales es el modo en que se ha propuesto extraer alimento de los huesos. Mientras una nación disfruta de moderada prosperidad; no es probable que se eche mano generalmente de estos expedientes, pero en tiempos de escasez ó casos fortuitos, la sopa de hueso, así como el pan de aserraduras, pueden tal vez ser de mucha utilidad.

En segundo lugar, los huesos forman un abono excelente para las tierras. No es aun muy remota la época en que esta clase de abono era casi desconocido, pero una observación detenida de los efectos que produce empleándolo con tino, ha demostrado palpablemente su utilidad en la mejora de los terrenos secos y estériles que han llegado ya á ser un artículo importante de comercio, tanto interior como exterior. En Londres solo se importan anualmente varios cargamentos de huesos de Alemania, Bélgica y Holanda. Cuando los mercaderes de huesos han acopiado una cantidad considerable, los clasifican y después de haber escogido los mejores para los usos de que habíamos después, machacan los demas ellos mismos ó bien los embarcan de nuevo para los distritos agricultores, sufriendo durante el viaje una descomposición parcial que sin duda facilita luego la operación de quebrantarlos. Esta operación se verifica en un molino compuesto de dos cilindros de hierro, con proyecciones longitudinales en forma de dientes. Estos cilindros son movidos por máquina en dirección inversa ó encontrada coincidiendo los dientes del uno con los espacios del otro, y los huesos cayendo entre ambos son inmediatamente despedazados, haciendo los trozos mayores ó menores según el uso ó sea la clase de terreno que se intenta abonar con ellos.

La circunstancia de ser el hueso mas duro que la madera y menos quebradizo que la piedra, le constituye un artículo muy importante en las artes mecánicas. Todos saben cuan general es entre las naciones bárbaras el uso de las espigas de ciertos peces para la construcción de armas ofensivas como flechas, saetas y chuzos.

El que se hace de la clase mas delicada de huesos, tales como los colmillos del elefante los del hipopótamo, y otros animales para objetos de adorno y utilidad es tambien conocido de todos: algunas veces esculpió en mil formas elegantes, otras veces torneado; ya usado en las minas para cubrir estatuas colosales, ya como embutido.

Los antiguos hacían huesos: en tiempos modernos se emplean estos mas en objetos de utilidad que en los de mero adorno.

Fabricándose de marfil ó hueso cepillos para los dientes y manos, mangos de cuchillos, peines, cuchillo para cortar papel y otros varios artículos de uso ordinario; siendo el primero de ambos materiales mas costoso, pero el segundo mas útil, considerado generalmente. La circunstancia de rendir los huesos por medio del hervor una porción considerable de sustancia glutinosa, ha hecho que se empleen aun las virutas y residuos que quedan de la manufactura de los artículos mencionados anteriormente. Los confiteros usan estas virutas y aserraduras de huesos para hacer la gelatina, la cual venden estos

con mayor facilidad por hallarse reducidos á trozos muy pequeños. Esta gelatina, dicen, es tan buena como la que se extrae del pie de vaca, ofreciendo además las virtudes del hueso la ventaja de poder preservarse por largo tiempo sin deterioro en su calidad. Se emplean tambien estas virutas en el procedimiento de templar esteriormente el acero. Obtienense varios productos químicos, procedentes de la descomposición de las partes componentes del hueso por medio de su combustión en vasijas cerradas. La armonía resulta del hidrógeno y de nitrógeno ó en azoe contenido en los huesos, y removiendo por medios peculiares los demas elementos gaseosos, queda entonces un residuo terroso al que se da el nombre de carbon animal, distinguiéndolo además en las artes con el de negro marfil ó de hueso según proceda de la una y la otra de estas sustancias, consistiendo la diferencia entre ambos en que el primero es mas fino que el segundo. El negro de marfil se emplea como sustancia colorante en las artes, y el de hueso constituye un ingrediente muy útil para la clarificación del azúcar.

Aun las cenizas que quedan después de quemadas las demas partes contiene varios ingredientes útiles. Reducidas á polvo fino se emplean como material en la fabricación de cerillas para encender el oro y la plata. Lavadas y limpias, sirven para pulimentar; sujetas á ciertos procedimientos dan la sustancia llamada fósforos.

Por lo dicho se ve, que un hueso puede aplicarse á muchos objetos de utilidad. Preciso es, pues, confesar que el valor de un hueso, no es absolutamente insignificante.

## Variedades.

### ECONOMIA DOMESTICA.

(CONTINUACION.)

#### MODO DE IMPEDIR QUE LAS MOSCAS ENSUCIEN LOS MUEBLES, ESPEJOS, ETC.

Frótese en diferentes partes los muebles, cuadros, pinturas, etc., con aceite de laurel cuyo olor ahuyenta estos insectos. Se destruyen tambien poniendo sobre una mesa un plato con mercurio mezclado con leche ó agua y azúcar. Si se cubre un plato con un baño de miel todas las que acudan quedarán á él pegadas.

En las cocinas podran suspenderse del techo unos ramós de parsitaria ó de alfalfa salpicada con agua azucarada; cuando ha anochecido se aplica debajo una tabla con un poco de pólvora y pez griega en polvo, se prende fuego y caen casi todas las que haya en el manójo.

Para que las moscas no se peguen á las pinturas se pone en una cuela de agua un manójo de puerro por espacio de seis ó ocho dias y con esta se humedece la pintura.

La leche mezclada con pintura es un veneno para las moscas sin serlo para el hombre.

Las hojas del tabaco puestas en infusión en agua por veinte y cuatro horas y después que hierva una con él, atrae las moscas y perecen infaliblemente.

#### PARA PURIFICAR EL ACEITE.

Tómese aceite comun y póngase en un frasco que no esté del todo lleno bien tapado. Después se pone en el paraje que mas dure el sol y se deja en el mismo sitio dia y noche: al siguiente se le quitan las heces y quedará purificado.

#### MODO DE CLARIFICAR EL AGUA.

Echese en el fondo de la vasija en que esté el agua, una cantidad proporcionada de flor de azufre y quedará purificada.

#### TINTA CLARIFICADA PARA ESCRIBIR.

Tómense seis onzas de agalla fina, tres de caparoso, una de azúcar cande, una de goma arábiga y media de vitriolo de Chipre; póngase todo molido, menos la goma, en una olla nueva vidriada con cuatro ó cinco cuartillos de agua, la cual será mejor si es llovida. A los seis dias se le añade la goma y á los diez ó doce se puede usar. Todos los dias se remueve con una espátula y para que no se enmohezca se le echa unos clavillos de especia. A medida que se saca tinta de la vasija, puede echársela agua hasta conocer que los ingredientes están desustanciados.

IMPRENTA NACIONAL.



# ECO DEL PARAGUAY.

PERIODICO POLITICO, INDUSTRIAL, COMERCIAL Y LITERARIO.

SU UNICO REDACTOR D. I. A. BERNEJO.

ESTE PERIODICO SERA SEMANAL POR AHORA—LA SUSCRIPCION POR UN MES COSTARA 4 RS. EL NUMERO SUELTO VALDRA UN REAL. SE IN-  
SERTA TODA CLASE DE ANUNCIOS QUE SERAN ABONADOS AL ENTRENARIOS. LOS COMUNICADOS PAGARAN A RAZON DE 24 RS. POR COLUMNA

## ECO DEL PARAGUAY.

Nuestro periódico, consagrado desde su institucion al ejercicio pacífico y tranquilo de cuestiones y asuntos relativos á las mejoras morales y materiales de la República, se vé hoy precisado á abrir un paréntesis, para dar cabida á otros sucesos que hieren y afectan mas de lleno las condiciones de este pais. Sentimos, que asuntos de esta naturaleza vengán á interrumpir nuestras anteriores tareas, para empeñarnos en otra mas ingrata y espinosa; pero en la que nos conceptuamos obligados á tomar parte.

Desde luego comprenderán nuestros lectores, que nos referimos á los negocios todavía pendientes del Imperio del Brasil con la República del Paraguay, y de los cuales ha hablado ya con alguna estension el último número del *Semanario*. Por este mismo periódico hemos sabido que el Sr. Ferreira de Oliveira ha sido depuesto de su empleo en la estacion naval, y que sus negociaciones con el Paraguay han sido desaprobadas.

Con este motivo la prensa brasileña y las cámaras han abierto un fuerte y tremebundo palenque de discusion haciendo grandes cargos al Sr. Ferreira y escitando al Gobierno Imperial á que no ceda un ápice de sus pretendidos derechos.

Pero sobre todo, la tribuna parlamentaria es la que ha desplegado un lujo inusitado de clamores y acusaciones contra el jefe de la Escuadra. El *Ciceron* brasileño (el Señor Ferras) con una energia y una decision propias de tiempos mas heroicos que los que alcanzamos, ha levantado su voz en terminos bastante duros, demostrando su pesar por suponer rebajada la dignidad del Imperio en tan delicado asunto.

Se lamenta de que los briosos y decidi-

dos tripulantes de la escuadra, se hayan ocupado solamente en matar mosquitos en las tres Bocas; de que la carne fresca se haya comprado por los brasileños á un precio excesivo; y siento que el jefe de la escuadra, al dirigirse al Señor Presidente del Paraguay se haya lisongeadó con la idea de saber que no se habian quebrantado las buenas y amigables relaciones de amistad entre la República y el Imperio.

El orador brasileño hubiera deseado una demostracion mas hostil y decidida por parte del Sr. Ferreira. Su moderacion en este asunto ha sido un crimen á los ojos del tribuno.

Ahora nos falta saber, si el gobierno Imperial está enteramente conforme con la opinion del Señor Ferras. Faltanos saber tambien, si el juicio de la Cámara brasileña es la expresion del mismo pueblo que la elige; y si la respuesta del Señor Ferreira á sus acusadores será ó no suficiente garantía para modificar la opinion formada contra el jefe de la escuadra.

Tambien es muy probable que el diputado Ferras no sienta todo lo que dice. Todos sabemos lo que son diputados opositores á los ministerios; el del Brasil, hace tiempo que se vé violentamente interpelado, y que siempre se buscan motivos de oposicion, y las negociaciones del Paraguay con el Brasil han venido naturalmente á reanimar el deseo de combate contra el ministerio.

Es posible que el Sr Ferras elevado mañana á la categoria de ministro pensara de distinto modo. Sus antecedentes politicos nos conducen á sustentar esta sospecha.

Sin embargo, sea el que quiera el descendace que tenga esta cuestion, el Paraguay se encuentra resuelto á sostener su dignidad y su derecho. Hasta aquí está satisfecho de su conducta, de la cual no piensa separarse en lo sucesivo.

## CRONICA ESTRANGERA.

**España**—Parece que varias casas francesas é inglesas hicieron propuestas al gobierno para la construccion de las principales líneas férreas.

Dícese han habido algunas esplicaciones entre el Ministro ingles de Madrid y el de Relaciones Exteriores de la corte de España, acerca de la base de la Constitucion que garantizando la libertad de cultos mantiene la unidad religiosa. Lord Janden queria saber cual seria la posicion de los súbditos ingles en relacion con el principio consignado en aquella base. El negocio parece que fué arreglado satisfactoriamente para ambas partes, á vista de la nota que el Ministro ingles acaba de dirigir al gobierno español agradeciéndole el permiso de establecer dos cementerios no católicos.

El cólera habia vuelto á aparecer en varios puntos de España, pero de un carácter muy benigno.

El día 25 de Marzo tuvo lugar en el palacio del Senado la coronacion del ilustre poeta D. Manuel J. Quintana. Fué la reina quien puso la corona en la cabeza del distinguido poeta en medio de los vivas á la soberana y al Sr. Quintana.

Constaba que la plaza de Tarifa estuvo en riesgo de caer en poder de los carlistas que intentaron apoderarse de ella, pero que no pudieron conseguirlo.

En la sesion del 28 del congreso español, el Ministro del reino presentó un proyecto de ley, que prohibe á la milicia nacional deliberar, discutir ó representar sobre asuntos politicos ó cualquiera que no sea relativo á su organizacion. Este proyecto entró á discusion el 4 de este mes y resultó muy animado.

Parece que el día anterior algunos gefes de la milicia nacional se reunieron para pedir la dimision de cuatro de los ministros actuales; algunos diarios dicen que llegaron á reunirse grupos en varios sitios, dirigiéndose á varios cuarteles para que tocasen á rebato; todavia el órden público no ha sido alterado.

Corria que se trataba de dirigir una esposicion á las cortes, manifestando que la opinion pública era enteramente adversa á los cuatro ministros, que son Santa Cruz del reino, Aguirre, Lujan y Luxuriaga.

El gabinete estaba dispuesto á no ceder á estas demostraciones, á no ser que las cortes les retirasen su apoyo.

La cuestion sobre el estado en que se hallaba el asunto relativo á los actos y bienes de doña Maria Cristina, despues del informe de la comision respectiva, redujose á su expectativa que demanda minuciosos exámenes que tienen que procederse.

El día 18 del mes pasado se abrió al público la sesion del ferro carril de Madrid al Mediterráneo, comprendido entre Alcazas y Albacete.

Esta inauguracion fué hecha con la mayor solemnidad;

## FOLLETIN

### JUANA DE NAPOLES ó los crímenes de una Reina.

#### LIBRO PRIMERO.

##### I

##### LAS DOS CORTES.

(CONTINUACION.)

á los mas altos cargos del Estado. Esta confianza superstitiosa habia doblado las probabilidades del éxito favorable que la ambiciosa siciliana podia encontrar ya en su precoz inteligencia y en un talento maravillosamente formado para la intriga, esta alma de las cortes. Despues de la muerte del duque de Calabria se le habia confiado el cuidado de las jóvenes princesas sus hijas. Hecha, gracias á su carácter insinuante, dueña absoluta de la voluntad de Juana, no tardó en obtener de ella, en recompensa de sus servicios, cartas de noblez y la dignidad de senescal del palacio. Ya se habia reconocido en este retrato, sin haberla nombrado, á Felipa la Cataniesca.

—¿Qué tienes exclamó la reina viendo el semblante descompuesto de Felipa, ¿te ha sucedido alguna desgracia?

—A mi no señora, contestó la senescal; pero hay una

que os amenaza, y vengo á avisároslo.

Expícame, continuó Juana sin conmoverse. Podrá estar situado el Nuevo Palacio; pero yo no veo desde aquí ni lanza enemiga ni penacho negro; ¿se desplomará la torre vicia? ¿mas ciertamente me parece todo tan tranquilo!

—¡Ay, señora! replicó apresuradamente la Cataniesca, me cuesta trabajo comprenderos. ¿Cómo podeis mostrar esa ligereza indiferente, esa tranquilidad de espíritu en vista del acontecimiento de esta noche!

—¡Ay! ya debía esperarlo, replicó la reina en un tono mas serio. ¡No dico el testamento de Roberto de Anjou que Andrés deberá ser el rey, así como Juana será la reina! Hasta ahora, á la verdad, habeis conspirado demasiado para darme este título exclusivamente á mi sola, con exclusion de Andrés, y tal vez será el exceso de vuestro celo lo que nos habrá perjudicado. Créeme, mi buena Felipa, Andrés es demasiado débil para que deba temer algo de su poder. Que tenga el título de rey, bueno! lo que nos importa es que no sea. ¿Cómo resistirse á la voluntad de la Iglesia, cuyo capricho en el día es ponerle un círculo de oro en la cabeza? Aguantemos esta necesidad, amiga Felipa. Dentro de ocho dias se coronará á Andrés; pero Juana la reina estará á su lado, y su cabeza tambien estará ceñida con una corona. Ahora falta saber á quien concede el pueblo allá en su pensamiento esta realza que quiere disputársela. ¿Me harás la ofensa de temer la concurrencia de

Andrés! Créeme, Felipa, no nos fijsmos temores imaginarios, y dejemos que se cumpla esa vana formalidad, cuyo resultado infalible...

—Será el arrebatador á podazos la parte de poder que os ha sido legada en el Estado, interrumpió con vehemencia la Cataniesca. ¡Oh no os hagais ilusiones, señora! desconfiad de fray Angel, y creed á vuestra aya, que os ama, que os respeta, y que padece al veros tratada de este modo en el palacio mismo de vuestros abuelos. Ya hace mucho tiempo que se estaba tramando esta conspiracion en contra vuestra... Vuestros amigos han tratado de abrirlos los ojos, y no lo han conseguido. Mi hijo Roberto de Cabana á quien os dignais dispensar alguna confianza, os ha ofrecido servicios que siempre habeis desechado...

—¡Oh, calla! murmuró Juana palideciendo.

—Beltran de Artois, continuó la Cataniesca, cuya voz se alteró ligeramente, Beltran de Artois, cuyo afecto hacia vos no tiene límites, ha tratado de empeñaros mas de una vez en despreciar vuestros escrúpulos; y si hubierais querido... con una palabra, con una señal...

—Basta, dijo la joven reina espantada, basta, dijo.

—Todos han puesto á vuestras piés sus espadas y sus puñales, continuó desapiadadamente la Cataniesca, y vos, imprudente y temerosa, demasiado confiada en lo presente habeis aventurado el porvenir... en fin, habeis contenido el vehemencia de todas estas nobles intenciones...



contando ya esta vía terrea con 270 kilómetros, ó 50 leguas españolas.

El congreso español ya votó la segunda base de la Constitución respecto á la segunda cámara legislativa, resultando 109 votos contra 32 que esta fuese de origen popular.

En el mismo congreso comenzó la discusión del proyecto de ley de desamortización del clero.

Continúan rumores de una crisis ministerial, se habla de los dos señores O'zagas, de los generales Infante y Zabala, el Sr. Sagasti y otros como candidatos á las carteras de los cuatro ministros que se suponen deben salir por que tienen en contra suya la prensa.

En Sevilla fué preso un oficial superior carlista y otros individuos, sospechosos por andar haciendo grandes compras de caballos.

Valencia y Murcia.—Continúan las prisiones en Morella á consecuencia de la conspiración urdida para entregar el castillo á los partidarios de Montemolín. Todos los presos han sido trasladados á Valencia, donde se los juzgará con arreglo á ordenanza.

### Coronación del Gran Quintana.

Cerecemos del espacio y del tiempo necesarios para conagrar á esta grande solemnidad literaria la atención que hubiéramos deseado. Afortunadamente nuestros colegas de la tarde que dedican ayer una parte de sus columnas á describirla y celebrarla, nos facilitan los medios de hacer llegar á nuestros abonados los pormenores de esta inolvidable ceremonia. A continuación insertamos todo lo que en esos periódicos hemos hallado de mas notable; el juicio que ellos emiten sobre el bello discurso del Sr. Calvo Asensio, sobre la magnífica oda de la Sra. Avellaneda, y sobre todas las demas particularidades de la fiesta, es el mismo que nos ha inspirado nuestras propias impresiones. lle aquí pues, lo que dicen nuestros colegas.

“El Domingo, como estaba anunciado, se celebró la coronación de D. Manuel José Quintana en el local del antiguo Senado. La Tribuna pública del palacio de D. Maria de Aragon, estaba ocupada por la escogida y numerosa orquesta que debía dar solemnidad y realce á la función. Los bancos del Senado estaban poblados de bellas damas, que ostentaban las gracias de sus personas y la elegancia de sus tocados los asientos primeros del palacio del Senado se veían llenos de académicos, literatos, diputados, generales, majistrados y altos funcionarios de la corte; en las tribunas reservadas estaban colocadas las damas é individuos del cuerpo diplomático, y varias personas invitadas á la ceremonia, y no lejos del augusto sitio destinado á SS. MM. se veía una mesa sobre que existía la rica y artística bandeja de plata que contenía la corona que formó la frente del insigne y afortunado vate.

“Los sonidos de la marcha real anunciaron poco después de las dos y media que SS. MM. se acercaban, saliendo á recibirlos los Sres. Ministros y los individuos de la Comisión; entrando sin tardanza en el salon, procedidas de los unos y seguidas de los otros. Nuestra augusta Reina llevaba un hermoso traje blanco de seda, bordado de verde, con sumo gusto y riqueza, y adornado con encajes, y un precioso adorno de perlas y brillantes; el Rey vestía uniforme de Capitan General. Acompañaban á SS. MM. la Sra. Duquesa viuda de Alba, camarera mayor; la Sra. Duquesa de Puñonrostro, dama de guardia; el Duque de Bailen, sumiller de corps, el conde de Altamira, mayordomo del Rey, el Capitan general de Madrid, los gobernadores militar y civil, y un numeroso estado mayor, vestidos de gran gala.

En cuanto hubieron ocupado el trono las reales personas entró en el Salon el ilustre Quintana, apoyando su noble ancianidad en los brazos del Sr. Martinez de la Rosa, presidente de la Academia Española, y de los señores Infante y Ferraz, presidente de las Cortes, y primer alcalde cons-

titucional de Madrid, representando al vecindario de esta corte en que el vate ha nacido. Besó Quintana las manos de SS. MM. y fué á situarse en el sitio que le estaba destinado; subiéndose en seguida á la tribuna el Sr. Calvo Asensio, autor del pensamiento que entonces se realizaba, leyendo con clara voz, con entonación excelente, con verdadero sentimiento, el discurso que marcaba el ceremonial.

Leído el discurso, los Señores Martinez de la Rosa é Infante acompañaron al afortunado vate hasta el sitio de S. M. la Reina, con visible emoción y en medio del regocijamiento de la Asamblea, ció la corona del laureado vate, y resonaron por aquel augusto recinto vivas entusiastas á la reina y al Señor Quintana.

Colocóse este, acompañado de sus padrinos frente y á respetuosa distancia de S. M. y con acento muy conmovido dirigió á la reina un breve y sentido discurso de gracias, en que hizo resaltar su modestia y el distinguido honor que se le confería. Nosotros pudimos observar que S. M. se hallaba afectuosamente conmovida, y que su corazón tomaba una parte muy honrosa en aquella augusta ceremonia.

La orquesta tocó en seguida, y cantó con mucho entusiasmo un himno notable del Sr. Arrieta, que dio gran realce á tan solemne y poético acto, y la autora de Saul, de Alfonso Menio y de los Oráculos de Talía, á quien tantas y tan merecidas coronas ha concedido el publico, subió á la tribuna, y con la serenidad y completo dominio que dá el verdadero y supeior talento, leyó con sentida voz una oda magnífica en que campean la vigorosa entonación, las inspiraciones sublimes y el fuerte y varonil ingenio de la insigne poetiza.

El público la dió repetidas pruebas de su admiración. Concluida esta lectura y al armonioso sonido de la orquesta,ieron SS. MM. del salon y pasaron á la pieza donde estaba preparado el ambigü. S. M. la Reina tomó con sus propias manos dulces de uno de los ramilletes, y con esa afectuosa amabilidad que le tan propia, los entregó á su antiguo ayo y laureado poet el Sr. Quintana, que dirigió algunas palabras galantes á S. M. la Reina. S. M. con la vivacidad y talento que la distinguen, respondió al Sr. Quintana: “Eres poeta” á que el Sr. Martinez de la Rosa replicó con delicada cortesía: No es poeta, señora, es, historiador.

El Sr. Duque de la Victoria ofreció á S. M. un ramillete de flores, que S. M. aceptó con su natural amabilidad, y así S. M. la Reina como S. M. el Rey, conversaron con todas las personas que allí se encontraban, con esa delicada cortesía y afectuosa naturalidad que tanto distinguen y enaltecen á SS. MM.—Sus Magestades salieron muy complacidos de tan grata ceremonia, y el ambigü se abrió para todos los convidados, que comieron, bebieron y departieron con esa alegría y algazara y buen humor, que es el distintivo de nuestro carácter.”

**China.**—El almirante Liguette intervino contra los rebeldes para proteger el consulado francés de Shanghai y se dió el asalto por una division del ejército imperial y un destacamento francés. Primeramente estas tropas alcanzaron algunas ventajas; pero habiéndose dispersado después las tropas imperiales; los franceses tuvieron que embarcarse, lo que se ejecutó con mucho orden, salvando la artillería y los heridos. Tanto los imperialistas como los rebeldes sufrieron pérdidas de consideración. Estos últimos han saqueado la ciudad de Nankin y otras varias, y el 20 volvieron á atacar á Canton. Por una y otra parte se cometen muchos excesos.

**Cuestión de Oriente.**—Frente á Sebastopol, Marzo 23.

Una salida hecha anoche por los rusos, primero contra las líneas avanzadas francesas, y luego contra las obras avanzadas de los ingleses, cerca del reducto de Mamelon, condujo á una considerable pérdida de ambos lados, pero principalmente en la fuerza agresora. La pendiente de la

colina de Mamelon está cubierta de cadáveres rusos y muchos de sus cuerpos yacen en el foso entre las líneas francesas y las nuestras.

El siguiente parece ser el relato mas fiel del suceso. A eso de las once de la mañana ó un poco después, los franceses se hallaban activamente empleados en avanzar sus zig-zag y reunirlos en las emboscadas que habían tomado de los rusos frente á sus obras avanzadas al pie de la colina de Mamelon. Tres compañías del tercer regimiento de suaves cuerpo que había sufrido últimamente muchas pérdidas en el mismo paraje, defendían las emboscadas, y algunos hombres del regimiento 30 de línea trabajaban bajo la dirección de los ingenieros. La tarde había sido clara, y la luna nueva y las estrellas daban suficiente luz para poder percibir á los objetos hasta donde alcanza la vista, pero la luna se entró temprano y la atmósfera se cubrió luego de nubes. Aprovechándose de esta oscuridad una fuerza rusa se avanzó contra las trincheras francesas, que formaron debajo del reducto y dividiéndose en dos columnas tomaron por rededor de la colina tanto á la izquierda como en la derecha lanzando sus guerrillas á vanguardia. En su marcha lograron pasar las emboscadas de los flancos manteniéndose en la parte principal de la línea de trincheras y como á cincuenta yardas de distancia. Solo cuando los rusos llegaron al parapeto de la trinchera es que los soldados de las emboscadas se encontraron rodeados; al contrario de su costumbre habitual guardaron el mas profundo silencio, y solo cuando empezaron la emboscada contra las tropas de las obras avanzadas es que dieron su habitual y atronador hurrah. Pareció que los hombres de la trinchera fueron tomados completamente por sorpresa no habiendo tenido aviso ni señal alguna de sus camaradas que trabajaban en las emboscadas. Para efectuar su entrada en la trinchera francesa de la izquierda que todavía permanecía abierta cerca de la punta del valle, punto de reunion con la extrema derecha de las obras avanzadas inglesas que aun no están concluidas, los rusos recurrieron á una estratagemá empleada antes con bastante suceso: así que entraron á la trinchera francesa los soldados se alistaron y se prepararon á hacer fuego cuando un oficial avanzó y con tono firme y claro dijo: “No tirez pas, nous sommes des amis, des anglais” y el oficial francés dió orden á su gente de no hacer fuego lo que hizo que no se diese la alarma en tiempo. El ataque empezó en la derecha saltando los rusos sobre el parapeto, pero al poco rato se hizo general. Las tropas de las emboscadas se encontraron cortadas de la trinchera y completamente rodeadas; mientras que las tropas de la trinchera, fueron atacadas por una fuerza infinitamente superior, y aunque hicieron un vivo fuego contra los asaltantes se vieron al principio obligados á retirarse.

Pero el combate desesperado estaba en las emboscadas; los rusos peleaban como locos, filas enteras caían bajo el fuego de sus minas, de heridas hechas con sus bayonetas y de golpes que daban con las culatas de los fusiles luego que se mezclaron con el enemigo, pues, solo cuando vieron que todos los esfuerzos eran inútiles contra una fuerza tan poderosa que los estrechaba por todos lados, y cuando se encontraron destituidos de todo socorro y refuerzo de las obras á su retaguardia, fué que los rusos empezaron á ceder, siguiendo peleando en su retirada. La mayor parte de este pequeño grupo de hombres quedó muerto ó herido en el campo. Luego que llegaron á la trinchera tuvieron todavía que pelear por la posición del terreno, pero poco después llegaron refuerzos y los rusos se vieron obligados á retirarse de las obras con gran pérdida.

“Al principio el ataque se redujo contra las obras francesas de la colina Mamelon. Había 800 hombres en las obras avanzadas que correspondían al lado inglés, pero como los atrinchamientos que comprenden la segunda y tercera

—¡Ah! puedes valificar de ese modo las intenciones de los asesinos, Felipa?

—¡Eh! Señora, esos hombres os hubieran vengado no tan solo por vuestro interés, sino por interés de la patria. ¿Qué es la vida de un hombre cuando habla la salud del Estado? ¡No es preciso saber quemar una ciudad para salvar un reino? A veces, teniéndolo entendido, hay crímenes perdonables, necesarios...

—¡Oh! ¡no digas eso! exclamó la reina oprimiendo con sus manos su frente cubierta de un sudor frío... ¡no digas que la corona puede parecer mas bella al reflejo del incendio, ni que los cienientos de un trono deben estar amasados con sangre! ¡No me acostumbres á esos cuadros de violencia y de horror! Tranquilízame mas bien por medio de halagüeñas imágenes. ¡Ves, querida Felipa! mi cabeza se abraza algunas veces hasta el punto de espantarme á mí misma... Yo tengo un corazón benévolo; pero con ciertos movimientos impetuosos, con la turbación de mis noches solitarias, con lo sé qué tentaciones horribles que un delirio, siempre el mismo, me ha traído con frecuencia, he sentido que este corazón era como el Vesubio, cuya calma es un engaño, y su sueño una amenaza. Hay quizás en el fondo de esta alma un foco de erupción mas terrible de lo que te piensas... ¡Oh! en vez de alimentarlo, trata por Dios de extinguirlo... Oye, acabo de ver á mi hermana, y su vista me ha hecho feliz por mucho tiempo. Esta conversa-

ción de algunos minutos, oculta á la recelosa desconfianza de su esposo, ha derramado sobre mí como un bálsamo de embriaguez y amor! Alimenta mas bien estas disposiciones elementales; déjame creer en la posibilidad de conservar mi grandeza sin crimen y sin remordimientos. Lo repito, ¡yo soy la verdadera reina de Nápoles, y este título nadie, ni el mismo Andrés se atrevería á disputármelo formalmente! ¡Ten presente lo que te digo hoy, y está segura, Felipa, de que ese príncipe débil y miserable de quien se quiere hacer un rey, nunca será otra cosa que una apariencia de tal!

—Y ¿qué dirías, replicó Felipa, que había tenido que violentarse para poder escuchar á Juana hasta el fin; qué dirías si esa apariencia obrase ya!...

—Es imposible.

—El, tal vez... pero su consejero, su maestro, el hermano Angel.

—¡Y qué!

—Dos horas le han bastado para aniquilar la obra de vuestro reinado... ¡Se tomaron muchas resoluciones importantes, y si no declarais la guerra á fray Angel y al rey, sois perdidos!

—Pero dime: ¿qué disposiciones tan graves son esas?

—En adelante vuestro hombre será excluido de los actos públicos... Andrés mismo los firmará...

—¡Dios mío! Felipa, eso no hace mas que evitarme muchas incomodidades...

—Quieren sustituir los colores de la bandera napolitana con los de la casa de Hungría...

—Todo Nápoles se opondrá á eso, dijo la reina, cuya frente se fué nublando poco á poco.

—Quieren despedir á todos vuestros servidores fieles, para reemplazarlos con las hechuras de los que fray Angel trajo consigo al llegar aquí.

—No tendrán ese atrevimiento.

—Lo tendrán para todo, que en dos horas han organizado una revolución completa...

—Que no traspasará la muralla de Nuevo-Palacio. Felipa.

—Lo tendrán para todo, que han hecho mas aun.

—¡Acaba!

—¡Quereis saberlo!

—¡Sí!

—Pues bien: han formado una lista de proscritos, á cuya cabeza se encuentra...

—¿Quién?

—Beltrán de Artois.

No fué palidez lo que entonces cubrió las facciones de Juana, sino una especie de máscara blanca y lívida, en la cual sus ojos, un momento antes tan afectuosos, tan dulces, brillaron de repente lo mismo que dos antorchas. La Catanesa vió con alegría los signos exteriores de la horrible emoción que dominaba á la reina.



paralela de la colina francesa, y las baterías que la rodean se extienden sobre una larga línea de terreno, la fuerza estaba muy diseminada; consistían de piquetes de los regimientos 34, 97, 7, 19 y 90 y eran mandadas por el teniente coronel Kelly del 34. Cuando empezó el ataque contra los franceses, el fuego de los soldados de las emboscadas contra los rusos en su flanco izquierdo, hacia mucho mal a los ingleses que se hallaban en la extrema derecha de la tercera paralela: la punta de esta obra, así como la de la izquierda francesa, estaba abierta y separada por poco más que el ancho de la quebrada. Se dio orden a las tropas para moverse hacia la altura de las trincheras en dirección a la izquierda: había pasado algún tiempo desde que la pelea se hizo general en las líneas francesas, cuando se observó que algunas tropas marchaban a lo largo de las trincheras inglesas. Como no atacaron los parapetos del lado exterior y por el contrario venían en dirección del campo francés se creyó al principio que eran soldados franceses, sin embargo el error se descubrió, y se ordenó que nuestros soldados los cargasen. Avanzaron despacio y en silencio, y se acercaron al enemigo casi imperceptiblemente, pero cuando llegaron a una corta distancia de ellos, se abrieron una descarga, dieron un hurra inglés y cargaron. Los rusos no esperaron a ver el poco número de tropas que se dirigían sobre ellos, y saltando el parapeto y corriendo a lo largo de la trinchera hacia la quebrada, se desbandaron en confusión. El capitán Cavendish Brown de 7 fusileros y Hedley Hicart del 97, parece que se distinguieron por su valor y sangre fría. El capitán Vicars la cabeza de sus soldados echó al enemigo del parapeto y lo persiguió hacia el valle; en el momento que el capitán le escapaba animando a la gente, una bala le hirió en el hombro y cayó. Murió al poco rato en el campo, mientras era conducido en una camilla; se ignora si la causa de una hemorragia interior de haber penetrado la bala en el pecho. El capitán Brown fue también herido en el brazo y en el pecho, y dos en diferentes regiones del cuerpo. Al mismo tiempo que los rusos penetraban en la tercera paralela por la abertura cerca de la quebrada, otro cuerpo lograba introducirse en las obras por encima de los parapetos, a alguna distancia hacia la izquierda, en un piquete de donde se habían retirado las partes avanzadas de la columna para reforzar la defensa de la derecha, con lo que se consiguió prontamente y el enemigo rechazado.

No se exceptúan nuestras tropas de haber sufrido en los combates de esa noche, sobre que tenemos contados treinta y cuatro heridos, de los cuales el capitán Kelly que mandó las partidas avanzadas de la columna francesa ha desaparecido, y se cree que haya muerto o como prisionero. El mayor Gordon de su regimiento de Ingenieros que ha dirigido las operaciones de sitio en estos parajes y erigido varias baterías que tienen los soldados en la derecha, fue gravemente herido, habiendo recibido dos balas de fusil en el brazo.

La pérdida de los franceses es mucho más considerable; hasta ahora se han recogido 130 muertos y más de 100 heridos; como le anuncie antes, los que no se han retirado son los suaves, y parte de la Guardia Imperial que por de refuerzo también sufrió bastante.

Entre los muertos que dejaron los rusos en los franceses, se halló un oficial que se supuso ruso, pero por unos papeles que se le encontraron, se vio que era un griego al servicio de la Rusia, otros tres cuerpos muertos, se reconocieron ser de armenios. Los franceses aseguran que habían muchos griegos entre las fuerzas que los atacaban.

Durante la última semana se ha dirigido un fuego vivo y constante contra el reducto enemigo de Mamelon, tanto de las baterías francesas de la derecha, como de las inglesas de la izquierda. A despecho de este fuego cruzado, y de avance de las obras francesas trabajadas por zig-zag en la colina. Los rusos no solo han conseguido mantenerse en ese puesto, sino que han logrado armar el reducto. Los trabajadores deben haber sufrido mucho, porque el fuego tanto de las baterías inglesas como francesas, ha sido perfectamente dirigido. Las granadas caían frecuentemente en el mismo centro del reducto, y las balas rasas destruían los parapetos. Se han construido troneras para ocho cañones que actualmente se hallan tapadas con gabiones y fajas.

**Francia.**—He aquí algunos detalles sobre la tentativa de asesinato cometida contra la persona del emperador en la tarde del 28 de abril.

Entre cinco y cinco y media de la tarde, pasaba el emperador a caballo por la avenida de los Campos Elíseos a la altura del Chateau des Fleurs, con dos educados que el Moniteur ha designado, cuando se acercó a S. M. un hombre y le disparó un primer pistoletazo. El emperador advertido por la detonación que había hecho saltar su caballo, había percibido al asesino y apartado ligeramente la cabeza, mientras que partía el segundo pistoletazo; porque parece que el asesino ha disparado dos tiros, y hasta preparaba una tercera pistola, cuando un corso llamado Alexandri, que iba en el coche que seguía al emperador, se arrojó sobre el asesino, y luchando con él le hirió con una arma que llevaba consigo: ambos fueron rodando por el

suelo, y el sombrero del asesino cayó a algunos pasos, circunstancia que ha hecho circular la voz de que había caído el del emperador. S. M. miró si su caballo estaba herido, luego levantó su sombrero para saludar al gentío y abrió su vestido para probar que no había sido herido. En seguida, sus primeras palabras, habían sido estas, dirigidas a M. Edgar Ney.

"Corred adelante e id a tranquilizar a Eugenia."

En efecto, la emperatriz se había anticipado al emperador al bosque de Boulogne, en coche, luego el emperador continuó su camino al paso, al lado de la emperatriz.

Como era natural, las manifestaciones muy vivas han ocurrido cerca del emperador contra el crimen que acaba de frustrarse. Algunos obreros ocupados cerca de allí en la construcción de una casa, se han hecho notar por la energía de su entusiasmo.

Desde que circuló por el paseo el rumor del asesinato, una porción de estudiantes y amazonas corrieron a buscar al emperador y la emperatriz y los formaron una escolta a la vuelta. La emperatriz, al volver, no podía contener su emoción y sus lágrimas. El emperador a su nueva salida por la noche, a su paso por los boulevards, igualmente a su presentación en el teatro de la ópera comica, ha sido acogido con grande entusiasmo.

En cuanto al asesino, se sabe que ha sido arrebatado y llevado inmediatamente en un coche. Se le cree natural de Faenza (Italia), se llama Pianori, y en los interrogatorios que se le han hecho, ha declarado que era un zapatero de Roma, y que el día que se había tomado la ciudad por el ejército del presidente de la República, había jurado matar al jefe del gobierno francés.

Se sabe además que en el momento del atentado, el asesino tenía una pistola de dos cañones con la que hizo fuego, dos pistolas, un puñal y cien francos de oro. Su pasaporte era piamontés, su patria, según se asegura, era de fábrica inglesa, su nacimiento nuevo y comprado en Londres, lo cual es muy extraño que llegaba de esa capital.

Este hombre, parece tener unos treinta años. Traía un poco de gris, y se dice que estaba muy sentido, en un café en el momento de pasar el emperador, y que entonces se levantó precipitadamente para consumar el acto que meditaba.

Conviene también recordar, aun ningún fallo, ni aun pronunciamiento, ni siquiera de que el atentado tiene lugar en la ciudad de París, y que el crimen se cometió en ausencia del emperador, y que el crimen se cometió en ausencia del emperador, y que el crimen se cometió en ausencia del emperador.

Se sabe también que en el momento del atentado, el asesino tenía una pistola de dos cañones con la que hizo fuego, dos pistolas, un puñal y cien francos de oro. Su pasaporte era piamontés, su patria, según se asegura, era de fábrica inglesa, su nacimiento nuevo y comprado en Londres, lo cual es muy extraño que llegaba de esa capital.

Se han hecho muchos arrebatos entre los refugiados que hay en París, y entre ellos figura otro italiano.

Se ha enviado inmediatamente partes a todos los soberanos por sus embajadores. El emperador, al volver de la guerra, ha podido recibir aun de esos embajadores las respuestas de sus soberanos, las cuales, con especialidad la del emperador de Austria y la del rey de Prusia, expresan los sentimientos más tiernos y simpáticos.

El día 29 fue recibido el senado por el emperador, y el presidente de ese cuerpo le dirigió las siguientes palabras:

"Señor: Una tentativa de homicidio ha tratado de responder a las aclamaciones de Londres y al legítimo orgullo que la Francia ha sentido; pero la mano protectora de Dios es aun mas visible que la de ese fanático extranjero cuyos proyectos han sido confundidos."

"Bendigo a usted, señor, la admirable lógica que preside a los decretos de la Providencia. Ella ha querido que vuestro trono se levantase como un baluarte entre la Francia y las revoluciones, y quiero por consiguiente que las facciones no puedan impedir el cumplir la gran misión de que dependen los destinos de la Europa y el porvenir de la civilización."

"Nuestros unimos nuestros sentimientos a los de la emperatriz. No hay un corazón francés que no haya palpitado como el suyo."

El emperador respondió:

"Doy gracias al senado por los sentimientos que acaba de expresarme. Yo no temo nada de las tentativas de los asesinos. Hay existencias que son los instrumentos de la Providencia. Mientras que yo no haya cumplido mi misión, no corro ningún peligro."

Estas palabras fueron seguidas de las aclamaciones de: ¡Viva el emperador! ¡Viva la emperatriz!

**BRASIL.**—Tomamos del *O Republico* el artículo que sigue; este artículo revela el estado de la prensa en el Brasil, y confirma las intenciones de Amaral en la misión que se lo ha encomendado.

## MINISTERIO INFAME.

"Aun antes de salir la escuadra y el Sor. Pedro Ferreira, ya se sabía que su misión era de paz, que el honrado general tenía instrucciones para conseguir apenas lo que consiguiera."

En nuestro periódico dijimos cual sería el fin de la misión, y nuestra correspondencia de Montevideo de abril declaró que apenas conseguiría el Sor. Pedro Ferreira lo que siempre estuvo resuelto, esto es, el arreglo de la cuestión Leal. Hago ya un mes que aquí se sabía el resultado de la cuestión; los propios diarios del gobierno lo habían revelado.

En la discusión del auto el ministro extranjero aseguró, que el Sor. Pedro Ferreira cumpliría fielmente las instrucciones que llevaba.

No contaba el ministerio con la seriedad de la oposición en la cámara; la agitación de Vassouras vino a dar fuerza a la oposición, el ministerio la teme, y hulle y manda por tres ministros condenar al venerable Sor. Pedro Ferreira cuyo patriotismo es reconocido.

Huyen de la cámara el presidente del consejo, y el ministro extranjero, y ahora dicen los periódicos ministeriales "el Señor Pedro Ferreira no cumplió las instrucciones que le dió el gobierno, y como faltó a sus deberes fué despedido"

Infames, tres veces infames!

Resta ver ahora si por acaso el Señor Pedro Ferreira se abate, ó si toma el ejemplo del almirante inglés, que en defensa de su honra acusó no solo al ministro, sino al almirantazgo.

El ministerio es cobarde e indigno; retrocede ahora y no se anima a asumir la responsabilidad de sus hechos.

Esperen los representantes por el Señor Pedro Ferreira, y no lo condenen, solo por que lo acusa un ministro sin poder, roos de lesa nación.

Y sobre todo mediten para manifestar su entusiasmo por la hora nacional.

Que sabemos de la cuestión? ¿Por ventura el ministro quiere discutirla francamente? Apenas se dice una palabra respecto de ella viene luego la censura; esto perjudica a las opiniones nacionales.

Acabemos por Dios con esta impostura, y reconozcamos y proclamemos a la faz del país y del mundo.

No hay secretos en la administración de los pueblos.

Si lo que se hace no se puede decir, es porque ofende los preceptos de lo justo y de lo honesto, si por el contrario es conforme a las reglas, puede decirse para conocimiento de todos.

Que tenemos con el Paraguay? Cuestión fluvial, cuestión de límites.

¿Sabeis lo que es el secreto en este caso? Es la capa de la traición, ó de la incapacidad del ministerio.

¿Sabeis donde está el secreto? Está en la absorción de Montevideo y de la Isla de Martín García.

¿Queréis esto, señores, liberales que estais en la cámara, señores liberales brasileños? Si lo queréis, queréis la iniquidad, queréis establecer un nuevo matadero en las campañas del Sud.

Por el amor de Dios, no habéis en nombre del Brasil; en el Brasil hay republicanos y os aseguro que ni uno solo quiere semejante barbaridad.

Habló el ministro de la marina; y pidió silencio.

¿Y de esta hipótesis habéis ya bien calculado todas las consecuencias?

Os manifestaremos uno solamente: de las actuales complicaciones con las Repúblicas del Plata, vendrá el aniquilamiento del trono del emperador Pedro 2.º y el establecimiento de la República.

¿Qué queréis que os acontezca en las relaciones exteriores, cuando tenéis un ministro extranjero y de carácter tan doble, tan maleable, tan traidor?

¿Y no veis como se porta el tan miserablemente, y no obstante es conservado en la posición que tan indignamente ocupa? ¿Y no veis como sus cómplices los ministros de marina y justicia tan cínicamente se burlan de la situación?

Os sacrificáis sin reflexión; un ministerio indigno entregó a los lobos un agente suyo, de carácter reconocido, y os satisfacéis luego, sin advertir que mañana practicarán con nosotros lo mismo, para esquivar la responsabilidad. Esto es execrable.

El ministerio Inglés se encontraba bajo el peso de grave acusación y estaba ante la opinión pública, que en Inglaterra vale alguna cosa, pero no sacrificó a nadie.

A si pues con caracteres tan abyectos ¿cómo podéis ir en cualquier hipótesis, Señores de la oposición?

No os engañéis, la situación es crítica, otros la podrán desembarazar, los ministros actuales nunca, porque son ignorantes, porque son cobardes, porque son corruptos.

No es lo mismo fraguar intrigas para esquivar dos ó tres naciones que resolver cuestiones importantes de derecho internacional, —vosotros bien lo sabéis.

Os lo auguramos: esta pertinacia nos es útil a nosotros los republicanos, prosiga este ministerio su obra y tendremos próxima la ocasión de felicitar al Brasil; y entonces os mostraremos si somos ó no capaces de organizar.



## REPUBLICAS ARGENTINAS.

Hemos dado corta extension á la parte editorial para dar cabida á gran parte de las noticias de interés que hemos hallado en los periódicos de Europa y de los estados vecinos.

**BUENOS AIRES.**—Bajo el Epigrafe de *cambio de ministerio*, trae el *Nacional* lo siguiente:

Tenemos la inmensa satisfaccion de anunciar al pueblo de Buenos Aires que el Dr. Portela comprende al fin las exigencias de la situacion, los intereses del pais y sus verdaderos intereses. Ha elevado su renuncia á la cartera de Gobierno y Relaciones Exteriores.

La renuncia del Sr. Portela está en manos del Gobierno.

El Sr. Gobernador la ha aceptado.

El Dr. Alsina está nombrado para subrogarlo.

El Dr. Alsina ha declarado que aceptaba su nombramiento!

He ahí pues cuatro felices nuevas en un solo día, cuatro dificultades vencidas, cuatro esperanzas realizadas y que parecían irrealizables é imposibles, hace no mas que veinte y cuatro horas. Al fin ha biamos de venir á parar á ello....

Ante el horizonte inmenso del porvenir, cuyas puertas se abren de par en par en este momento: ante el estandarte del progreso moral y material del pais, cuyos colores simbólicos hoy se enarbolan, la oposicion perdona, olvida, se declara satisfecha.

La oposicion no reivindicará para ella los laureos de una doble victoria, porque si hay alguien que triunfa, son los intereses del pais, y esta victoria pertenece á todos: pero, si quiere que se le reconozca hoy, porque debe reconocerse, la lealtad de sus principios y el patriotismo que ha inspirado su conducta.

Se decía que un interés personal conducía á los hombres que en la tribuna y en la prensa hacian oposicion al ciudadano que se retira hoy del Gobierno. ¿Quiénes eran esos hombres?

Todo el mundo los conoce, no hay necesidad de nombrarlos: pero es necesario decir que entre ellos no figuraba el Dr. Alsina. Y bien! hoy es al Dr. Alsina á quien se nombra para desempeñar el Ministerio, y esos ciudadanos, aplaudiendo de corazón la idea, se apresuran á instar al candidato de las simpatías públicas para que venza la resistencia que opono y acepte la cartera ministerial. Sin embargo, este no es un candidato salido de entre sus filas, á esto no puede decirse que, por tal ó cual aversión, por tal cual objeto individual combatía á uno de los miembros del Gobierno.

Luego la oposicion era movida por un interés público y no por un interés privado, al combatir la administracion del Sr. Portela.

Luego la oposicion no buscaba derrumbar á un ministro para llevar al poder á uno de sus afiliados, sino simplemente queria ver en la administracion un ciudadano activo, patriota, pródigo é inteligente, capaz de gobernar, capaz de tener una política, capaz de resolver las cuestiones pendientes en el interior y en el exterior, capaz de llevar á cabo las mejoras morales y materiales que se refieren á su reparticion, capaz, en fin, de conducir los hombres y las cosas, en vez de hacerse arrastrar por las cosas y por los hombres.

La oposicion cree que hoy tiene ese ciudadano, y por eso, lo repite se declara satisfecha.

No habrá pues anarquistas, no habrá enemigos del principio de autoridad, ni perturbadores del orden, no habrá aspirantes, no habrá vendedores que especulan en los cambios en el gobierno, puesto que nadie se ha echado un cobre al bolsillo con la renuncia del doctor Portela y todos han aplaudido el nombramiento del doctor Alsina. No habrá tampoco revolucionarios, puesto que la oposicion en las cámaras ó en la prensa, no se componía de caudillos, ni los diputados ó periodistas de ella han sido jamás soldados, á no ser en el día del peligro para la patria.

La oposicion que de claró franca y lealmente la guerra al señor ministro que hoy se retira á la vida privada, lo hizo así, porque creyó que la permanencia del doctor Portela en el Gobierno era incompatible con esos intereses, por que llegó á persuadirse hasta la evidencia que el doctor Portela no tenía ni la actividad ni las aptitudes necesarias para el manejo de los negocios públicos, y porque

no pudo sin crimen guardar silencio cuando el pais que queria moverse, era sofocado en su expansion generosa, cuando el pais que anhelaba por el progreso y el adelanto, era conducido á la estagnacion ó el retroceso, pues se ha dicho muy bien que en la marcha del mundo civilizado, el pueblo que no avanza, hace mas que quedarse estacionario—retrocede.

Actividad administrativa,  
Política reparadora,  
Solucion de las cuestiones pendientes, interiores y exteriores en cuanto sea posible.  
Municipalidades,  
Códigos.  
Reformas materiales en la ciudad y en la campaña.

He ahí lo que principalmente deseaba y desea la oposicion.

He ahí lo que no esperaba obtener con el ministro que se retira y lo que espera obtener con el ministro que acepta hoy la cartera.

La separacion del Sr. Ministro Portela ha satisfecho las exigencias de la situacion. Esto no es ya una cuestion, y en ella estan convenidos todos, desde el Gobernador hasta el último ciudadano, desde sus mayores adversarios políticos hasta el Doctor Portela, puesto que el mismo se ha decidido á retirarse y el Señor Gobernador se ha conformado con su retiro.

Queda pues justificada en todos sentidos la oposicion que hemos hecho al Señor ex Ministro de Gobierno.

Por lo demas, no creemos que nadie nos haga la injuria de suponer que motivos de enemistad personal han podido pesar de alguna manera en nuestra conducta anterior.

No: jamás hemos odiado al señor Portela.

El ministro de Gobierno, el funcionario público provocó por nuestra parte una guerra abierta, leal y decidida.

El Señor Don Ireneo Portela retirado á la vida privado no puede inspirarnos otro sentimiento que el de la mas distinguida consideracion. Y tan es así, que desde ahora lo declaramos—no tendremos inconveniente en darle nuestro voto para que vaya á ocupar un asiento en las Camaras Legislativas.

**PARANA—Congreso Nacional.**—Las Camaras Legislativas que componen el Gobierno Nacional, se ocupan con asiduidad de los trabajos que les son propios por la naturaleza de su mision, y en el corto tiempo que ha corrido desde el día en que se instalaron, han sancionado ya varios proyectos de mucha importancia para el pais.

La Camara de Diputados ha aprobado el contrato celebrado por el Poder Ejecutivo con el ingeniero Allan Campbell, sobre el levantamiento de los planos que han de servir á la obra del ferro-carril, y ha autorizado al Gobierno para la contratacion de esta obra en los términos en que le fué propuesta, y que daremos á conocer despues.

Para su próxima reunion tiene repartido por cuestion de orden, el proyecto que ha presentado la comision encargada de dictaminar sobre el asunto del empréstito, cuyo proyecto que se reduce á autorizar al Gobierno para contraerlo, parece será aceptado por la Camara, segun el juicio que hemos podido formar de la opinion de una mayoria numerosa.

Sin embargo en medio de todo este interesante movimiento que ha de dar vida al pais, el Senado se ocupa de discutir un proyecto que le ha sido presentado, anulando el decreto expedido por el Gobierno en 15 de Setiembre del año pasado, relativo á Abogados Nacionales, y anulando tambien los Diplomas que en virtud de él fueron extendidos.

**ESTADO ORIENTAL—MONTEVIDEO.**—En la correspondencia recibida de Montevideo, lo mas notable que se encuentra es lo siguiente:

Una minuta de decreto de la Camara de Representantes ordenando la acusacion ante el Senado del ex-ministro de Hacienda D. Manuel Acosta y Lara por el delito de malversacion de los fondos públicos.

Una ley admitiendo en pago de derechos de Aduana la octava parte en billetes de la deuda consolidada.

Otra ley declarando libre de derechos de exportacion á los cueros vacunos, caballares y carnes en los puertos de Montevideo y Maldonado; se exceptúan del derecho de 4 por 100 en todos los puertos de la República, los granos, cal, ladrillos, baldosas y piedra.

Se habian presentado á las Camaras varios proyectos para hacer los honores fúnebres al general D. Melchor Pacheco y Obes, y la traslacion de sus restos á Montevideo: otro para que se diese á la viuda

por pension el sueldo íntegro que este gozaba.

Un proyecto sancionado por el senado estableciendo un banco de emision, depósito y descuento con la denominacion de banco Montevideo, y el capital de tres millones de patacones dividido en acciones de cien patacones.

## BOLETIN DE COMERCIO.

### PRECIOS CORRIENTES.

#### IMPORTACION.

Aceite en botijnelas de 4 arroba....	una 8 reales
Azúcar de remolacha.....	arroba 2 pesos.
id.—Habana blanca.....	arroba 22 rs. á 3 pesos.
id.—Brasil id. id. 16 á 20 rs. segun calidad.	
Café del Brasil.....	qq. á 13 pesos.
Cerveza inglesa.....	docena 3 á 3 ½ pesos.
Fideos en cajones.....	no hay.
Harina americana. Barrica 16 á 19 ps. no hay buen.	
Licores Surtidos.....	cajon 22 á 30 rs. seg. calidad.
Uva de uva.....	no hay.
Sal de Cadiz.....	arroba 2 á 2 ½ reales abunda.
Vino tinto catalan.....	pipa 90 pesos.
id. id. Cetele.....	id. 55 á 60 pesos.
„ Burdeos.....	cajon 28 á 30 reales.
„ Frontignan.....	cajon 30 rs. á 4 ps. escaso.
„ Champagne.....	id. 11 pesos.
„ Málaga dulce.....	cuarterola 30 á 32 ps.
„ id. seco.....	id. 21 á 25 ps.

#### EXPORTACION.

Suelas.....	una de 4 ½ á 5 pesos.
Cueros vacunos.....	pesada 30 á 32 reales.
Cerda.....	arroba 26 á 27 reales.
Tabaco.....	arroba de 10 á 11 reales.
Almidon.....	arroba 5 á 6 reales.
Dulce en panes.....	arroba 6 á 7 reales.
Maiz.....	fanega á 3 pesos.
Miel.....	azumbre las 36 lb. 5 á 6 reales.

## BOLETIN RELIGIOSO

### SANTO DEL DIA.

**Ju ves 19 de Julio—SANTA JUSTA Y RUFINA.** Erán estas santas, hermanas, naturales de Sevilla, hijas de padres pobres. Se mantenian de vender vasos de barro, de cuyo valor tomaban solo lo necesario para la vida, y lo demas lo distribuian á los pobres.

No habiendo querido adorar á los ídolos del paganismo fueron presas por mandato de Diogeniano y despues atormentadas y despues condenadas á muerte.

San Vicente de Paul, fundador.

**Viernes 20 de julio—Santa Margarita, virgen y martir—Santa Labrada virgen y martir.** El Santo profeta Elías.

**Sabado 21 de julio—San Victor, martir—Santa Praxedes, virgen—San Gerónimo Emiliano, y San Feliciano, martir.**

**Domingo 22 de julio—Santa Maria Magdalena San Teófilo.**

**Lunes 23 de julio—San Apolinar, obispo y martir—San Liborio.**

**Martes 24 de julio—San Francisco Solano Santa Cristina, virgen y martir.**

**Miércoles 25 de julio—Santiago apósto llamado el mayor—San Cristobal, martir.**

## SECCION DE ANUNCIOS

### Remate.

POR  
**Adolfo Soler.**

En su Casa, en la Plaza vieja,

De efectos venidos en el Vapor "Buenos Aires."

El lunes 23 del Corriente á las 8 en punto de la mañana se dará principio á la venta al mas alto precio y sin retirar lote de un variado surtido, aparte para la estacion cuya mayor parte se compone de:

Paño de la Estrella azul de 1ª. calidad, bayetas, sajón y de otros colores, bramante librote fino lienzo cabeza de indios pañuelos de mucelina pintados, &c. &c. y otros artículos que seria muy largo el detallarlo.

Al mismo tiempo—se venderan algunos vinos.

**IMPRENTA NACIONAL.**



# ECO DEL PARAGUAY.

PERIODICO POLITICO, INDUSTRIAL, COMERCIAL Y LITERARIO.

SU UNICO REDACTOR D. I. A. BERNEJO.

ESTE PERIODICO SERA SEMANAL POR AHORA—LA SUSCRIPCION POR UN MES COSTARA 4 RS. EL NUMERO SUELTO VALDRA UN REAL. SE INSERTA TODA CLASE DE ANUNCIOS QUE SERAN ABONADOS AL ENTREGARLOS. LOS COMUNICADOS PAGARAN A RAZON DE 24 RS. POR COLUMNA

## ECO DEL PARAGUAY.

### DOCTRINAL.

Las preocupaciones, es decir, los puntos que tenemos formados desde nuestra infancia, y que en una vida provechosa por el estudio, nos inducen muchos veces al error.

Duméril, Lógica

Casi siempre el hombre, no es mas que un resultado de su educacion, y las mas veces, las preocupaciones de su infancia son las que le dirigen durante el resto de su vida. La temperatura de los climas, la forma de los gobiernos, la religion, los alimentos, la perfeccion mas ó menos grande de la agricultura, del comercio y de la industria, influyen en la formacion de nuestras costumbres; pero estas costumbres pueden modificarse por medio de la instruccion. Es muy reducido el número de los que saben juzgar por ellos mismos, y sacudir las preocupaciones de su infancia. Las instituciones sociales siguen esta misma direccion, y las leyes son viciosas, por que los que las han hecho no han sabido sobreponerse á las preocupaciones de su infancia. He aquí por qué son las leyes tan variadas y tan diversamente combinadas; por eso cuando los jurisconsultos definen la ley diciendo: *communis sponsio civitatis*, no dicen lo que son las leyes, sino lo que ellas deberian ser.

El ciudadano es súbdito del Estado, le pertenece, esto es verdad, pero es ante todo súbdito de su familia; le pertenece mas, y mientras que la legislación y la educacion no dé á la frase *súbdito del Estado* una significacion conforme á los derechos del ciudadano, el hombre creará siempre que debe ser padre, hijo, esposo y hermano antes que ser súbdito del Estado.

La educacion pública (hablamos en general) es por lo comun tan viciosa, tan poco conforme á las necesidades del hombre, á sus derechos y á los intereses de la socie-

dad, que su reforma es uno de los primeros deberes que debe imponerse el magnate que quiera mejorar su gobierno. Este es el medio que prefieren los legisladores que desean cambiar la constitucion de sus Estados, las costumbres y la opinion pública.

Licurgo apoyó sus nuevas instituciones sobre la reforma total de la educacion, y los Espartanos llegaron á ser hombres enteramente distintos; sofocó el espíritu de familia, sustituyéndole con el espíritu cívico: un Espartano era un hijo, un súbdito del Estado, antes de ser de su familia. Desde el momento en que la República estaba en peligro, no vacilaba, volaba á su socorro antes de salvar á sus propios parientes. Si sucumbia en defensa de la patria, esto era un honor para su familia; el desconsuelo de una madre se dulcificaba cuando sabia que su hijo había preferido la muerte á salvar la vida por medio de la fuga.

En Esparta, las mugeres se inmolaban al bien público con tanto celo como los hombres mas valerosos, porque la moral doméstica no estaba allí en contradiccion con la moral pública, como sucede en casi todas partes; el interes de familia no contrariaba jamas el interes público, aun cuando este exigiese sacrificios, y por medio de la educacion estableció Licurgo aquel patriotismo ardiente que produjo tantas virtudes sociales, y que llegó á ser tan familiar á sus sucesores. No habia en Esparta ningun concurso de familia, no formaban entre si ninguna cábala para las elecciones; cada uno al dar su sufragio, no consultaba mas que el interes público, y jamas el de la familia á la cual perteneciese el súbdito preferido. Resultó de este patriotismo, que durante muchos siglos, los reyes mismos, educados como los súbditos, y viviendo con ellos, no manifestaron ningun proyecto de

engrandecimiento para sus personas ni para sus propias familias, y la pasion de los reyes de este Estado, mientras estuvo floreciente no consistió en otra cosa que en el bien público; sin embargo, su poder fué muy extenso, porque en las asambleas del pueblo, todos los sufragios se reunian para adoptar las proposiciones de estos reyes queridos. Algunas otras repúblicas á imitacion de Esparta, sometieron los intereses privados al interés público. Si las elecciones causaron tan grandes desórdenes en Roma y en Cartago; si estas dos repúblicas se despedazaron tan amenudo por facciones y cábalas, fué porque el espíritu de familia era mas poderoso que el espíritu público, que el patriotismo. Este mismo espíritu de familia fué el que produjo tantas turbulencias en Génova, en Florencia, en Pisa, y en otras repúblicas que contenia la Italia durante los siglos XIII, XIV y XV. Este mismo espíritu de familia fué el que sembró la discordia en las repúblicas helvéticas; y las revoluciones que han experimentado la mayor parte de los pequeños Estados, no hubrian sucedido, si la educacion les hubiese inspirado un patriotismo superior al espíritu de familia. La educacion pública puede crear y afianzar este patriotismo, lo mismo en una monarquía que en una república: la Inglaterra y la Francia nos suministran ejemplos numerosos. El amor á la patria ha sido mas poderoso en estas naciones que el espíritu de familia; cuando han tenido reyes dotadas de este espíritu público, se vió mas entusiasmo por sus personas que por sus intereses privados; la historia ha dejado consignada en sus páginas una serie de acciones gloriosas tan admirables como de aquellas que mas puedan sorprendernos en las antiguas repúblicas Griegas y Romanas.

## FOLLETIN

### JUANA DE NAPOLES ó los crímenes de una Reina.

#### LIBRO PRIMERO.

##### LAS DOS CORTES.

(CONTINUACION.)

—¡Ahora bien, señora! continuó tratando de presentir su respuesta, ¿es bastante eso? y ¿sabeis obrar ahora á vuestra vez?

—Quizas, contestó Juana, cuyo semblante se iluminó con un siniestro resplandor.

#### II.

##### RECONCILIACION.

Desde el amanecer un buque mandado por el almirante Reinaldo de Baux, é impelido por el viento mas favorable, se aleja de las costas pintorescas de Italia. Solo, sentada sobre cubierta, la triste María de Duras veia huir delante de ella las sombrías murallas del Nuevo Palacio; y este aspecto, que traía á la memoria tantas horas de encanto pasadas al lado de su hermana, y la cruel necesidad que las separaba, desgarró su corazon y arrancó de sus ojos muchas

lágrimas. Sin dula esperaban en Provenza á la duquesa grandes honores y variados placeres, y Ex ya habia sido para ella una morada espléndida y deliciosa; pero era tal la simpatía que unía á las dos hermanas, que su existencia se confundió al parecer por mucho tiempo; y María, sobre todo después de su casamiento con el duque de Duras, se portaba con mucho trabajo la ausencia que lo estaba impuesta, y solo vivia á medias.

El duque habia publicado que después de presentar al rey la bula pontifical de que era el portador, inmediatamente se volveria á Provenza con su muger en el mismo buque que lo habia conducido á Nápoles. ¿Cuál seria pues la extrañeza de los pasajeros, cuando vieron que María se embarcaba sin su esposo, y que Reinaldo daba la orden de partir sin esperarle! Mil conjeturas diversas circularon acerca de esto; pero nadie se atrevió á pedir al almirante una explicacion que de seguro hubiera sido negada. Todos conocian la gran prudencia y la discrecion á toda prueba del viejo Reinaldo. Uno solo entre todos los marinos de la tripulacion pudiera atacar el silencio del almirante y obtener la reseña tan deseada; y este era su hijo, Roberto de Baux, quien efectivamente le llamó aparte, y le suplicó que le revelase el enigma.

—El duque de Duras ha quedado en Nápoles, le dijo el almirante á su hijo, mas nadie en Nápoles debe sospecharlo. Por lo que hace á nosotros, nuestro deber es no darnos

por entendidos de que no va en el buque.

Y como Roberto hiciese un movimiento de sorpresa, Reinaldo abrió el registro del buque y le mostró estas palabras escritas en la última hoja: "El alto y poderoso señor Carlos, duque de Duras, se ha embarcado hoy con su esposa María de Anjou en la bahía de Nápoles, para dirigirse á Marsella."

—Ahora, concluyó Reinaldo cerrando el registro, ya sabes tanto como yo sobre el particular. Aprende como yo á guardar un secreto.

Roberto prometió callar, porque comprendió sin gran trabajo que se trataba de un misterio político que además nada le importaba saber. Pero este incidente, tan fútil en la apariencia, para Roberto fué causa de una repentina revelacion, y le hizo descubrir en su propio corazon las señales, hasta entonces confusas, de un sentimiento que siempre habia temido confesarse á sí mismo. Pensando que el duque quedaba en Nápoles, y que toda la travesía se haria sin su presencia, aquel jóven se estremeció con una extraña alegría. María iba á estar sola durante todo este tiempo, entregada á sus miradas entusiastas, á su respetuosa adoracion! ¡Ningun ojo envidioso trataria de disputarle esta felicidad! Con este pensamiento Roberto respiró mas aceleradamente, y su corazon se oprimió.

Pero dejemos al navío que conduce á María que desaparece como un fantasma blanco entre las nieblas de la



**Inglaterra.**—En la sesión del 20, se vió interpellado lord Palmerston en la Cámara de los comunes, con motivo de la coacción hecha pocos días há por sir Roberto Peel, de que fuera de la restauración de Hungría y de Polonia no había en la cuestión de Oriente solución que pudiera satisfacer.

Por lo que respecta á Hungría declaró lord Palmerston que consideraría como una desgracia para Europa que este reino se separara de Austria, en atención á que en raba la existencia del Imperio Otomano en toda su integridad como un elemento esencial del equilibrio europeo.

En cuanto á Polonia, bien que reconociendo que la posición actual de este país es una amenaza permanente para Alemania, dijo lord Palmerston que la decisión de este punto correspondía á la Potencias alemanas; pero que de él no podía en manera alguna tratarse en las negociaciones actualmente abiertas en Viena.

La Reina de Inglaterra ha revistado la gran escuadra del Báltico, y al día siguiente toda Inglaterra ha celebrado un día de ayuno y de oración por el éxito feliz de la guerra de Oriente.

La escuadra volante del Báltico salió de Portsmouth el martes 20 por la tarde, precedida por la Reina, á bordo del yacbt real el *Frederic*. Al pasar S. M. le hizo toda la escuadra el saludo de ordenanza. Esta escuadra se compone de la *Imperiosa*, de 51 cañones; el *Euryalus*, de 51; el *Arrogante*, de 48; el *Tartaro*, de 22; el *Est*, de 21; el *Archer*, de 14, y el *Confict* de 8. Al separarse de la escuadra, dió el yacbt de la Reina la señal de la partida. *Buen día, Adios!* A este acto siguieron las mas entusiastas aclamaciones.

**Alemania.**—Con referencia á un parte telegráfico de Viena, dice el *Morning Chronicle*, que el día 19 se reunieron por tercera vez los plenipotenciarios, y que las negociaciones se prosiguen con todos los caracteres de pacificación que hemos indicado ya. Una correspondencia de Berlín anuncia que el protocolo de la primera conferencia, firmado ya por los representantes de las cinco Potencias, quedará abierto á la acción de Prusia. De los resultados de las cuatro sesiones celebradas ya por la Conferencia, da el *Morning Chronicle* algunos pormenores; pero como quiera que los plenipotenciarios se han dado recíprocamente palabra de guardar sobre sus deliberaciones el mas profundo silencio, y que además se han obligado, segun parece, á no desmentir ni oficial ni aciosamente ninguna de las versiones de las voces, por inexactas que sean, que acerca de lo que pasa en sus sesiones se ponga en circulación, debemos acoger con gran reserva y desconfianza las noticias que sobre este particular transmiten los periódicos y las correspondencias. Las que hoy corren son que, después de confirmado el protocolo de la primera sesión, la conferencia abordó en su segunda, que se verificó el 17, la discusión especial del primero de los cuatro puntos de garantía, relativos al protectorado de los principados del Danubio.

Sobre este punto no se prevén graves dificultades, habiendo Rusia declarado formal y terminantemente que estaba pronto á sustituir á su protectorado esclusivo el protectorado colectivo de las grandes Potencias europeas.

Entretanto, y por lo que pueda suceder, continúa el Gobierno austriaco tomando todas las disposiciones que pueden hacer necesarias un rompimiento con Rusia. Sin perjuicio, pues, de los cuerpos de ejército reunidos ya, y que están prontos á entrar en campaña, ha mandado poner en estado de defensa los puntos mas particularmente vulnerables de las fronteras de Galitzia.

**Turquia.**—De Constantinopla escriben con fecha de

21 de Marzo, que el señor de Tecco había entregado al Sultán sus credenciales de ministro plenipotenciario de Cerdeña cerca de la Sublime Puerta, y al manifestarle la simpatía con que se prestaba el Piamonte á dar esta cooperación, lo ha anunciado que el contingente sardo marcharía directamente á Crimea sin tocar en Constantinopla. El Sultán le ha dado vivas muestras de su reconocimiento hacia el Rey Víctor Manuel, y le ha manifestado cuánto sentía las pérdidas dolorosas que acababa de experimentar la casa real de Cerdeña.

Un incendio ha consumido algunas cosas próximas al hospital francés. Otras versiones dicen que ha ardió este hospital, y que han perecido 100 enfermos de los que en él había.

Tres bajas acusados de concusión han sido presos en Kara.

**Rusia.**—La *Correspondencia Austriaca* da noticias de Crimea del 11, llegadas por la vía de Odessa. De ellas resulta que el tiempo estaba muy húmedo, que los caminos seguían muy malos, y que nada nuevo había ocurrido.

De San Petersburgo avisan por el telégrafo con fecha del 21:

“El general Osten-Sacken envia á decir desde Crimea: En la noche del 10 al 11 hemos levantado un nuevo reducto á unas 300 toesas delante del bastion Kornilow. Los trabajos se han ejecutado con el mejor éxito.”

De Sebastopol escriben á la *Prensa de Viena* que los rusos, convencidos de la inutilidad de sus salidas, que siempre han costado la vida á sus mejores voluntarios, han renunciado á perturbar los trabajos de los sitiadores. Y afirman de aquel periódico que dos cuerpos de ejército mandados por los generales Pelissier y Bosquet, están movilizados, en disposición de entrar desde luego en campaña, y de operar durante algun tiempo.

En Eupatoria es donde en este momento se están reuniendo gente y medios de acción para dar un ataque formal. Por de pronto, corren rumores que confirman los que ya anteriormente habían circulado de un percance sufrido por la caballería turca. Parece que, habiéndose presentado los rusos delante de Eupatoria, fueron rechazados, y que lanzados en su persecución la caballería turca, cayó en una emboscada.

En fecha de 3 de Marzo, que es el día en que se supone que ocurrió esta acción, ascendía la fuerza efectiva del ejército de Omer-Bajá á 35,000 hombres con 1,000 caballos y 4 baterías completas. Las tropas de todas armas que allí se estaban aguardando iban llegando con rapidez. De víveres y de municiones se hallaban estas tropas perfectamente provistas.

El ministro de la Guerra de Francia ha recibido del general Canrobert un parte fechado en 27 del pasado, referente á la acción del reducto de Malakoff.

Señor mariscal. Tengo la honra de daros pormenores acerca del golpe de mano ejecutado en la noche del 23 al 24 de Febrero.

Las disposiciones tomadas eran las siguientes. Un destacamento de ingenieros y otro de artillería, dos batallones del 2.º de suavos, (coronel Cler) y un batallón del 4.º regimiento de Marina (comandante Mormier) al mando del general de brigada Monet, debían invadir el reducto levantado por los rusos delante de la derecha de nuestras líneas. Formaban la reserva dos batallones del 6.º y del 10.º de línea, mandados por el teniente coronel Duvos.

De todas estas fuerzas tenía el mando superior el general de división Mayran, y la operación debía ser observada y dirigida por el general de división Bosquet, que manda el segundo cuerpo de ejército.

El reducto ruso estaba precedido de muchas emboscadas, que en medio de la oscuridad de la noche presentaban obstáculos, cuya fuerza y disposición era difícil de apreciar. Las tropas encargadas del ataque le embistieron vigorosamente y lo arrollaron, y mientras los batallones que marchaban á la izquierda y en el centro superaban estos obstáculos, los suavos, dirigidos por el coronel Cler, y mandados por el general Monet, herido ya cuatro veces, penetraron en el reducto bajo un vivo fuego de fusilería y se arrojaron sobre la infantería rusa que allí estaba en masa.

Esta infantería cedió el terreno después de una lucha corta, pero violenta, en que tomaron brillante parte el destacamento de ingenieros mandado por el capitán Valasque, y el de artillería del teniente Delafosse. Los suavos festejaron la mayor intrepidez. Las pérdidas del enemigo fueron considerables.

El objeto que nos habíamos propuesto estaba ya conseguido; no podíamos tratar de mantenernos en un punto descubierto por todas partes á la artillería de los rusos; pero los habíamos demostrado nuestra superioridad en la acción. El regreso á nuestras líneas se efectuó sin que el enemigo, lleno de admiración, nos inquietase, á pesar de su gran superioridad numérica. La reserva, que había asido de las trincheras para proteger en caso necesario la retirada, no encontró á nadie. Nuestras pérdidas han sido sensibles, aunque no se hallan en proporción con la importancia y los peligros de este ataque nocturno, en que nuestros soldados se han expuesto al fuego de la artillería enemiga hasta que volvieron á las trincheras.

Nuestras tropas han estado como siempre admirables. Recibid etc.

Canrobert.

**Turquia Asiática.**—Bajo el epigrafe de noticias de las fronteras turcas de las provincias transcaucasicas publica el *Diario de San Petersburgo* las siguientes:

A consecuencia de su derrota del 4 (16) de Junio de 1854 en el Tchokok, vieron los turcos obligados á limitarse á la defensiva en las fronteras de Gourie, y con el fin de cubrir su territorio habían formado cerca de las aldeas de Leghvy y de Okhtchamouy dos campos atrinchados que habían hecho ocupar por sus destacamentos avanzados, en número de 2,000 hombres en cada campo. En la noche del 18 al 19 de Enero (del 30 al 31), el gefe de la milicia del Gouriel, capitán, segundo del príncipe Gouriel, que se hallaba en esta frontera, atacó los campos turcos con un éxito completo. Franqueando la frontera cerca del punto Tchokok, se dirigió sin pérdida de momento sobre Leghvy y cargó vigorosamente á los turcos que les habían salido al encuentro.

A pesar de su superioridad numérica, el enemigo fué arrollado. Los milicianos penetraron tras ellos en el campo atrinchado y le destruyeron, después de haber espulsado á los turcos.

En este intervalo, las tropas turcas que ocupaban el campo de Okhtchamouy acudieron precipitadamente al socorro de Leghvy; pero se encontraron en el camino una compañía del destacamento de la milicia de Gouriant que, después de un fuego de fusilería prolongado, las puso en fuga.

Desde que oyeron los primeros tiros de Leghvy, los habitantes de las aldeas próximas al Gourie, conducidos por el ascor del colegio Matchavariani, gefe de Ozourghoti, y el príncipe Tavdgheridzé, gefe de canton de Gouriel, salieron para tomar parte en el combate. Esta acción prueba el entusiasmo que reina en la población de las fronteras.

Los turcos experimentaron una pérdida considerable en este combate.

Por nuestra parte tuvimos 4 hombres muertos y 30

mar de Cáprea. La importancia de los acontecimientos nos llama á Nápoles. Mas tarde encontraremos de nuevo á los diversos personajes que acompañan á Maria, y su perfil, que aquí solo le indicamos de paso, tomará entonces mayores proporciones, y podrá designarse de manera que ocupe un lugar al lado de los principales retratos de esta historia.

Muchos días pasaron sin que ningún hecho ostensible viniese á traducir á los ojos del pueblo la resolución de palacio que queda referida. Una mañana sin embargo se anuncia, y el toque de las campanas confirma la nueva de que en la iglesia de Santa Clara iba á celebrarse una misa en reconocimiento de la gran protección concedida á Andrés de Hungría por el Papa Clemente. El rey debía asistir á ella rodeado de todos los altos empleados de su casa, y un rumor vago atribuía á Juana la resolución formal de concurrir á la ceremonia. Pero los mismos que hacían correr esta voz poco verosímil, no se atrevían á firmarlo contra su propia convicción, sino por noticias muy positivas emanadas segun ellos de lo interior del mismo Nuevo Palacio. A pesar de este imponente testimonio, la mayoría no lo separó de los incrédulos. Todos sabían la antipatía mutua de los dos esposos, y verdaderamente no se podía esperar verlos reunirse, cuando la bufa del Santo Padre mas bien parecia arrojar entre ellos el germen de nuevas

desconfianzas y de interminables divisiones.

No obstante, Juana había reunido en su tocador los colores mas alegres, las telas mas suntuosas y los contrastes mas brillantes. Su camarera, por mandato suyo, habia elegido para vestirla todo lo que un traje de reina puede ostentar de mas rico, mas esplendente y mas triunfante. Andrés debía ir á Santa Clara, montado en un caballo magníficamente enjaezado, cubierto de púrpura y con herraduras de oro. Ella mandó que su caballo fuese entamado y semejante al de Andrés, y en cuanto al orden en que debía ir la comitiva, Juana hizo notar al gran senescal que el objeto de la ceremonia era el rey de Sicilia, y que por consecuencia ella debía ir á la izquierda de Andrés.

Cuando Juana, preparada para concurrir á la catedral, pasó al medio de sus cortosanos, hubo un pronto, un irresistible movimiento de sorpresa orgulloso y de admiración. Estaba tan bella así! Esta noble actitud, este porte majestuoso; mandaban tan bien la obediencia y el rendimiento! Esta manifestación sencilla fué comprendida por la reina, quien respondió á ella con una sonrisa bondadosa. Mas casi al instante esta admiración se cambió en inquietud. Crúzase las miradas de temor, y se empieza á preguntar entre dientes cuáles eran las intenciones secretas de Juana, y qué circunstancia solemne había podido necesitar un aparato tan grande. Bien se sospechaba en el

fondo de todos los corazones, y esta sospecha era cierta: pero nadie se atrevía á expresarla. La Cataniesia tuvo valor por todos.

—Este adorno es admirable, señora dijo aproximándose á Juana, y además os está perfectamente. Pero es un adorno de fiesta, y V. A. no extrañará que en las tristes circunstancias en que nos encontramos nos cueste trabajo comprender que un traje semejante...

—¿Haya sido el objeto de mi preferencia, ¿no es verdad? ¿Qué queréis? respondió Juana; no tengo como vos, mi querida Felipa, la presencia del mal, y no sé leer en sueños prematuros la profecía de mi caída ó de mi futuro abatimiento. Hoy, lo mismo que ayer, me creo fuerte con mis propios recursos y con el amor de mis vasallos. Temoro pueriles no me impedirán pues de llenar mi deber. Una misa solemne va á celebrarse en Santa Clara en honor y por la intención de Andrés Voy á oír la con él. El puesto de la reina está al lado del rey!

—¡A su lado! repitió la Cataniesia, cuyo asombro no se podría describir.

Parecia que Juana no queria hablar mas del asunto y se disponia á salir.

—¡Deteneos! gritó la Cataniesia fuera de sí... ¡Oh, señora, un instante por favor! ¿Queréis perderos de vista de

[Se continuara.]



heridos."

## Bélgica—

Bruselas, 30 de Marzo.

La crisis ministerial en que hemos estado durante algunos días ha cesado, y por fin el ministerio belga se halla constituido del modo siguiente:

Negocios extranjeros, el visconde Vilain XIV.

Interior, Mr. Decker.

Gracia y Justicia, Mr. Nothomb.

Guerra, Mr. Crendt.

Obras públicas, Mr. Dams.

Hacienda, Mr. Mercier.

**Australia.**—Mueve á continuación noticias bastante graves de la Australia; pues según dicen los periódicos ingleses han estallado disturbios en aquellas posesiones inglesas. La Ciudad de Melbourne ha sido declarada en estado de sitio.

"Graves disturbios estallaron el 30 de Noviembre en Ballarat y aun no se ha restablecido la tranquilidad. La causa de ellos fué el haberse negado los que buscan el oro á pagar el competente permiso, reuniéndose en un gran meeting la víspera.

"Varios empleados de policía trataron de arrestar á algunos perturbadores, pero fueron recibidos á pedradas. En esto acudió el comisario con sus agentes y algunas tropas, y dispuso á los amotinados, hubo algunos tiros, y acribido uno de los primeros, de los cuales había bastantes armados.

"El gobierno concentra todas las fuerzas militares y de policía en Ballarat, á las que se reúnen algunas de marina."

**Brasil.**—El Señor Vizconde de Uruguay, Ministro Plenipotenciario de S. M. el Emperador del Brasil, en misión especial al Emperador de los franceses, llegó á Southampton en el vapor Solento el 12 de abril. S. E. se demoró pocos días en Londres donde asistió con varias notabilidades políticas de la Gran Bretaña á una comida de ceremonia en casa del Lord Palmerston. A su llegada á París, donde ha fijado su residencia; S. E. fué recibido por el Ministro brasileño en aquella capital, quien le había ido á esperar á la estación del camino de hierro con todo el personal de la legación.

El Sr. Vizconde del Uruguay fué visitado por todos los brasileños de distinción residentes en París.

S. E. fué recibido el día 6 de mayo por el Emperador de los franceses en audiencia particular, siendo conducido á las Tullerías en un coche de la casa imperial.

El nombre del Vizconde del Uruguay, que despierta muy respetables recuerdos en la memoria de los estadistas europeos, su saber, la alta posición que S. E. ocupa en el Brasil, son satisfactorias garantías del desempeño de su misión diplomática.

—0—

## REPUBLICAS ARGENTINAS.

**BUENOS AIRES.**—Corren rumores de que en aquel estado se ha alterado el orden público y que se han hecho algunas tentativas de desorden que al fin fueron sofocadas fácilmente.

Bajo el epígrafe de *Para el Estrangero* dice la Crónica del 1.º de julio lo siguiente.

La paz que es el mas rico tesoro para los pueblos de esta región de Sud-América, se mantiene imperturbable en el Estado de Buenos Aires; y el buen sentido de sus habitantes, aleccionado por un tenaz pasado, garante su estabilidad futura. En la ciudad y campaña la paz es el sentimiento que domina, porque solo á su sombra podrá prosperar este país rico y lleno de vitalidad.

No obstante este gran resultado que se ha conseguido después de tantas convulsiones, una parte de la prensa se agitó declarándose opositora al ministro de gobierno, con una tenacidad y exajeración que ha rayado en el insulto y la personalidad.

Esa oposición sostenida con perseverancia por mas de seis meses halló en la Cámara de Senadores su repercusión; y los Senadores que se erijieron en opositores contra el ministerio, lo llamaron á su seno para dirijirle interpelaciones acerca de los procedimientos del ejecutivo en un asunto contencioso de hacienda. El Sr. Ministro de Gobierno se justificó no solo en lo que á él era relativo, sino rebatió victoriosamente los infundados cargos de la oposición, y mostró á la evidencia la acertada conducta del Gobierno.

La "Crónica" ha dado cuenta exacta del resultado de las sesiones del Senado, en sus últimos artículos. El triunfo del Poder Ejecutivo fué completo contra una oposición sistemática que no tuvo una base firme para dirigir sus ataques, ni principio alguno de utilidad ó conveniencia para el país. Ella y la prensa produjeron alguna agitación á esta socie-

dad, pero fué tan pasajera como esos nublados que cubren momentáneamente el cielo azul de nuestra tierra.

Sin embargo, el Señor Portela que como ministro de gobierno se había mantenido indiferente á los ataques diarios y personales de la prensa por sostener incólume el principio de autoridad y las prerrogativas del gobernador del Estado que nombra y quita sus ministros, renunció el ministerio, después del triunfo que obtuvo en el Senado, mostrando así que como hombre no tenía apego alguno á la cartera que había desempeñado por servir á su patria y nada mas.

El Señor Dr. D. Valentin Alsina fué nombrado para sucederle. Así es que el ministerio lo forman hoy:

El Señor Dr. D. Valentin Alsina, Ministro de Gobierno y Relaciones Exteriores.

El Señor Coronel D. Bartolomé Mitre, Ministro de Guerra y Marina.

El Señor D. Norberto de la Riestra, Ministro de Hacienda.

El Estado de Buenos Aires presenta hoy la perspectiva mas alhagüeña para el hombre laborioso. Las innumerables obras públicas y privadas en la ciudad y campaña, demandan brazos: los jornales son altísimos, y el obrero que en otros países se muere de hambre, puede aquí mantener con desahago una familia.

La agricultura pide brazos también. Los granos tienen hoy un valor altísimo. La ganadería requiere también brazos para su cría y propagación. El inmenso territorio de nuestra campaña, demanda en fin, el auxilio de hombres que la pueblen de árboles, de ricas y estensas sembraderas.

La frontera está asegurada, y no hay temor de invasiones de indios. El ejército que la guarnece al mando del Señor Gral. Hornos, se compone de 1,500 hombres bajo sus inmediatas órdenes, situados en las puntas de Tapalqué, y que guardan la frontera del Sud, y de 1000 á las órdenes del Coronel D. Laureano Diaz que defienden la del centro, fuera de algunos otros cuerpos acantonados en la del norte.

**Mendoza.**—El Señor Isola, conocido en el litoral por sus ensayos del gas, había presentado un proyecto al gobierno de Mendoza, para emplear esa materia en el alumbrado de la ciudad. Creemos que el empresario propone la recaudación de un fondo de 35,000 pesos suscrito por acciones.

La legislatura de Mendoza, ocupábase todavía de la discusión de un proyecto sobre impuesto; materia importante, pero que sin embargo se prolonga demasiado, y creemos que sin razón, en el seno de la legislatura.

Preparábanse en Mendoza para la tercera exposición anual de las artes.

El Gobierno había nombrado una comisión calificadora compuesta de los Señores Don Juan Ignacio Garcia, Don Martin Zapata y Don Lucas Gonzalez.

**San Juan.**—Seguia tranquilo á pesar de la distancia que existe entre el pueblo y el General Benavides; se había establecido una quinta normal y un colegio de educación en grande escala. Esto abona mucho en favor del buen espíritu que reina en aquella provincia.

**Provincias del Norte.**—Seguian tambien en completa tranquilidad y en via de adelanto, Salta seguia ocupada de la exploración de sus rios y con especialidad del Bermejo; ya antes dimos cuenta de la salida del buque "Mataco" del puerto de Oran en Salta para el de Corrientes, ahora podemos anunciar su llegada á este último puerto, después de una feliz aunque larga travesía, y á cerca de la cual se lee lo siguiente en el "Comercio" de Corrientes:

"El "Mataco" de 120 toneladas zarpó del punto Embarcación de Soria, provincia de Salta, el 22 de Marzo último y llegó á nuestro puerto el 30 del corriente, conduciendo un valioso cargamento de productos que antes se perdían por la carestía de los fletes y la larga distancia de los puertos. La navegación del Bermejo producirá una verdadera revolución mercantil, fecunda en ventajosos resultados. Bolivia tiene ya un camino mas fácil para cambiar sus productos que la penosa y terrible travesía del desierto, que la separa del Pacifico; las provincias del Norte, riquísimas en oro, plata, y abundantes en cueros, grasas, lanas, maderas de un valor sorprendente, cereales abundantes y baratos, así-

carecían excelentes y una inmensidad de productos vírgenes: pueden de hoy en adelante tener un comercio activo y considerable por el Bermejo. Todos los peligros que se decían existir en esta navegación son quiméricos, los indios de sus orillas son buenos, á tal punto que como á cuarenta leguas de Oran han indicado á los navegantes que desearan un Cura para que los instruyese y armas para defenderse contra los malos, asegurando que desean la paz y armonía con los cristianos; Las comarcas que baña al Bermejo son abundantes en maderas de valor, cedros ceculares y cuyos troncos son enormes, campos fértiles y vistas pintorescas. Sin embargo, la corriente del rio es rapidísima, se calcula en ocho millas por hora y para montar el rio sería necesario vapores. El "Mataco" ha venido sin velas conducido por la corriente."

—En Tucuman habian tenido lugar algunos robos escandalosos en casas particulares, y aun fué robado el Convento de Santo Domingo practicándose una perforación por donde fué extraída una caja conteniendo las alhajas de la Virgen y 30 onzas de oro. Habia cinco individuos presos á quienes se creian comprendidos en el robo.

**SANTA-LE.**—El Gobernador Cullen habia vuelto de su expedición al Chaco, y ocupado otra vez el gobierno de su provincia. En su expedición recorrió como 90 leguas de desierto pero no pudo sorprender á los indios porque estos estaban alerta, sin embargo los dispersó completamente. Se cree que por ahora no intentarán estos otra nueva incursión, y que quedará asegurada la frontera norte de aquella provincia.

Segun parece se prepara para la próxima primavera una expedición seria sobre el Chaco, en la cual tomaran parte los contingentes Santiago, Salta, Corrientes y Tucuman; si esta se lleva á efecto es indudable que ha de reportar muchas ventajas para la Confederación.

## Crónica de la Capital.

**EL SEÑOR FERRAS.**—Personas fidedignas llegadas del Janeiro en el último vapor nos han asegurado que el diputado Ferras, pesaroso todavía de que los valientes de la escuadra se hayan ocupado en las tres Bocas en la matanza de mosquitos, no descansa noche y día y proyecta la invención de una máquina para la destrucción de este insectivoro ejército en caso de que otra escuadra repita su navegación por las aguas paraguayas.

Tambien aseguran, que dicho diputado ha elevado una propuesta al Gobierno Imperial, solicitando que el enviado que se elija para tratar con el supremo Gobierno, á fin de que no incurra en los errores del Sr. Oliveira dirigiendo cartas de amor al Sr. Presidente, juzga oportuno que el nuevo encargado salte en tierra precedido de una pieza de artillería tirada por cuatro soldados, y que de esta manera se presente en el palacio de gobierno, y con el objeto de que su misión aparezca con todo el carácter de hostilidad que el asunto exige, dispone, que el encargado lleve dos cohetes colgados del faldón de la casaca; que dispararán en el momento de entrar dicha dignidad en la casa de gobierno. Así la negociación será ruidosa y mas á gusto del Sr. Ferras. La cortesía y la moderación en negocios de esta especie no están consignadas en la diplomacia del diputado Ferras.

**FESTIVIDAD.**—La de San Francisco Solano ha sido celebrada con toda solemnidad. Siendo aniversario del natalicio del Exmo. General Lopez, la plana mayor del ejército y las principales categorías civiles y eclesiásticas pasaron á felicitarle á la hora de costumbre en semejantes actos de etiqueta. El Sr. General escogió su nueva casa para lugar de recepción la que vimos adornada con lujo y elegancia.

Por la tarde dió una comida á la que concurrió



ron algunas dignidades del país, varios amigos del Sr. General Lopez pertenecientes a la clase de extranjeros. La comida estuvo animada, y a los pocos minutos escuchamos algunos brindis dedicados al objeto de aquella festividad. El primer brindis fue dado por el Sr. Vega cónsul Oriental que ocupaba la derecha del Sr. General.

Por la noche hubo baile, que estuvo extraordinariamente concurrido. Asistieron a él la Señora Presidenta y sus amables niñas que vestían trajes que llamaron la atención de todos por su riqueza y buen gusto. También concurrieron a esta festividad algunos individuos del cuerpo diplomático. El baile terminó a hora bastante avanzada.

**EJERCICIO DE FUEGO.**—En el espacio de una sola semana hemos tenido dos ejercicios de fuego. Las descargas han sido en lo general buenas y uniformes; el fuego granadeado fué bastante prolongado y nutrido.

**INCENDIO.**—El martes a eso de las 12 del día, se incendiaron tres casas en las inmediaciones del cuartel de S. Francisco. Ignoramos hasta ahora el origen, aun cuando dicen que fué a consecuencia de un descuido de un niño. El fuerte viento que a la sazón corría alimentó y sostuvo el progreso del fuego, y puso mayores obstáculos a los operarios que procuraban atajar el incendio. Afortunadamente parece que no ha habido que lamentar ninguna desgracia.

## BOLETIN DE COMERCIO.

### PRECIOS CORRIENTES.

#### IMPORTACION.

Aceite en botijuelas de $\frac{1}{2}$ arroba.....	una 18 reales
Azúcar de remolacha.....	arroba 3 a 3 $\frac{1}{2}$ pesos.
id.—Habana blanca.....	arroba 22 rs. a 3 pesos
id.—Brasil id. id.	16 a 20 rs. segun calidad.
Café del Brasil.....	qq. a 13 pesos.
Cerveza inglesa.....	docena 3 a 3 $\frac{1}{2}$ pesos.
Fideos en cajones.....	no hay.
Harina americana, Barrica 16 a 19 ps.	no hay buen.
Licores Surtidos.....	cajon 22 a 30 rs. seg. calidad.
Pasa de uva.....	no hay.
Sal de Cadiz.....	arroba 2 a 2 $\frac{1}{2}$ reales abunda.
Vino tinto catalan.....	pipa 90 pesos.
id. id. Cete.....	id. 55 a 60 pesos
„ Burdeos.....	cajon 28 a 30 reales
„ Frontinan.....	cajon 30 rs. a 4 ps. escaso.
„ Champagne .....	id. 11 pesos
„ Málaga dulce.....	cuarterola 30 a 32 ps.
„ id. seco.....	id. 21 a 25 ps.

#### EXPORTACION.

Suelas.....	una de 4 a 5 pesos.
Cueros vacunos.....	pesada 30 a 32 reales.
Cerda.....	arroba 24 a 25 reales.
Tabaco.....	arroba de 12 a 13 reales.
Almidon.....	arroba 4 a 5 reales.
Dulce en panes.....	arroba 6 a 7 reales.
Maiz.....	fanega a 3 pesos.
Miel.....	azumbre las 36 lb. 5 a 6 reales.

## BOLETIN RELIGIOSO

### SANTO DEL DIA.

**Jués 26 de julio.**—Santa Ana, madre de María Santísima, Nació en Belén; tuvo por padre a Matán, de la tribu de Levi, y su madre se llamó María de la tribu de Judá. Descubrióse en Ana un fondo de juicio, modestia y virtud, que igualmente la hizo amable y admirable. La pretendieron por mujer los mas nobles de toda la nación y sus padres escogieron a Joaquín natural de Nazareth, de la real casa de David, y así se unió la familia sacerdotal con la real. Tuvo por hija a María Santísima, madre del Redentor y de todos los pecadores.—San Jacinto, mártir.

**Viernes 27 de julio.**—San Pantaleón, mártir. San Servio mártir, y Santa Natalin.

**Sábado 28 de julio.**—Los Santos Nazario Celso y Victor, mártires.—San Victor papa y mártir.—San Inocencio papa, y San Acasio.

**Domingo 29 de julio.**—Santa Marta, virgen.—San Francisco, mártir.

**Lunes 30 de julio.**—San Aldon y San Senon, y Santa Máxima, mártires.

**Martes 31 de julio.**—San Ignacio de Loyola, fundador.

**Miércoles 1.º de agosto.**—San Pedro ad-Vincula San Felix mártir.—San Felix, patron de la ciudad de San Felipe de Iatva.—San Domiciano y San Rufo, mártires.

## BOLETIN DE ANECDOTAS

—**HISTORIA QUE PARECE NOVELA.**—En el campamento de los escoceses, frente a Sebastopol, notábase meses pasados con muchas extrañeza, que mientras los demás soldados ensilaban, solo uno aumentaba de volumen prodigiosamente. Distinguiase además este soldado fenómeno por su ejemplar conducta, su modestia y su bizarría. En la batalla de Inkerman, en que se batió como un héroe, lo mismo que lo había hecho en la de Alma, el soldado gordo se lanzó denodado y resuelto a salvar la vida de un camarada, de quien no se separaba jamás. Por esta y otras hazañas parecidas quisieron los gefes recompensarle, confiriéndole grados y ascensos en su carrera; pero el soldado rechoncho se negó constantemente a aceptar tales gracias, lo cual se extrañaba aun mas que su gordura. Otra cosa se extrañaba mas todavía: y fué que un día desapareció, desvirtuando de las filas negras aquel modelo de la puntualidad y disciplina. Pasaron algunas semanas, al cabo de las cuales se presentó de nuevo en el campamento, desprovisto ya de su tripa, palido, macilento y abatido. ¿Dónde había estado y qué había hecho el soldado ventrufo? En la tienda de un tartaro donde había dado a luz un robusto escocés, hijo de legítimo matrimonio, celebrado hace dos años entre esta robusta matrona escocesa a quien llamaban el soldado gordo, y el camarada a quien salvó la vida en Inkerman. Las conjeturas que llevaban los escoceses debían de haber contribuido mucho a ocultar esta barriga en los campamentos y en las trincheras. Esta historia ha dado mucho que hablar en la Crimea y en todo el Oriente. El niño ha sido prohibido por el ejército, y ha recobrado el nombre de Almus-inkerman, en memoria de las dos batallas en que ha tomado parte antes de nacer. Estos esposos porcelánicos han sido reconocidos por el lord Raglan, y hoy se hallan en Pera, junto a Constantinopla, donde Almus-Inkerman reposará de sus faenas militares, para trasladarse después a Inglaterra.

Un cazador devoto, Soló un día a cazar en vecino de un pueblo de la Alcarria, de esos de gramínea parda, y que creen que pueden engañar a cualquiera, hasta a los santos. Para tener buena suerte nuestro cazador, que era devoto de las ánimas benditas del purgatorio, ofreció que daría a estas la mitad de lo que cazase. Esperanzado con su promesa echóse a andar por los cerros con su escopeta al hombro. Párase al ver sobre unos tomillos un par de perdices. Prepara la escopeta, apunta, ¡pua!... Caen una perdiz, y la otra levanta el vuelo y trasponen el cerro.

— ¡Caramba! dice el cazador, y qué peso lleva la perdiz de las ánimas... Y cogiendo la que había muerto, la mete en el zurron y la cerna alegremente aquella noche.

## Variedades.

### ECONOMIA DOMESTICA.

#### (CONTINUACION.)

##### TINTA ENCARNADA

Cuézase una onza de palo de Fernambuco con doce onzas de agua, media de alumbre: reducido el líquido a ocho onzas, se cuela, y se le añade media onza de agua arabiga en polvo: échese para que no se enmohezca un poco de sal.

##### TINTA VERDE.

Zumo de ruda, cardenillo y azafran, todo molido se mezcla con agua de goma.

##### TINTA DORADA.

Tómese oropimente una onza, y otra de piedra cristal finamente molido; se ponen estos polvos en cinco ó seis claras de huevos bien batidas, hasta que queden como agua.

##### PREPARACION DE LA TINTA EN POLVO.

La tinta líquida no es cómoda para llevarse de un paraje a otro, además que se seca en los vasos en que está espuesta: estos y otros inconvenientes tan graves para los usos domésticos, han hecho buscar medios de preparar una tinta seca. Esta se obtiene mezclando las sustancias siguientes despues de pulverizada exactamente, de manera que tomando una corta porción de la mezcla, y añadiendo un poco de agua, pueda obtenerse al momento una tinta muy buena.

Goma arabiga. . . . . 8 onzas.

Agallas. . . . . 5  $\frac{1}{2}$

Sulfato de hierro. . . . . 4

Palo campeche. . . . . 2  $\frac{1}{2}$

Sulfato de cobre. . . . . 1

##### MODO DE IMPEDIR QUE SE ENRANCIE EL ACEITE.

Se dejan como dos dedos de vacío en cualquier balsa donde esté el aceite, se llena con aguardiente bueno, y se tapa perfectamente.

##### MODO DE PRESERVAR DE LA POLILLA LAS TELAS, ROPAS, PIELS Y LANA.

Se aplican a las pieles y tegidos de lana esencia de trementina, ó se ponen vueltas del revés entre papeles, a los que se habrá dado una mano de la misma esencia. Antes de ponerse cualquiera de estas piezas, se pone al aire por espacio de un día, y pierde el olor desagradable de la trementina.

Para las telas basta poner en la cómoda ó armario donde se guarden algunos pedazos de alcanfor ó alguna yerba muy aromática ó ambas cosas.

Para las ropas de paño lo mejor es sacudir bien las ropas amenuado, y ponerlas al aire durante el día, porque la polilla acude a la noche. Esto debiera hacerse a lo menos desde los primeros días de junio en que estos insectos han concluido casi de poner.

##### MODO DE LIBRAN A LAS CABALLERIAS DE LA TINTA.

##### TUNDIDA DE LAS MOSCAS

Este consiste solamente en frotarlas por las mandíbulas con hojas de nogal.

También es muy bueno hacer un cocimiento de aloes hepáticos, coloquinida, hiel de buey, ruda é incesna en aceite y vinagre. Con esta decoction se unge en las partes que mas incomodan las moscas a las caballerias.

##### PARA SACAR EL AGUA DEL VINO

Se hace una torceda de lienzo ó algodón, larga, al cabo de la cual se pone en el tonel ó vasija, y otro colgando a fuera para que filtre el agua.

##### MODO DE CORTAR UNA VASIJAS DE CRISTAL EN CUALQUIERA DIRECCION.

Para esto se marca la direccion que se quiere dar al corte, bien sea oblicuo, bien horizontal, y en seguida se llena de aceite hasta la línea precisamente que se ha marcado; si el corte ha de ser oblicuo, se inclina la vasija hasta que el líquido ocupe la posición de la línea. Dispuesto de este modo, se introduce un hierro hecho ascua, y la vasija saltará sin dificultad por el punto que se desea.

##### PARA QUE LOS VASOS DE VIDRIO Ó CRISTAL NO SALTEN CON EL FUEGO.

Se meten los vasos en un perol ó caldero con el agua suficiente fría: se ponen al fuego y se dejan cocer por tres ó cuatro horas no sacándolos del agua hasta que esta esté fría; si el hervor es en agua es mucho mejor.

##### PARA CONVERTIR EL VINO TINTO EN BLANCO SUPERIOR A SU PRIMERA CALIDAD.

Héchese en el tonel un cuarteron de carbon en polvo de buena calidad por cada cuartillo, se remueve muy bien, y se tapa con gran cuidado, haciendo lo mismo ocho dias consecutivos. Luego que ha cambiado el color del vino, se extrae por la espita y se filtra por un grande embudo cubierto guarnecido de papel de estraza, poniendo un lienzo de lino a la parte inferior para que coele el líquido. Se puede hacer la prueba con una botella siguiendo el mismo método pero echando el carbon proporcionalmente. El vino queda con el mismo sabor y aroma que antes y solo gana en calidad.

(Se Continuará)

IMPRENTA NACIONAL.



# ECO DEL PARAGUAY.

PERIODICO POLITICO, INDUSTRIAL, COMERCIAL Y LITERARIO.

SU UNICO REDACTOR D. I. A. BERMEJO.

ESTE PERIODICO SERA SEMANAL POR AHORA—LA SUSCRIPCION POR UN MES COSTARA 4 RS. EL NUMERO SUELTO VALDRA UN REAL. SE INSERTA TODA CLASE DE ANUNCIOS QUE SERAN AÑADIDOS AL ENTREGARLOS. LOS COMUNICADOS PAGARAN A RAZON DE 24 RS. POR COLUMNA.

## ECO DEL PARAGUAY.

El Domingo 29 del pasado era el día designado por los colonos de la Nueva Burdeos, para la celebracion del aniversario del Excmo. Señor Don Francisco Solano Lopez. Desde las primeras horas de la mañana, el vapor Tacuarí estuvo recibiendo huéspedes que se disponían a acudir á la Colonia para presenciar los festejos que sus moradores preparaban á su protector el general Lopez. Un cielo algo cargado de pardas nubes, y un viento fuerte nos anunció desde muy temprano que tal vez una lluvia enojosa despojaría á la fiesta de aquella animacion tan propia en ocasiones tan solemnes, y este fundado presentimiento retrajo á muchas familias del placer de ser testigos del fastuoso suceso. Sin embargo, contra nuestro anticipado vaticinio, el sol se mostró radiante en medio de un azul despejado y limpio, y el vapor vogó grave y magestuoso conduciendo á su bordo al Excmo. Señor General Lopez acompañado de su Estado Mayor, y de muchas personas de ambos sexos que habian sido invitadas para el indicado fin.

Imposible seria describir el gozo que experimentábamos al ver una nave que, señora del río Paraguay, surcaba tranquilamente sus aguas, orgullosa de conducir tan dichosa carga. El europeo, el hombre de imaginacion, el hombre que mira con los ojos del alma las maravillas de la Creacion no puede permanecer indiferente cuando contempla esos privilegios que reparte la Providencia á ciertos y determinados países.

El tránsito que media desde la Asuncion á la Nueva Burdeos es una serie no interrumpida de objetos de lozana y florida vejetacion. Es caminar por un dilatado paisaje oportunamente interrumpido, ora por

espesas y apiñadas arboledas, ora por informes y verdosos arbustos, vivificado y alumbrado todo por un horizonte alegre, que ni la combinacion de los colores del mas diestro artista puede representar en el lienzo con la exactitud debida. La banda de música del Tacuarí añadió un nuevo atractivo á la amenidad del pasco.

Las doce menos cuarto serian cuando distinguimos las primeras casas de la Nueva Burdeos y el elevado mástil situado á la entrada de la poblacion enarbolando la bandera republicana del Paraguay. El aspecto que presenta la villa observada desde el sitio de desembarque no puede ser mas pintoresco; nos creíamos trasladados á esos puntos de vista que el hombre embellece con la magia de la óptica para hiperbolizar el orden natural de las cosas. Vimos que acudía una infinidad de curiosos para recibirnos con aquel aire de satisfaccion y gozo que sienten los pobladores que van á ser visitados por huéspedes amigos y vecinos. Nos ha parecido cosa fabulosa el adelanto que ha experimentado la Colonia á pesar del poco tiempo que media desde su instalacion hasta el presente día. Las casas, aunque rústicas, estan fabricadas bajo un orden de simétrica regularidad que imprime en el ojo del espectador cierto carácter de grata visualidad, dejando ver lo que será la poblacion andando el tiempo. Cada colono tiene situada al respaldo de su morada cierta porcion de terreno; terreno que lejos de estar ocioso, aparece cultivado con todo género de legumbres, y otras plantas tan útiles como beneficiosas.

El plan de las mejoras que allí han de establecerse es vastísimo; entre otras cosas se proyecta la plantacion de dos hileras de árboles situadas en los lados laterales de la calle principal; se medita en el

empedrado de todas las calles, para lo cual ya está designado el parage de donde ha de extraerse la piedra necesaria para el efecto. Se piensa en la instalacion de molinos de viento y de agua para moler el maíz, y en la construccion de varios edificios de importancia.

El sitio escogido para la ereccion de la Iglesia titular está oportuna y juiciosamente calculado. El cementerio situado á alguna distancia de la villa es de forma cuadrada y esperan los colonos ornamentarlo de una manera conforme á las exigencias de los países católicos y civilizados.

En la campaña de la Nueva Burdeos se ven dilatadas planicies de tierras dóciles y benignas para toda clase de cultivos; no se miran aquellas montuosas escabrosidades de Europa, cuya ingrata esterilidad es el patrimonio de sus desventurados habitantes. No se observan aquellas nevadas tan espesas como perseverantes que anulan el laborioso empeño del pobre agricultor, sino aquel agradable y benéfico rocío que refresca la planta para darla vigor, robustez y fortaleza.

De distancia en distancia es interrumpida la llanura por varias eminencias que sostienen apiñadas arboledas de maderas esquisitas y vistosas. Este es el país digno del agricultor, del naturalista, del estudioso viajero, del artesano, del poeta y del hombre pacífico que quiera vivir rodeado de objetos de filosóficas meditaciones. En suma, la Nueva Burdeos, es el país de las esperanzas.

De trecho en trecho íbamos descubriendo esparcidas por la tierra, herramientas de labranza, con las cuales veíamos simbolizada la aplicacion y laboriosidad de nuestros nuevos vecinos.

El Señor General Lopez recorrió á caba-

## FOLLETIN JUANA DE NAPOLES ó los crímenes de una Reina

### LIBRO PRIMERO

#### II

RECONCILIACION.

(CONTINUACION.)

— Toda la corte! Ir á Santa Clara en donde vuestros amigos se disponen á celebrar la victoria de Andrés; es consagrar las pretensiones de los húngaros, es abdicaros á vos mismas! Ya no os acordais de la conversacion que hace ocho días...

— Ocho días, interrumpió la reina, son un siglo entero, mi pobre Felipa; y yo no me precio de tener tanta memoria! No obstante, recuerdo... sí... al principio habia escuchado vuestros consejos... sí... habia decidido por la resistencia; mas despues he reflexionado, Felipa. La voz de la Iglesia es poderosísima en las cuestiones que atañen á los tronos, y debo creer que la interpretacion que ella ha hecho del testamento de mi abuelo es la única verdadera, la única justa: á Andrés el primer rango, á mí el segundo.

Juana habia elevado la voz al pronunciar estas últimas palabras. Un prolongado murmullo las acogió en todas partes, y añadió:

— Esta noche tendremos reunion y juego. El rey ha ofrecido honrarme con su visita... Cuento con todos vosotros, señores.

— Así, repuso la grande senescal, que no podia dar crédito á sus oídos, así cedais el terreno á vuestros adversarios?

— Y sin pesar, dijo con frialdad la reina.

— ¿Renunciáis á vuestros derechos?

— ¿Es renunciarlos el partirlos con mi esposo?

— No, no puede ser lo que decís, replicó acaloradamente Felipa; vuestra resolucion no puede ser formal. No ireis á la catedral á sancionar con vuestra presencia la espolacion de que sois victimas... Reina de Nápoles, no ireis á la catedral para volver súbita del rey de Hungría!

— Iré, interrumpió la reina con voz breve.

El tono que Juana usó esta vez no permitia réplica. La audaz Catanissa quiso no obstante hacer el último esfuerzo, y acercándose á su oído, le dijo:

— ¿Y los que amais, señores, los abandonaréis? Si aun no han sido proclamadas las proscripciones que conocéis, temed que mañana, hoy tal vez...

— Tranquilízate, dijo dulcemente la reina, mirando á Beltran de Artois al tiempo que contestaba. Yo no olvido

á los que amo, y ya sabré proveer á su seguridad. Dicen que Andrés alimenta antipatías profundas contra ciertos señores de mi corte... Cálmate; la persuasion salvará ciertamente lo que la violencia hubiera comprometido sin duda.

Y llamando con un ademán á Artois:

— ¡Conde, dijo, vuestra mano!

Y al instante salió. Una compañía de alabarderos que la esperaba á la puerta la escoltó hasta bajar la escalera.

Ya era tiempo. Andrés, por su parte, acababa de llegar con la corte, y se disponía á montar á caballo. Algunos minutos despues la comitiva tomaba á pasos lentos el camino de Santa Clara.

Entonces los partidarios de Juana se echaron simultáneamente la misma mirada pálida, inanimada, estupefacta. Era la reina la que habia hablado de aquella manera? Era la hija de Roberto de Anjou la que se entregaba y al mismo tiempo entregaba Nápoles y el trono á merced de un extranjero?

— ¡Qué metamorfosis! exclamó el primero el conde de Morcona, juntando las manos! No se diría que nuestra graciosa soberana se ha confesado ayer con fray Angel, y que se apresura á aprovecharse de sus lecciones!

— Cualquiera que sea el motivo de este cambio, continuó el conde de Terlizzi, el efecto siempre será el mismo. En el momento en que la reina se pase al campo enemigo,



En las calles de la villa y de vez en cuando se paraba para interpelar a los colonos acerca de su posición. Visitaba y observaba los progresos del cultivo, y animaba a sus protegidos con palabras que estimulaban la aplicación y el deseo de la prosperidad. Para que el cultivo esperimiente todo el desarrollo posible, parece que el Supremo Gobierno proyecta establecer cierta clase de premios concedidos a los que presenten frutos mejores; pero esta será obra del tiempo.

Creemos que el establecimiento de la Colonia será un estímulo energético y poderoso, para que los paraguayos que se encuentren en disposición de hacerlo, procuren mejorar las condiciones de ese suelo riquísimo que habitan y poseen. La agricultura es la fuente de la riqueza; sin agricultura no puede haber comercio ventajoso. A juzgar por los comenios, es de suponer que la Nueva Burdeos ha de sobrepujar a la Asunción, si en los habitantes de esta última no penetra el espíritu de emulación.

Los colonos celebraron una comida en la que menudearon los brindis dirigidos al General Lopez. Además tuvo lugar un baile acompañado por la banda militar del Tacuari.

Llegó por fin la noche, y los colonos quedaron con el sentimiento de que los visitantes de la Asunción se alejaran sin presenciar los festejos preparados en obsequio al Sr. General.

Ultimamente los colonos se despidieron de su protector entregándole un escrito, (que no insertamos por no tenerlo a la mano) en el que los colonos en comunión felicitaban al Exmo. Señor Don Francisco Solano Lopez, dándole el título de protector y amigo, deseándole prosperidades para el bien general de la Colonia, y terminaba, consignándole su demostración de afecto y reconocimiento al Sr. Presidente de la República Don Carlos Antonio Lopez.

Embarcáronse por fin el Sr. General y los demás invitados, y merced a una luna clara y brillante, la corta travesía desde la Nueva Burdeos a la Asunción, fué tan deliciosa, como lo había sido desde la Asunción a la Nueva Burdeos.

## CRONICA ESTRANGERA.

**Italia**—Las noticias que tenemos de Turin alcan-

zan al 14 de marzo. Dos acontecimientos absorbían allí en esta fecha la atención pública, y eran el regreso del general La Marmora y la discusión de la ley de conventos en el Senado, donde parece que son varios los pareceres. La mayoría de este cuerpo, ó por lo menos de la comisión nombrada para informar sobre esta cuestión, opina por que se deje a las órdenes religiosas extinguirse por sí solas con solo prohibir toda nueva afiliación y todo ingreso de novicios. Ya en la segunda Cámara había hecho esta misma proposición el diputado Arnulfi, pero el Gobierno la combatió entonces con vigor. Veremos si en esta parte tiene el Senado mas poder que el diputado Arnulfi.

Acercas del regreso del general La Marmora han circulado varios rumores, de los cuales era uno que se había suspendido la salida de la expedición. Este rumor carece de fundamento y se desvaneció por sí solo en presencia del movimiento inusitado que en los preparativos para la conducción del personal y el material del ejército se están haciendo por mar y tierra. Por Genua han circulado también unas proclamas de Mazzini, dirigidas a retraer a los soldados piamonteses de la idea de marchar a Oriente en auxilio ó apoyo de las Potencias occidentales.

**Inglaterra**—El miércoles 21 de Marzo era el día fijado para las rogativas por el buen éxito de los ejércitos aliados. Ha debido officiar el obispo de Londres en la catedral de Saint Paul: a esta función debían asistir en corporación el lord corregidor y todos los individuos del Ayuntamiento ó consejo municipal de Londres.

Se ha dado órden de poner en estado de defensa todos los fuertes del Clyde. El antiguo torreón que se alza a dos millas de Greenok, va a ser restaurado y veraz artillado, con una batería de piezas de Lancaster.

A 50,000 hombres se calcula que asciende el total de las milicias incorporadas ya en Inglaterra.

**Bélgica**—Ya, según parece, se ha renunciado a la idea de un Ministerio formado por M. de Mulsens, que era la combinación que mas probabilidad de realización presentaba a la fecha de las noticias recibidas por el penúltimo correo de Francia. Las llegadas posteriormente, dicen que el señor de Decker, recibido por el Rey ó invitado a formar gabinete, había aceptado esta misión, sin otra condición que la de que él prestasen sus amigos políticos el apoyo de su asentimiento.

El señor Decker es persona, que en todas las votaciones relativas a las grandes cuestiones políticas, en las cuales estuvo siempre de acuerdo con Mr. de Thieux unió su voto al de los hombres mas avanzados de la derecha.

Con esto se cree que haya cesado, por ahora al menos, la crisis ministerial de Bélgica. Veremos.

**Alemania**—De la cancelaría prusiana han salido sucesivamente en los dias 7, 8 y 11 de marzo tres despachos circulares. El primero de ellos es relativo a la misión del General conde de Wedel en París, y hace mérito del ofrecimiento hecho por Prusia de acceder al protocolo de 28 de Diciembre con tal de que se la admita a tomar parte en las conferencias.

En el segundo, se hace a los agentes prusianos en las cortes extranjeras, ciertas recomendaciones de reserva y de prudencia que pueden ser interpretadas en un sentido bastante favorable a las Potencias occidentales, por cuanto no se hallan concebidas en el mismo espíritu que la declaración del señor Brimark, enviado prusiano en la Dieta, declaración que dió motivo al despacho austriaco de 28 de Febrero.

El tercero, de que se habla con alguna mas vaguedad que de los anteriores, se refiere al armamento de las fortalezas federales.

Prusia en este documento hace observar, que en esta parte no ha presentado proposición formal a la Dieta, por

mas que en su circular de 28 de Febrero manifieste Austria creer todo lo contrario. Téngase tambien presente que Austria ha declarado no poder admitir proposición alguna de este género, en atención a que el armamento de las fortalezas federales es una medida tomada contra Francia, en tanto que la decisión dictal se 8 de Febrero no puede, en concepto del Gabinete de Viena, ser interpretada de otra manera que como una disposición tomada contra Rusia. De Berlin envían a París con fecha de 17 de Marzo los siguientes partes telegráficos:

En un despacho circular del Gobierno ruso a todos sus embajadores en las Cortes extranjeras, se dice que la misión del nuevo Emperador es garantizar la integridad de Rusia, pero mas que todo volver la paz a su imperio y a todo el mundo.

Después de la fecha de este despacho han sido renovadas las instrucciones de los representantes rusos en Viena.

En Dresden debe haber una conferencia política de suma importancia, durante la permanencia del R y de Prusia en aquella capital. Esta noche solo para ella el baron de Manteuffel.

Se habla de negociaciones conciliatorias que en Viena se están siguiendo entre Austria y Rusia, fuera de las conferencias, y en vista de una mediación.

El Gobierno prusiano ha publicado en 8 de marzo una nota circular en que declara que no es su ánimo volver sus armas contra Francia, pero que Austria no tiene derecho para criticar los motivos de la resolución tomada por la Dieta relativamente al armamento y la situación de pio de guerra de las contingentes federales.

**Rusia**—Para juzgar del estado de las cosas en el teatro de la guerra, no tenemos hoy mas datos que un parte de San Petersburgo en que se asegura que hasta el día 6 de Marzo, nada importante habia ocurrido delante de Sebastopol.

En una órden llegada inopinadamente a Varsovia en la noche del 14, se prescribe la inmediata ejecución del alistamiento general que parecia haberse apazado por ahora.

El Morning Chronicle del 17 de Marzo publica un despacho de lord Raglan en que, entre otras cosas que ya conocen nuestros lectores, se dice: "El enemigo se ocupa activamente en construir obras mas próximas a las baterías francesas de la extrema derecha que las que en la mañana del 21 atacaron nuestros aliados. Las fuerzas rusas iban aumentando por la parte del Norte y en las orillas del Tichernaya."

Desde Balaklava al cuartel general inglés están ya terminadas las líneas de ferro-carril y de telegrafo eléctrico.

El Moniteur del 18 de Marzo, inserta un parte que al ministro de Marina dirige el almirante Bruat en fecha de 27 del pasado, dándole cuenta de un reconocimiento hecho sobre Anapa y sobre Kaffa por los capitanes Lebris del Fulton y Giffard del Leopard, vapor inglés.

El Fulton, (se dice en el parte) haciendo rumbo a Kaffa, y sin alejarse de la costa, vió algunos grupos de cosacos que ya antes habia divisado al dirigirse a Kertch. El Leopard, que se encaminaba a Anapa, descubrió, al pasar por delante del boquete que da salida en el mar Negro a las aguas del lago Kuban, una columna rusa que marchaba por la lengua de tierra que separa el lago del mar. Las bombas del vapor pusieron en fuga esta columna, y en las lanchas del Leopard saltaron a tierra hombres armados que destruyeron varias casas y quemaron un gran repuesto de víveres que allí habia. En aquel punto habia tambien cuatro cañones de 24, dos de bronce y dos de hierro, con dos cureñas de este último metal.

Al día siguiente volvieron los dos buques a la carga y el Fulton, acercándose a la costa, echó de ella a los cosacos que a caballo permanecían en el pueblito situado a

qué haremos en Nápoles? El partido húngaro no perdona jamás el haber sublevado contra él la aversión del pueblo, y solo una retirada pronta podrá salvarnos del peligro de las represalias.

—¡Ceder la preferencia a Andrés! exclamo apresuradamente la Cataniea. Es verdad, conde de Terlizzi, que el miedo os sugiere recursos admirables; por desgracia no los creo oportunos. Volved en vos, débiles combatientes, que retrocedéis al primer choque, y tened alguna fe en una mujer cuya experiencia os ha conducido a seguro puerto muchas veces. Escuchad: ó me equivoco mucho, ó nada de esto debe redundar en contra nuestra. He estudiado bastante el carácter de Juana, y lo conozco bien. Es joven, es mujer; perdonémosle su debilidad, y continuemos prestándole un amparo con nuestra fuerza y nuestra solitud. Hoy se complace en olvidar su venganza... Tengamos memoria por ella y por nosotros. Salvémosla ahora... despues ya nos dará las gracias.

Las palabras de la Cataniea ligaron al instante todas las opiniones. La conferencia abierta espontáneamente por Felipa duró una hora poco mas ó menos, y se decidió por unanimidad que habia llegado el momento de la venganza, y que era preciso, para satisfacer las justas repulsiões del pueblo, no esperar la coronación, que seria sin duda alguna la señal de todas las usurpaciones de fray Angel y de una

reacción terrible.

Ya hacia algunos dias que se trataba de una partida de caza que al siguiente día tener lugar en un inmenso bosque situado a poca distancia de Nápoles. A la vuelta, Andrés debía pasar la noche en el monasterio de Aversa. Los conjurados no necesitaron hablar mas para comprenderse; y aunque estaban unidos por un empeño tacito solamente, puede decirse que en esta reunion improvisada las condiciones del crimen fueron definitivamente resueltas.

A un no se habia terminado la deliberación, cuando las campanas, que no habian sonado mientras se celebraba la misa; empezaron a tocar a vuelo. Esta era la señal de la vuelta al Nuevo Palacio. Los partidarios de Juana se despidieron al punto hasta la noche.

Una concurrencia extraordinaria acompañó a los dos esposos desde la iglesia de Santa-Clara hasta la residencia real. El pueblo veía en la reconciliación pública de Andrés y de Juana una prenda segura de union y de paz para el porvenir, y el pueblo llenaba el aire con sus aplausos.

Llegó la noche, y por primera vez se encontraron de frente las grandes facciones que dividían la corte. No obstante, nada revelaba exteriormente esta disidencia profunda, pero oculta, y hasta se verificó entre los napolitanos y los húngaros una especie de función espontánea, que los simples espectadores interpretaron en un sentido favora-

ble para el porvenir de Andrés. A propuesta de Juana empezaron los juegos, y se mandaron venir un monton de músicos elegidos entre los de mas nombre en la ciudad, cuyas admirables voces entreuvieron fácilmente las conversaciones parciales que se establecieron en diversos puntos de la asamblea. En los cuatro ángulos de la sala se habian colocado mesas de juego. Andrés quiso probar su fortuna, y arrojándose de su cubilete, plantó al conde Rostang de Lanella, uno de los amigos mas solícitos de Juana.

Entre tanto, fray Angel, agazapado en un rincón, examinaba a la sombra de su capilla, como desde el fondo de un santuario impenetrable, todos los personajes de continente inquieto, dudoso; y Juana, ya fuese por distraerse, ya porque quisiese evitar las miradas obstinadas del dominico habia succido de una magnífica almohadilla varios ovillos de seda y de hilo de oro, y se habia puesto a trabajar con una singular aplicación.

Andrés perdió; y como era mal jugador, arrojó su cubilete sobre la mesa con una exclamación de impaciencia, dejando sorprendido al conde de Lanella del estralio proceder de su adversario. Pero este caballero era el rey, y Rostang creyó deber inclinarse con las muestras de un profundo pesar. Sin embargo, por la frente de Andrés se ostendió una nube de tristeza, y al-jándose del conde le

(S continuará.)



orillas del lago, y con sus bombas consiguió prender fuego á los cascos.

Dueños de ambas orillas del lago desembarcaron los tripulantes de ambos buques, destruyeron cuanto había allí, inutilizaron diez cañones de 6 24 fundidos en 1850 y 1851, y dieron á las llamas un acopio considerable de galleta y todo el material de cureñas y de carros.

El contra-almirante Bruat terminó su parte elogiando la actividad y la inteligencia del joven capitán Lebris que ya el año pasado, sirvió en la escuadra del mar Báltico.

**España**—Se lee en el *Clamor Público* del 7 de Mayo:

"Acercas de la alianza ofensiva y defensiva entre la Francia, la Inglaterra y la España, parece que se han recibido comunicaciones de nuestro representante en París. Se dice que la base principal propuesta por la Francia y la Inglaterra para este tratado es que la España envíe á la Crimea 20,000 hombres, garantíendolos en compensación la integridad de la Isla de Cuba. Asegurase también que el embajador inglés en nombre de su gobierno, y el duque de Alba, hermano de la emperatriz Eujenia, por parte del francés, han hablado en este sentido al presidente del consejo de ministros."

Toma pues diariamente cuerpo el rumor del "festival" concurso de España y Portugal para la guerra de Oriente. Resta solamente ver si el auxilio de la España con la condición de la integridad de la Isla de Cuba no induirá á los Estados Unidos á ligarse con la Rusia para llevar adelante su propósito favorito.

El cólera existía en varios puntos de España, y últimamente se manifestó en Madrid; pero todavía llamaba poca la atención.

El ministro Mador no aceptó las propuestas de empréstito que vinieron de Londres por ser muy onerosas, y trata de pasar un empréstito forzoso de 400 millones de reales, al cual serán obligados todos los que paguen de 1000 reales de contribución para arriba.

La viuda de Luis Felipe y su hijo el duque Montpensier eran esperados en Sevilla.

La reunión sediciosa del arrabal de Chambory dispersa por la policía, era un principio de reacción meditada por los polacos (jente del ministerio Sartorius,) y se efectuaron varias prisiones en consecuencia de ese acontecimiento. Se dice que se ha encontrado el hilo de ramificaciones conspiratorias en Galicia, Castilla la Vieja y Navarra.

El papa Pío IX dió á la reina de España, en cambio de la riquísima tiara que ésta le regaló, los huesos de San Félix Mártir, que S. M. C. recibió con gran pompa en Madrid, depositando esa reliquia en la capilla de palacio.

Desgraciadamente los maliciosos descubrieron en la iglesia de los Arcos otros huesos dichos de S. Félix Mártir, que en 1720 ó 1730 un papa mandó de presente á España. El gobierno español, aprovechándose de esta circunstancia estrañó á monseñor Franchi que S. S. no tuviese un registro de las reliquias que se espiden de Roma para el extranjero, á fin de evitar las burlas de los incrédulos, y el escándalo que las personas religiosas deploran profundamente. El nuncio escribió á Roma pidiendo una solución cabal de este negocio, por cuanto de la llegada de los huesos de un Félix Mártir á la iglesia de los Arcos habrá mas de un siglo existen los títulos mas auténticos é incontestables.

He aquí la proclama ó alocución que dirigió el General Espartaco á la milicia nacional y al ejército el día de la Revista verificada el 29 de Abril.

"Nacionales y soldados:

"Mi corazón rebosa de entusiasmo cuando me veo entre vosotros. Mi cuerpo se rejuvenece al contemplar vuestro marcial continente; y mi alma se inflama con el fuego sagrado de la Patria al saludar vuestras gloriosas banderas, que serán siempre la enseña de la libertad.

"Soldados y nacionales: Yo también soy soldado, yo también soy Miliciano nacional, y estos son los títulos que mas aprecio: y los aprecio con razón, porque no hay título mas honorífico que el de soldado de la Patria, el de soldado de la libertad. Compañeros: Contad siempre conmigo, como yo cuento con vosotros para dar á conocer al mundo que somos dignos de ser libres.

"Los amantes de la tiranía de la corrupción y de la inmoralidad, que son los enemigos de la libertad y ventura de nuestra Patria, que son nuestros enemigos, intentan dividiros para vencernos; pero lo intentan en vano. Nosotros estaremos reunidos como un solo hombre, nuestros pechos serán la égida de la libertad, y estos batallones, es los escuadrones y estas baterías, su baluarte inexpugnable.

"Nacionales y soldados: vuestro espíritu patriótico es el espíritu que á mi también me anima. Nosotros sabemos conservar el orden público, la obediencia á las leyes y el Trono constitucional de nuestra realeza; y si la libertad peligrase peligraría la dignidad y la independencia nacional, yo me pondré delante de vosotros y os serviré el camino de la gloria. Nosotros cumpliremos siempre con nuestro deber y mereceremos bien de la Patria.

"Nacionales y soldados: Viva la libertad: Viva la Reina constitucional: Viva la unión del Ejército y Milicia nacional."

## ASIA.

**India**—El vapor *Australis* ha traído á Trieste noticias de Bombay del 17 de Febrero. Por ellas se sabe que Dost Mohamed ha recibido con el mayor respeto la carta que le ha dirigido el gobernador inglés, y que ha enviado á su presunto heredero á Peshawar con el objeto de negociar una alianza con Inglaterra.

**China**—Por cartas de Hong-Kong, del 22 de Enero, se sabe que entre los imperiales y los rebeldes ha habido cerca de Canton una reñida batalla, y que por la parte de Norte han sufrido graves perances las tropas del Gobierno.

## REPUBLICAS ARGENTINAS.

**PARANA**—Bajo el epigrafe de *el federalista*, dice *El Nacional argentino* lo que sigue.

Se ha tocado en el Senado una cuestión sumamente grave, al expedirse, presentando la terna para obispos que según nuestra Constitución el Poder Ejecutivo la había pedido.

Con motivo de á parecer dudosa la erección del Obispado de Cuyo, se ha llevado la discusión, sin que haya sido posible evitarla, sobre puntos muy delicados. Les llamamos delicados y graves, no por la oscuridad que ellos presenten, ni por lo difícil de resolverlos, pues tenemos para el caso una legislación muy conocida y explícita: sino por que se versan sobre las mas altas prerogativas de la Nación. Se trató de dejar incólume el Patronato que el Presidente de la República ejerce en nombre de la nación sobre todos sus Iglesias. Hay un inmenso peligro en esta medida, pues si se procediese con precipitación, podría restarse la independencia misma del país, y es por el temor de que el publico no conozca bien el asunto en discusión, que vamos á darle algunas ideas para que forme su juicio y no se estrave.

Nuestras relaciones con la Corte Romana están bien arregladas por nuestros códigos y por concordatos que hubo entre ella y el Gobierno Español. Si todos los gobiernos hispano-americanos y la Corte de Roma, guardasen esas estipulaciones, jamás habría que lamentar la incomunicación ó desacuerdo con el Sumo Pontífice, ni la pérdida de los mas caros derechos de las naciones.

Pero esto no sucede siempre, pues continuamente se desconocen los derechos de cada uno y es lo que trae la disidencia, aunque esos poderes se hallen animados de los mejores deseos.

Desde que nos declaramos independientes, no podríamos permitir que una autoridad cualquiera, que no fuese la temporal que nos hemos dado, viniese por sola su disposición á dividir nuestro territorio; nombrar prelatos que nos gobiernan y designarles honorarios y prebendas que la nación ha de sufragar. Si tal cosa admitiésemos, la independencia sería un nombre ridículo.

El Obispado llamado de Cuyo ha presentado fundadísima dudas en el Senado, respecto de su erección y aunque no se han tenido á la vista los documentos competentes, por que no se puede dar con todos ellos, sin embargo el Senado no ha podido resolverse á tomar una disposición terminante. Despues de tres sesiones muy prolongadas, ha dispuesto, pase á la Comisión de negocios Constitucionales para que dictamine.

No se niega que existe una bula erigiendo un Obispo en Cuyo; pero se duda que ella fuere expedida á virtud de propuesta hecha por autoridad competente, como es indispensable. No existe hoy un solo pueblo independiente que permita se divida su territorio sin su previo acuerdo.

Aunque tal defecto no existiese, se cree con mucha razón que la referida bula no ha obtenido la aceptación de la autoridad del país. El único documento que conocemos sobre este hecho tan notable es el decreto ó pase que con fecha 18 de Octubre de 1839 espidió el Gobierno de Buenos Aires como encargado de las Relaciones Exteriores, y por el tenor del mismo resulta que no hay erección legítima del referido obispado. Su art. 2º es terminante y dice así:

Art. 2º Se otorga el *pase ó exequatur* á la bula ereccional del nuevo Obispado de San Juan de Cuyo, *solo en la parte que establece la creación de un nuevo obispado en el territorio de Cuyo*; reteniendo en todo lo demás que la bula contiene, á cuyo respecto se dejan salvos los derechos que tenga la diócesis de Córdoba, relativamente á la desmembración que hace de la extensión territorial

de su jurisdicción, y los que competan á las Provincias de Mendoza, y San Luis, para que, según su conciencia, continúen bajo la antigua obediencia del Obispado de Córdoba, ó se sometan al nuevo Obispado erecto en el territorio de Cuyo hasta que en mejor oportunidad pueda el Gobierno pronunciarse convenientemente, de acuerdo con Su Santidad, y con los mencionados Gobiernos de Mendoza y de San Luis.

Agrégase á esto que las Provincias de Mendoza y San Luis, parece que nunca han reconocido la jurisdicción del nuevo obispo ni consentido en la separación de la diócesis de Córdoba á que pertenecieron. Esto no podemos augurar porque no hemos visto documento alguno; pero lo hemos oído de personas competentes aunque hay otras que lo penen en duda.

Con estos defectos tan graves, si el gobierno dio su por erigido el obispado de Cuyo, sin mas disposición que la referida bula, se despojaría del Patronato reconociendo un derecho en el Pontífice, que la Constitución y las leyes le niegan. Sería un paso falso que desacreditaría su administración y que el Cuerpo Legislativo tendría que anular. Pues á pesar de esto hemos visto á uno de sus ministros sostener en toda una sesión, que el obispado de Cuyo estaba erigido de hecho y de derecho. Esta conducta confesamos que nos ha sorprendido, pues cuando esperábamos que dicho Sr., cumpliendo con su mas sagrada misión, fuese el Senado á defender la soberanía y derechos de la Nación y su Gobierno, se ha esforzado cuanto le ha sido posible porque se tenga por legítima la erección del citado obispado. Pero felizmente el Senado ha disendido del ministerio, salvándonos así de un error de inmensa trascendencia. Si toda vez que el ministerio llegue á estraviarse, encuentra en las Cámaras una derrota tan moderada y completa, como la que en esta vez ha sufrido, es indudable que nuestra patria tendrá constitución, libertad y orden.

**MONTEVIDEO**—En *El Nacional* de Montevideo se leen los siguientes epigramas.

### EPIGRAMAS.

*Hechos y aplicados algunos años antes del sitio UN ELEJIDO DEL PUEBLO.*

¿Dónde está, qué señal tiene.

El pueblos que me ha nombrado?

Preguntaba un diputado,

De aquellos de por conviene.

Qué importa eso? Digo yo,

Con tal que sus diélas goce:

Tampoco á él lo conoce.

El pueblo que lo nombró.

### UN APOSTOLADO.

Un ilustre apostolado,

Tuvo Cristo nuestro bien,

Aquí tenemos tambien.

Otro que llaman Senado.

Una docena cabal.

Cada apostolado tiene:

Empero decir conviene.

Que hay diferencia esencial.

Entre los del Nazareno.

Uno malo se conoce;

Mas del nuestro, entre los doce,

Apenas hay uno bueno.

### UN CENADOR CON C.

Por la intriga ó el favor,

Gil que, de pobre que estaba,

Ni comís, ni cenaba,

Fué nombrado Senador.

Grandes cenas desde allí.

Empezó á dar, tan bizarro.

Que al ver tanto despilfarro.

Un crítico dijo así:

De las dietas, ya se vé,

Un claro milagro es ese,

Desque es Senador con S,

Se ha hecho Cenador con C.

F. A. de Figueroa.

### Crónica de la Capital.

**DESGRACIA** Una señorita perteneciente á una de las primeras familias de la República se halla cuando escribimos estas líneas en inminente peligro,



consecuencia de un suceso infortunado que vamos a referir del modo que nos lo han transmitido personas al parecer bien enterados. Parece ser que el sábado por la mañana esta joven señorita arreglaba los últimos prendidos para ir al templo al santo sacrificio de la misa, cuando en el momento de partir, pasó inopinadamente por el lado de un candelero que estaba en el suelo, cuya bujía alumbraba la imagen de una santa ó Virgen de la devoción de esta señorita. Habiendo rozado su traje con la llama de esta luz prendió rápidamente á la ropa y comenzó á arder. La joven no tenía á la sazón otro compaña que su madre, que es ciega, y por no aturdirse, con el aturdimiento natural en semejante circunstancia, lejos de pararse y buscar un objeto con que apagar el incendio, corrió hacia el patio de la casa pidiendo auxilio, y como era de esperar el viento aumentó la llama y cobró nuevo incremento. A los clamores de la paciente acudió su padre, que asiendo momentáneamente una capa ó poncho, se abruzó á su hija, pero ya era tarde. El fuego había tomado mucha cuerpo y solo pudieron quedar afezas de la blusa el pecho, la cabeza y las plantas de los pies. Lo demás del cuerpo experimentó una casi completa carbonización. Dos son los facultativos que la asiste, y según nos ha informado uno de ellos es probable que la joven se salve. Sin embargo, el lunes recibió los auxilios espirituales, á cuyo acto acudieron muchas personas. Sirva este suceso de ejemplo para duplicar las precauciones tan necesarias en el caso doméstico, especialmente en días que corren vientos tan impetuosos como los que estamos experimentando. Deseamos cordialmente el cumplido restablecimiento de la paciente.

**SIMULACRO.**—Si no estamos mal informados tenemos entendido que dentro de poco tiempo presenciaremos un simulacro ejecutado por la guarnición. En este ejercicio, que nuestros padres llamaban *guerrillas* ó *guarniciones* tomaran parte el arma de caballería, artillería é infantería ligera.

**GRACIAS.**—El 9 del presente mes, es el día designado para la solemne comunión de los alumnos de la Escuela Normal. Ya están casi terminados los ensayos de los coros que han de entonarse en la Iglesia en dicho acto.

**REFORMA.**—Estamos de enorabuena. El Senado se propone aparecer con mayores dimensiones para poder dar mas latitud á sus ideas. Su redacción estará confiada á una persona conocida y respetable.

**NUOVO VAPOR.** Está ya casi terminada la construcción de un nuevo vapor que se vé en la Rivera y que muy pronto se votará al agua. El Paraguay marcha á paso de gigante.

**LIBERTAD DE IMPRENTA.**—Esta muy próxima la aparición de un decreto relativo á libertad de imprenta. Pero para que esta libertad no dejere en abuso, se establecen ciertas leyes y preceptos que cuarten el ejercicio inmoderado de esta concepción; á fin de que el país no se recienta de los inconvenientes de otros Estados que no emiten sus opiniones con sugestión á las leyes.

### BOLETIN DE COMERCIO. PRECIOS CORRIENTES. IMPORTACION.

Acetate en botijuelas de  $\frac{1}{2}$  arroba.... una 18 reales.  
Azúcar de remolacha..... arroba 3 á 3  $\frac{1}{2}$  pesos.  
id.—Habana blanca..... arroba 22 rs. á 3 pesos.  
id.—Brasil id. id. 16 á 20 rs. segun calidad.  
Café del Brasil..... qql. á 13 pesos.  
Cerveza inglesa..... docena 3 á 3  $\frac{1}{2}$  pesos.  
Fideos en cajones..... no hay.  
Harina americana. Barrica 16 á 19 ps. no hay buen.  
Licores Surtidos..... cajon 22 á 30 rs. seg. calidad.  
Pasa de uva..... no hay.  
Sal de Cadiz..... arroba 2 á 2  $\frac{1}{2}$  reales abunda.  
Vino tinto catalán..... pipa 90 pesos.  
id. id. Celler..... id. 55 á 60 pesos.  
" Burdeos..... cajon 28 á 30 reales.  
" Frontignan..... cajon 30 rs. á 4 ps. escaso.  
" Champagne..... id. 11 pesos.  
" Málaga dulce..... cuarterola 30 á 32 ps.  
" id. seco..... id. 21 á 25 ps.

### EXPORTACION.

Suelas..... una de 4 á 4  $\frac{1}{2}$  á 5 pesos.  
Cueros vacunos..... pesada 30 á 32 reales.  
Cerdo..... arroba 24 á 25 reales.  
Tabaco..... arroba de 12 á 13 reales.  
Almidon..... arroba 4 á 5 reales.

Dulce en panes..... no hay.  
Maiz..... fanega á 4  $\frac{1}{2}$  pesos.  
Miel..... oxumbre las 36 lb. 8 á 9 reales.

## BOLETIN RELIGIOSO

### SANTO DEL DIA

**Jueves 2 de Agosto.**—**NUESTRA SEÑORA DE LOS ANGELES.** En la religion del Seráfico padre San Francisco se celebra en este día la dedicación de la primera Iglesia de esta orden, bajo el título de Nuestra Señora de los Angeles, en memoria de la celebre indulgencia que alcanzó de Cristo Nuestro Señor el seráfico padre; el cual estando una noche en oración muy fervorosa, llorando y gimiendo por la salvación de los pecadores, se le apareció un angel, y le dijo fue-e a la iglesia, donde vivió á Jesucristo sentado en una silla, real, y á su gloriosa madre sentada á su mano derecha, acompañados de muchos cortesanos del Cielo. maravillado el Santo de la vision, y casi fuera de sí, se postró con suma reverencia por tierra, adorando humildemente aque das soberanas magestades. Llamóle Cristo Señor nuestro, y le dijo como habia visto sus ángels y su lealtad, y que le pidiese lo que quisiera para la salvación y consuelo de los pecadores. Cobró el santo esfuerzo y aliento con las palabras del Señor, y dijo que le suplicaba concediese una indulgencia plenaria y perdón de todos los pecados á todos los que confesados y contritos visitasen aque la Iglesia pidiendo por intercesora á la Virgen Santísima. Cristo Nuestro Señor concedió á San Francisco lo que pedía, con tal que fuese á su vicario el papa Honorio III y que de parte suya le pidiese la retribución indulgencia; el cual precesando algunas maravillas la confirmó el año de 1244.—San Pedro, obispo de Osma.—San Esteban, papa y martir.—San Alfonso Maria de Legión.

**Viernes 3 de agosto.**—La Invencción del cuerpo de San Esteban, proto martir.

**Sábado 4 de agosto.**—Santo Domingo de Guzman fundador del orden de predicadores.

**Domingo 5 de agosto.**—Nuestra Señora de las Nieves.

**Lunes 6 de agosto.**—La Transfiguración de Nuestro Señor Jesucristo.—San Justo y San Pastor mártires.—San Sisto, papa y martir.

**Martes 7 de agosto.**—San Cayetano, fundador de los clérigos reglars teatinos.—San Pedro y San Julian mártires.

**Miércoles 8 de agosto.**—Los Santos Ciriaco, Largo y Smaragdó, mártires.—San Eleuterio y compañeros mártires.

## BOLETIN DE NOTICIAS

Hoy que la Europa tiene su vista y su pensamiento en el teatro de la guerra de la península táurica, se leerá con interés el siguiente cuadro que relativamente al campamento de los aliados al frente de Sebastopol presenta la *Gaceta de Colonia*, de bido á uno de sus correspondientes en dicho teatro.

El Quersoneso, en donde arriban casi todos los buques mercantes, se halla muy próximo el campamento francés, y ofrece un aspecto muy ameno y comodidades en mayor número que ninguno de los demas. Crázanle en todas direcciones caminos perfectamente hechos, pudiendo así ser trasportadas con toda facilidad las piezas de artillería y demas efectos del material de guerra, á través de unos campos convertidos en la estación de invierno casi siempre en bondos lodazales. Las tiendas de campaña, barracas y casetas forman calles tiradas á cordel, y al estremo de cada una hay un letrero con el nombre particular de ellas.

Al cabo de cada sección de tiendas hay un horno de campaña, ora fijo, ora ambulante, en los cuales se cuece constantemente pan fresco, de modo que el militar francés no tiene que contentarse cual el soldado inglés con galleta, que tan frecuentemente produce el escorbuto. De maderas que han podido agenciarse, y del material de cabañas tártaras demanteladas, construyéronse los franceses barracas bastante bien acondicionadas, de cuyas chimeneas remonta sin cesar el humo del bien alimentado fuego. La limpieza y el orden que se advierte en todo el campamento es asombroso. En vista de todo, ¿qué mucho que donde quiera se note mayor alegría y contento que no en el campamento inglés y turco?

Allá resuenan alegres cantos, se oyen conversaciones animadas, como si el soldado se hallase en el dormitorio de un cuartel de su patria, no dejando tampoco mucho que desear el aseo de su ropa interior y exterior. Los zuavos (tropas indígenas de Argel), proporcionan grande diversion á las tropas anglo francesas, subiendo de noche á alguna que otra obra de fortificación rusa destacada, para plantar banderines franceses: luego encienden en diferentes puntos avanzados pequeñas hogueras, lo que alarma al enemigo que incontinenti rompe un nutrido fuego contra ellas. Al general Canrobert se le ve casi todos los dias recorrer todo el campamento, y si bien le quiere el soldado francés, siente este, sin embargo, mayores simpatías por el general Bosquet.

Triste, y aun espantoso aspecto ofrece el campamento turco, que se halla muy próximo al francés, habiendo por do quiera tanto fango y basura, que apenas puede uno transitar, y en medio de ella hallase los hijos de Mahoma sentados sin aprension alguna, fumando su pipa. Las tiendas de campaña tienen grandes rasgones, y el vestuario del soldado se encuentra en un estado tan deplorable, que ni se puede decir que es uniforme militar, ni militares los que le llevan. De los ingleses y su bravura hablan los osmanlis con asombro y entusiasmo, y no hallan palabras para dignamente encarecer los prodigios de valor desplegados por aquellos en la cruenta batalla de Inkerman; pero en cambio se quejan muchísimo de su carácter desabrido y ensimismado.

Pasando ahora al campamento inglés, debemos francamente confesar que en todo y por todo forma un grande contraste para con el francés, pues en él, si se exceptúa la calidez abierta expresamente para el transporte de los morteros monstruosos, no existe camino alguno. En los espacios intermedios de tienda á tienda se encuentran no raras veces hasta caballos y otros animales muertos, sin que nadie se ocupe en alejar tanta podredumbre. El vestuario, no solamente de la clase de tropa, sino tambien de la oficialidad, se halla en estado tan fatal, que casi puede ser comparado con el de los turcos. Los oficiales se ocupan apenas de la suerte del soldado; poco les importa que esté ó no bien asistido en cuanto al suministro de víveres, vestuario etc., etc., abasdonándolo todo á los dependientes de la administracion militar. Lord Raglan está en su tienda de campaña; y no se comunica sino con las personas que mas precision tiene de tratar con ellas, y aun hay muchos dias seguidos que ni aun se deja ver. Las casetas de madera que han llegado de Inglaterra para alojar las tropas y escuadras contra los rigores de la estación, se van erigiendo poco á poco, no habiéndose concluido aun este trabajo por falta de clavos, que se esperan de Inglaterra de un dia para otro. Mientras que el soldado inglés clama por vino de *Champagne* y *Cognac*, he aquí que el francés á su vez desea le den agujas é hilo. Si se pregunta: "Y bien: ¿cuando tomaran vds. á Sebastopol?" responde, por ejemplo, un zuavo: "Cuando la semana tenga tres jueves."

A pesar de esta y otras respuestas análogas, es muy vehemente el deseo de que cuanto antes se proceda al asalto. Jimas estraviase el general Canrobert el campamento sin que de todas partes le acosen con gritos estentóreos:

—*¡Et assaut, mon general!* al salto, mi general.

—**CIUDAD FLOTANTE.**—Los periódicos de los Estados Unidos hablan del proyecto gigantesco concebido en aquel país, y en via de ejecución, de construir una grande isla ó ciudad flotante, especie de Delos maravillosa ó Leviathan de los mares, con el objeto de atravesar el Atlántico y traslados en ella al menos que 15,000 almas á la vez desde New York hasta la Francia á ver la esposicion Universal de Paris. Un inmenso tablado, apoyado sobre diez grandes buques, y sobre el cual se construyen habitaciones, jardines, cafés, fondas, teatros, salon de conciertos, etc., parece que forma esta obra colosal, que nos falta aún que ver, y que, si la vemos, tal cual decimos, y como nos la describen los diarios de la Union Americana, será sin disputa una maravilla mucho mas sorprendente y portentosa aun que la misma Exposicion que se trata de ver por ese medio tan aventurado y arriesgado. La prensa de aquel país asegura sin embargo que ya están construidas como las tres cuartas partes de ese edificio.



EDICIONES: "CUADERNOS REPUBLICANOS"  
ASUNCION, PARAGUAY — AÑO 1980

Colección Vera Scuderi